

МѢСЯЦА ПЕРВАГО МѢСЯЦА ПЕРВАГО МѢСЯЦА ПЕРВАГО

СѢТВОРИ БѢШЪ И ЗЕМЛЮ, И ПЛОЩАДЬ; БѢШЕ МЖЕН
НА КОНЦОУ ИМБЕШЕ, СЪЗДА МЪСЪВЪ, СЪЗЪЖИ И.



И КОМУ СѢТВОРИ БѢШЪ И ЗЕМЛЮ
БѢШЕ И ДИМЪ
И ХОУ ПОДЪ. И РЕЧЕ БѢШЪ ДА БУДЕ СЪТЪ
СЪТЪ ГИ. И ПОНДѢ БѢШЕ
ДЛОУЧИ. МЕЖОУ СЪТЪ ГИ

И на рече бгъ шѣ днь . отъ моу на ренощѣ . и бы
 и бы оупро днь единъ :



И рече бгъ да боудетъ перды посреди поды . и боуд
 та 2 лоуча д посреди поды и поды . и бы тако
 и бы тако и бы тако . и рече бгъ да боудетъ
 и рече бгъ да боудетъ перды посреди поды . и
 и рече бгъ да боудетъ перды посреди поды . и
 и рече бгъ да боудетъ перды посреди поды . и



рече бѣ да се беретъ вода иже по нѣсемъ по
 коупленіе едина и да рипи се соуша. и быта
 ко. и се браса пода иже по нѣсемъ по конмы спод
 и та пи се соуша. и нарече бѣ соушоу землю а со
 стлашы паны и нарече мѣре. и ридѣ бѣ тако добро
 и рече бѣ да прораспи земля быіе трапное. съм
 щесѣ ма породоу и по побію. и рече по плодощи по
 враще ешо. емоужесѣ ма ето по немъ породоу и
 земли, и бытако. и иже се земля быіе трапн
 съм щесѣ ма породоу и по побію на земли. и др
 а. и рипи то и пораше ешо. емоужесѣ ма ето

и немъ порождоу на земли. и поидѣтъ тако
и быше ченъ бы утроднѣ третинъ :



И рече гдѣ да боуде събитіа на тверднѣи
и същати землю. и разлоучати межю дне
и межю нощью. и да боудеть въ знаменіи
и во времена. и во дни и полѣта. да боудеть въ
просъщеніи на тверднѣи
по земли, и бы тако. и сътвори гдѣ сътвори
лъ оудицеи. сътвори оудицеи въ начаѣ
и сътвори оудицеи въ начаѣ токъ нощи. и съ
зды. и постави хъ въ на тверднѣи. іако
сътвори по земли и поладъти и немъ
и во разлоучати межю събитіи межю

и бысть печерь днбы оупро
 дны етпер зпн



И бысть дн бы оупро дны етпер зпн
 и бысть печерь днбы оупро
 дны етпер зпн



Прече бгъ даи зедать землѣи животу по олоу
четпероногаи гды. и зощь рѣ землинскои гды.
Юса гды землѣи родоу
бгъ зощь рѣ породеи хъ. и по дѣ бгъ закодобю.



Нречеъ сътвориша по образу и подобію. и
 да облече рыбами морскими. и птицами небны
 и збери и скоты. и всю землю. и съмн гды прѣ
 неса по земли. и сътвори бычка. по
 образу живю сътвори его. мужа и жену сътвори



Нблшнхъ бѣгъ. растнпте сѣмнншнхъ
н на похнтте землю. ѡбладате еѡ. Но блдан
тперыбамн морскымн н птнцамн бнбнмн.
ѡстмнскоты н сеѡзучею. Носѣмн гды пресѣ
мыкяющнмн сѣ по земн. н рече бѣ сѣдѣамъ.
псѣкоу тп рѣпоу сѣ менноу сѣтущесѣмъ. ѡстѣ
перху землѣ сѣд. ѡсѣкоу дрѣ по ежен матѣ по сѣ
плодѣ сѣ менесѣ менна. пѣмъ боудѣ пѣснѣдѣ. н сѣ
зѣ рѣмъ земнымъ. Носѣмъ птнцамъ бнбнмъ. н
всѣкому гду пресмыкяющо му сѣ по земн. Е
н матѣ по сѣдшю жн по тноу. ѡсѣкоу тп рѣпоу зѣ
ноу пѣснѣ н бѣтѣко. Нондѣ бѣтѣ пѣснѣ сѣтп ш
рн н сѣ добрѣ сѣмъ. н бѣ пѣснѣ рѣ н бѣ поу тп рѣ шѣтѣ :



И въ шестой день земля. и севоукрашеніе ихъ.
 и се въ шестой день шестыи день благодати же съ
 твореніи. и препочне въ шестой день седми. съ севохъ
 спонхъ ихъ же сътвореніи. и се въ шестой день седми и
 шестого. и яко въ шестой день благодати спонхъ.
 ихъ же начла сътвореніи:



В іероміи глаголють іюнь сиженіи земли едабы. поже
 въ шестой день твореніи же земли. и се въ шестой день
 ный прежде. и се въ шестой день земли. и се яко утра
 седноу прежде даже проглаголюти. и се въ шестой день
 бтв на земли. и се въ шестой день шестого. и се въ
 чникъ же и схожаши въ землю. и на шестой день

Змѣн. и създаль чюка персть въ земь
 и въ доу ноу пѣланце есо духаніе жи зни. и вышѣ
 въ дшю жи поу. и на саднѣ брано вѣдем на вѣстоцѣ:



и въ вѣдѣт чюка есо жесъзда. и прозаль ебѣще
 въ земь послѣ кодрѣ по. красно пѣланце и добро
 бѣнѣдѣ. и дрѣ по жи зни посредѣ рай. и дрѣ по
 охъ пѣланце и ра змно доброу и злоу. рѣка же и
 сходитъ и въ вѣдем на пѣланце и раи. Там о ра злоу
 члѣт пѣланце и чѣты рѣна члѣла. и еднѣн фисон.
 сѣдѣн ходитъ пѣно земь еси лѣтѣскоу. пѣмо
 оубо е злато. злато же оной земь и добро. Там
 естѣн камень зѣленый и лѣнѣ фраисѣв. и мѣ рѣцѣ

вторѣигоубъ . сїлѣбнхѣдъшипсѣоуземлѣфнопъ
скоу . нрѣсатрѣтїапнѣрѣ . сїандоуцнпрѣмолен
рнѣмъ . рѣлажечетпертлѣфратъ . ипогарѣбъ
чїкаѣсѣжесѣдл . иподедеїгопринпнцїа . дѣлатнѣ
нхранитн . изаповѣдагѣбъадамѣоугла . ешсѣ
когодрѣплаѣжепрїнсѣдїюсїа . сїдрѣплажесѣжѣ
разоумѣтндоброїлоукло . неснѣспейнѣго . пѣ
нжеоуборнѣащеснѣспейнѣго . смрпнѣоумрѣтнѣ .
нречетѣбънедобробытнчїкоуѣднѣд . сѣтнворнѣ
ѣмоупомощннїкатнѣмоу . исѣдѣлѣбъѣщесѣземлѣ
всѣсѣбрнсѣднѣмъ . рѣспнцїанѣнѣмъ . ипрнпѣдѣ
тлѣкѣадамѣоушнѣднѣтнчїонаречетѣа . ипсѣакоѣже
наречетѣадамѣдшнѣжнпѣоу . сѣнѣмѣмоу . инаречетѣ
адамѣнѣменѣспѣмѣвскѣпѣомѣ . ипсѣмѣспнцїамѣ
нѣнѣмъ . ипсѣмѣвзѣбрѣмѣземнѣмъ .



И дамоуженеобрътесапомощникъподобенъмоу.
И положитъсонъоладаминуюспе. иосатъедино
 въребрѣго. и сподниплотьонегомѣсто. и съ
 златъвъребро ежеобъзавладамаженоу. ипринце
 деюкъладмоу. иречеадимъ. **С**и нѣтъкостъшко
 стѣиной. иплотьсуплотнимоѣх. **С**іа нарече
 псаженя. **И** доумоужасвоегопреглавыиен.
Сораиостпаждетъхлкъщасвоегоимперь.
 иприлѣпитъсаженѣспоен. ибоудеташъбашцо
 единому. ибѣстаубаната. и нестыдѣтася.



Змнѣжебмоудрѣишиностьсобренсоущи на зе
 мли. иже сътворитъбъ. ирече змиаженѣ. что
 ѣа коречевъданеѣастесъослкого дрепа иже праи.
 иречеженя змии. **С**ослкого дрепа соущаго до
 ѣа мы. **И** шъ прода дрепа еже естъ посре дѣ раа.

РЕЧЕ БЪДА СТЕШНОГО. НИЖЕ ПРІКОСНЕТ СЕ СЕМОУ.
 ДА НЕ ОУМРЕТЕ. И РЕЧЕ ЗМІЛЖЕНЬ. НЕ СМРТИ ОУМ
 РЕТА. БЪДАШЕ БО БЪ ГАКО ПОИЖЕ ДНЬ АЩЕ СНЬ СТЕШ
 НЕГО. ШПРЪЗΟΥТСЯ ПЛШНО ОУЧН. НЕ ОУДЕ ПЕ ГАКУ
 БОУН, ПЪДАШЕ ДОБРО И ЗЛО. И ПОИДЪ ЖЕНА ГАКО ДО
 РЪ РЕЦО ПОВОНЪ. И ГАКУ ОУГОДНО ОУЧН МАШИ ДЪ ПТИ. И
 КРАСНО ЕСТЬ ЕЖЕ РАЗОУМЪ. И ОВЪЗЕМШИ ЖЕНА ШПРО
 ДА ЕГО ГАДЕ. И ДАСТЬ И МОУЖОВ СПОЕМОУ СДО БОЮ ИТ
 ДОСТА. И С ПЕРЪЗОСТА СЛОЖИШЪ МА. И РАЗОУМ
 ША ГАКО НАЗНЕ БЪША. И ДШИСТА И С ПІЕМО КО
 ПНОЕ. И БЪТ ПОРИСТА СЕБЪ ПРЕ ПОІСАНИЕ.



И СЫШАСТА ГА ГЛА ГЪ ГАХОДЪЩА ПРА И ОВ ПОЛОУДНЕ. И
 СЫКРЫСТА СЛО АДА И ЖЕН ЖЕНА ЕГО. ШЛЦА ГА БА ПОСРЕ
 ДЪ ДРЕВА РАЙСКАГО. И ПРИЗВА ГЪ БЪ АДА МА И РЕ СЕМОУ.
 АДА МЕ АДА МЕ ГЪ БЪ БЪ. И РЕЧЕ ГЛА ПШО ЕГО СЫШАХО Д

царяи. ноубо хса. гаконатвѣсмьисвкриса. ире
емоуктопъзъстиптоѣ гаконатвѣси. аще небыш
дрѣпаѣгоже запощѣдѣтебѣ. ѿѿединато неастни,
ѿ него галвѣси. ирече же на дамъ женѣю же мнѣ асѣ
ѿмною. тлмндаде ѿдрѣши и доухъ. ирече бѣ же
нѣчпосесѣтпорилвѣси. ирече же на змїа прельети
ма и гадѣ. ирече бѣ змїю гакосѣтпорилвѣси се. про
клатъ ты шпѣхъ скопѣ ѿѿѣтѣ спѣренъ земныхъ
днѣ персе ичрещѣ даходниши. и землю гаси послѣднѣ
жи потаспоеѣ. и праждоу положоу посре дѣ тебе,
и посре дѣ жены. и посре дѣ съ менемъ тпони мѣ, и по
сре дѣ тобою. пѣтебѣ блудѣ глашоу. и пѣ блу
дешне моуплтоу. и женѣ рече, оумнѣо жалѣ оумѣ
ножю печалн тпощѣ и пѣ здуханїа тпощѣ. ѿ печалѣ
роднишнча да тпощѣ. и кѣ моужоу тпоемоу
пѣ зращенїе тпое. и пѣ тѣ шѣ бладаеть. и да
моу рече. и цѣо послушалвѣ си гласа жены споед.
и галвѣси ѿ дрѣпаѣгоже запощѣдѣтебѣ сего единѣю
не гасни, ѿ него галвѣси. проклатъ земля пѣ
дѣ лѣтпощѣ. ѿ печалѣ стѣнѣ си тпощѣ послѣднѣ жи цѣ
тпощѣо. и тѣрнїе и полчець цѣ зрастѣтебѣ.

и гаси тпощѣоу селноую. о пѣ тѣ блн

цаспоегоснѣ снхлѣ бѣ спон

донелн же ѿ зрѣти

шнса пѣ землю

ѿ не гаснѣ

бы. гакѣ

здухъ

и пѣ землю пѣ

шн

+



Ина рече егда мѣнмаженъ споен жи знь. яко гла
 мати по сѣмъ жи поущимъ. не сътпоритъ бѣ
 можи женѣ. сѣмъ же яко живи и обрече ихъ.
 не рече. а се да мѣ быти к шединъ юна се ве жерагоу м
 патти до во шовисапо. и ни тѣ да не когда простре
 ть роуи сѣ. и възметъ сѣ дръ па живи ни
 сѣмъ. и жице бѣ. удетъ по вѣкы
 и утѣ. и тѣ бѣ. и ра дпнищѣ.
 и ра стн землю сѣ не ж е па
 з мѣ бы. и и з мѣ бѣ дам
 и в се хѣ сѣ о при мѣ ра ю пнищѣ.
 не сътпоритъ хероу сѣ мѣ
 и тѣ а сѣ и носороу е
 о сѣ шлю щѣ
 храни поутъ
 и
 ии
 .6



Адам же позна ешгоуженуспою. и мученши рш
Кайна. и рече създа чика старадю. и приложн
роднн и братлаемоу ашела. не бы пас тыр боощам.
Кайн же бѣдѣлаа земю. и бы подѣлѣи несе кан
сѣпло до ов земн животнхъ гдѣ. и шел прн несе
итѣ шперворшныхъ бо сецѣ его и сѣплхъ кодыхъ.
и при зрнѣ на ашела и на дывею. и кайна же
на жертвоу его не принятѣ. но корѣ бѣ кайн бѣ
ло. и не спаденце его. и рече бѣ кайноу. что
ш скорблетъ бѣи. и рече коу ш падеши етѣ пое. не
оубо аще трагено. и несеши шалпѣ же чера зѣлѣ
ши. сѣгрѣши дѣсноу моікни. кто бѣ бѣ
ще не етѣсѣ. и грѣшнѣ мѣшъ дѣлѣши



Прече и инъко аще ю братоу своему. Понде поубо
на поле. Не бы по не да бы тини ма на поле. Бствла
каннв на а пел а брата своего ноу не го. и рече бств
канноу. гдв еств а пел а брат по н. он же рече не пидь.
е да ст р ^к ^у ^е ^м ^о ^у ^е ^с ^м ^ь ^а ^зь. и рече бств что еств
рнуде си ^к ^о ^т ^н ^б ^р ^а ^т ^а ^т ^п ^о ^е ^г ^о ^п ^о ^т ^т ^е ^к ^ь ^м ^н
шземла. ... ^т ^р ^о ^к ^л ^а ^т ^ы ^ш ^з ^е ^м ^ла. ^а ^ж ^е ^р ^а ^з ^е
рзе оуспасшо а пріатн кро пь брат а тпоего шров
исуптло ет. ^д ^у ^р ^а ^д ^е ^ш ^н ^з ^е ^м ^лю и не приложитъ
енлы споед а тпн ^т ^е ^с ^ть. ^с ^т ^о ^н ^а ^н ^т ^р ^а ^с ^ы ^н ^с ^л ^б ^о ^у
дешн на землн ^р ^е ^ч ^к ^а ^н ^д ^о ^к ^о ^г ^о ^н ^а ^д ^е ^ш ^н ^д ^е ^ш ^н
пнна мо а еже о ставн птн нел. ^н ^а ^щ ^е ^н ^з ^г ^о ^н ^н
шнма днъ шнц ^з ^е ^м ^ле ^н ^з ^л ^ц ^а ^т ^п ^о ^е ^г ^о ^в ^н ^д ^е ^к

иса . и боуду стена и прасына на земли . и
 боудеть псалкво брътла ммоу бьетъ ма . и рече
 емоу гь не тако . псалквоу бн пын каина . семъ
 змущеніи разроушнтъ . и положитъ
 бгъ знаменіе на каинтъ . **С** не
 оуби пн есо . псалквоу
 обрътлаю щемоу его :



Виде каинъ блнца бжга . и
 анандъ , прамоедемоу . и позна каинъ жено
 свою . и заченши роднелоса . **и** бжга
 именовати каинъ по

ено
 2
 ех
 :



Роднѣе носугаида. и гаидароднмаеленла. и
 малеленроднмафусаала и мафосгароднламеха.
 и полатъ себѣ ла мехъ дѣвѣ женьѣ. и ма
 единона дѣла. и ма шторѣ сея.



Роднла дѣлаида. сѣбѣ шѣиць жипоуцихъ
 носеужныхъ сѣко топипа теуны. и ма братовѣ
 и новале сѣбѣ шѣи покѣзавыи пѣкницю и гоу си
 келла жеродни та. фопела. и сѣи бѣ шѣи ма лто
 бѣиць. и копачь мѣни жѣ зѣ. сестра фопѣи дѣла.



Рече желямехъ свои маженѣма . а дданъ селла
 роу слышиште гла съмон . женыла мехопыцъ
 ноушиште моу сло песо . а комоужа оуби
 пвѣа зпоусевъ . аюношоупъ
 строупдмнъ . а ко семн
 цемо мвститъ селла
 нна . сѣла мехъ
 семьдесятъ семн
 цемъ



Познаже адла мѣжену спюю . и заченши роща .
 и имено пайма емоу еноу . глущи , ебскрен
 бо мнѣ въ сѣмъ пѣмъ стю а пелъ . етѣ оуби каннѣ .



Сифоу ебскрен имено пайма емоу еноу . сѣоуп
 па призватки ма тѣта . сѣмакнигы бытѣм

члѣа. ѿнже днѣ сътпорнѣтѣ дама. по ѿбра
 Зоуспоемоу сътпорнѣтѣ. мужанъ женоу съ
 тпорнѣтѣ. и наречѣнмаемоу дамѣ. ѿнже
 днѣ сътпорнѣтѣ. житѣ дама блѣтѣтѣ. слѣ родн
 сна по нѣтѣ нѣ споемоу и по ѿбра Зоуспоемоу:
 и наречѣнмаемоу снѣтѣ:



ѿнже днѣ и дама по хѣтѣ иже по житѣтѣ рождѣ снѣ фа
 лѣтѣтѣ сѣдмѣ сотѣ. и роднѣ снѣ и дщери
 и бытѣтѣ съхѣднѣ дама по хѣ
 иже по житѣтѣтѣ.
 де по лѣтѣтѣ сотѣ.
 и ѿдѣ сѣ
 ноу м
 рѣ



Пожнпеснѣтъ. с. нѣ. нроднѣноса. ипожнпеснѣтъ
 рѣшеносалѣ. з. сѡ. и з. нроднѣныи дщера. и бы ж
 псѣхдннѣнософѡтѣхлѣ. д. соноуаре.



Пожнпеснѣносьлѣ. р. нѣ. нроканнана. и по ж
 нѣносьпопнѣтароднтнѣмоу каннана лѣ. з. сѡ
 и пѣна дѣса. нросныи дщери. и бы по ж дннѣно

соуыль тудепа со тьнплать ноумретъ :



ЖИКАИНА ДАТЬ. РНО. ПРОМАДЕЛЕНЛА. ИЖИТЪ
 КАИНА РОЖЬ МАЛЕЛЕНЛА ДАТЬ. ЭСО. И М. ИРОСНЫ
 ИДШЕРА. ИБЫШЕ ПСЪДНИИ КАИНОПЫЛЪ. ДСО ИНИ

НОУМРЕ



ПОЖЕ МАЛЕЛЕНЛА ДАТЬ. РНО. ПРОАРЕДА. ИЖИ
 МАДЕЛЕНЛА РОДИ ПЪАРЕДА ДАТЬ. ЭСО ИЛ. ИРО
 СНЫ ИДШЕРА. ИБЫШЕ ПСЪДНИИ МАЛЕЛЕНЛОПЫХЪ.

лѣтѣ двѣдѣсоу сѣдмѣдѣсѣти и пѣти оумреть:



И поживше и арелѣтѣ р. х. и п. и роеноха. и житѣ
 арелѣтѣ р. х. и п. и со. и родисныи дщери.
 и бысть днѣи арелѣтѣ д. сѣдмѣдѣсѣти и пѣти оумреть:



И поживше и олетѣ р. х. и п. и родимлфеусала.

оугоднѣе бо богу. и по жиде же емо пороженн
 мафусаолопъль. с. иродныи дщери. и быша
 псидни енох о пилъль. и хъ и е. ноугоднѣе ноу
 бо богу. и не обрѣтлшеса. зане престидни его бо



и жидмафусаолопъль. р хъ. и родламеха. и жидмаф
 саурожьламехааль. и. соитпрн. и родныи дщери
 и быше дни мафусаолопыа же жидъль. д. со хъ. и хъ

ноумре



Н жила мѣлъ тѣ. рѣи. иродиска, и на ренма
 нѣмоуное. глѣ, сепоконтма шдѣлѣмоу.
 нѣспечалн роукоу моею. нѣземля нѣже про
 кладѣтъ. нѣжла мѣ роднѣноа лѣ. рѣи нѣ.
 иродисны и дщери. нѣбысть днѣи ламеховыхъ
 лѣтъ. ѿ со. нѣ. ноумре:



бѣнон. ѿ солѣ. иродисныи трѣи. снма хѣма и дѣла:



Нбы егда начаша члци мнѡзны быша пчма зе
 мин. и дщера родншл мѡ. ендѡше же снѡ
 пбжн дщера члчл тако до веры соутп. и пошла
 себѣ жены сѡпствѣ хѡдѣи женѣ брашл. и рече гѣбѣ
 не има прѣбыти дѡхѡ мончлщѣ хѡдѣи пѣкы. злн
 соутп отп. боудут же днѣ ихѣ. рк. лѣ. исполн
 ни же бѣахоу на землн пвдннѡны. и по томѣ
 іакѡ пвхожахоу снѡ пбжн кѡ дщера емѣ члчѣ
 сымѣ. и рожахоу сѣбѣ снлны. и тнѣ тѣахоу
 исполнн. и же шѡкѣ члчн менити :



Индѡже гѣбѣ іакѡ оумножишл злобы члчѡ
 на землн. и послѣ кто помышлѣ е пвсрцѣ сѡ
 емѣ. прнлѣ жно на злѣ послднн. и помыслѣ бѣ

іако ѿтпорн чїснн на землн н размыслн. н рече бѣ
 а по потребн чїснн егѣ ѿтпорн хѣ ѿ землн. ѿ чїснн
 да же н до скотїа. ісѣ гадн н ѿпїицьн бнхѣ. іако
 размыслн. іакс ѿтпорн :



Нон же обрѣте бѣ гѣ прѣтѣ бѣ гомѣ. сїа же бы
 пїа н о ева. **Н**он чїснн прїоннѣ бнхѣ шершнхѣ по
 пѣ семѣ родѣ споемѣ. н оугодн нонѣ гоу. родн же
 нон прїснн. снма. хама. н афетта. оск шерн
 же сн землн прѣтѣ гомѣ. н на по дн сн не працн.
 н ндѣ гѣ бѣ землн нѣ ѿск шернн. н оск пе
 рнн сн каплн шѣ. поуть спонн на землн :

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



И рече гъ въ ною . према шса кого члка према
 принде ть . закон а полннса земля не при шды
 сонн . нсе азъ рассыпаю землю . сътпорн оубо
 се въ копчетъ съдресъ не гнѣть ю . щн . начетъ брѣ
 оутлы . прндѣ бы . прндѣ бы сътпорн шнко
 пчезѣ н посмоли шнко н оупрѣ оуду н шнѣ оуду
 смолон . н тлако съпрѣ шншнко пчезѣ . т . ланко
 въ долготѣ ж копчегу . н . въ шроту оу л . въ шн
 сопоуемоу . ноу за сътпорн шнко пчезѣ пѣ ед
 нъ ланко тѣ скончашн сперхоу . дверн же копче
 гоу сътпорн шн шн бѣ странѣ . пождѣ сътпроупы съ
 гоубы . прегоубы сътпорн шн шн н емѣ . на зѣ по ш
 пѣ на бедоу на землю . н стантн шса конплотѣ

пасторы. ноумрепелікатплоднхоуцла
 поземлн. и скотцы. и се ежен ма дхуані
 жишоно. и се еднкобъ на соубъ. оумре. и по
 бнса до нхоуцла на сл поземлн, и же бѣ ахоу
 налицѣ всеа землн. Сочка до скотпн. та же
 и птнць нѣны. и попревнша на землн. и
 ста еднв нон, и соущіне нмъ ко пчезѣ. **ѿ**
 знесемъ на землєю. р. и днѣ.



И по ма н о у т ѣ б ѣ н о а . и с а к д с п ѣ р ѣ и с а м ѣ
 с к о т ѣ . и с а т а д ы и с а п т и ц а . и ж е б ѣ х о у
 с н и м ѣ к о ш н е з ѣ . и н а п е д е т ѣ б ѣ в ѣ т р ѣ н а з е
 м л ю . и о у с т а п о д а . и ѿ б р а ч и ш а и з т о ч н и ц ы
 б е з м и н . и д ш е р н ѣ н ы . и о у с т а д о ж ѣ ш н е с н .
 и ѿ с ѣ л а п а н е с о р ѣ з ѣ . с л а в н о у т и л о у

ПОШЕГЪ ПЪМЦЬ СЕМЬЮ Д. КЪ ДНЬ НАГОРА АРА
 РАБСКИ. ПОДАЖЕ РУХОДЪ ШИ МЛАШЕСА ДОДЕ
 АТАГОМЦА. АІ МЦЬ ПЪ. А. ДНЬ МЦА. ІА ПИША
 ПЕРСИГОРАМЪ:



ПЕРЗЕНО И КОНЦЕ КОПИ ГЕУІ ЖЕІ П ПОРИ
 І ПОСЛА ЦРА И ДВИДЪ ТИ АЩЕ С ОУСТ ПОУ ПИЛО
 ПО ДЫ СЪ ЛИЦА ЗЕМІИ. И ШЕ НЕ ОБРАТИ СЕ Д РИ
 І ДЕЖ Е И С А ТЕ ПО Д А Ш З Е Л А .



П О С І Л А Т О Л О У Т А Т О Р 2 І А Д Е Т И А Щ Е С Т И О
 ОУСТ ПОУ ПИЛО И НЕ ОБР

птеголубь по голаногам спонма . и пьз пра
 тиса кь немому кочетъ . вода бо бьла шена и
 цн псеа земля . и простеръ роукоу спонма
 птн . и пьнесе нсобъ пькочетъ .



И премедли пьеще . Зднн . пакын споустти
 Голоубь и скочета . и обратнса кь пчере роу
 кшемоу . и нма ше и сть маснченъ соучещъ
 рбоусть спон . и разоумь нон . тако състоу
 пн подлсн ца земн :



И судержа пьеще . Зднн . друтбн пнса . рк
 стн голоуба . и не преложи обратн пнса
 немому потпю мь .



И бы шедіно и пшшо ко ель то житіі аносц
 рь. а днь пер патомца. и ссаче пода шн
 ца землн. іс крннн по крпвкопчетоу.
 и жесьтпорн. и пндь іакон ссаче пода шн
 ца землн: рьмцъ же. п. вь. іс днь мца.
 іс шеземла. речетъ бѣно епнгла. и зьдн
 іс копчетатп і жена тпшол. іс но етп он
 і жены існ пв тпшн стобою. и вса капло.
 іс котіа ідоптнцъ. іс сакъ гадпн жоу
 цн сатпо землн стобою. и плшдн тпеса і
 мнш жнтпеса на землн. іс зьденон і жена
 іс шесн і жены існ шзетогннмъ.
 іс шс шрн. іс шкотпн і шжтпнца. іс са

Дни жующа іа са поро доу своімоу на землі.
 и и зыдѣша не скопчетъ .



Създаніи отъ требникъ въ боги. и прѣмъ іудѣ
 не ко чѣти стѣ. и рече се ево се съжегъ емо
 на требникъ. іосонъ гѣтъ поніе хго іохані
 и рече гѣтъ ною, и не приложоу ктѣшмоу
 к са тн землі гадѣла члѣскѣ. За не
 прилежитъ помышленіе члѣкоу при лѣ
 жно на зла сѣно стн егѣ. не при лѣ
 ктѣмоу оуби тн пса ко аплѣтн жно
 іа же сѣтп поріхъ послѣдннѣ
 землі. стѣ іа тпа. и жа
 ва. зима. и знон. а бѣ
 и псе нѣ. днѣ и нѣ
 щѣ не престн
 и бѣлѣтн



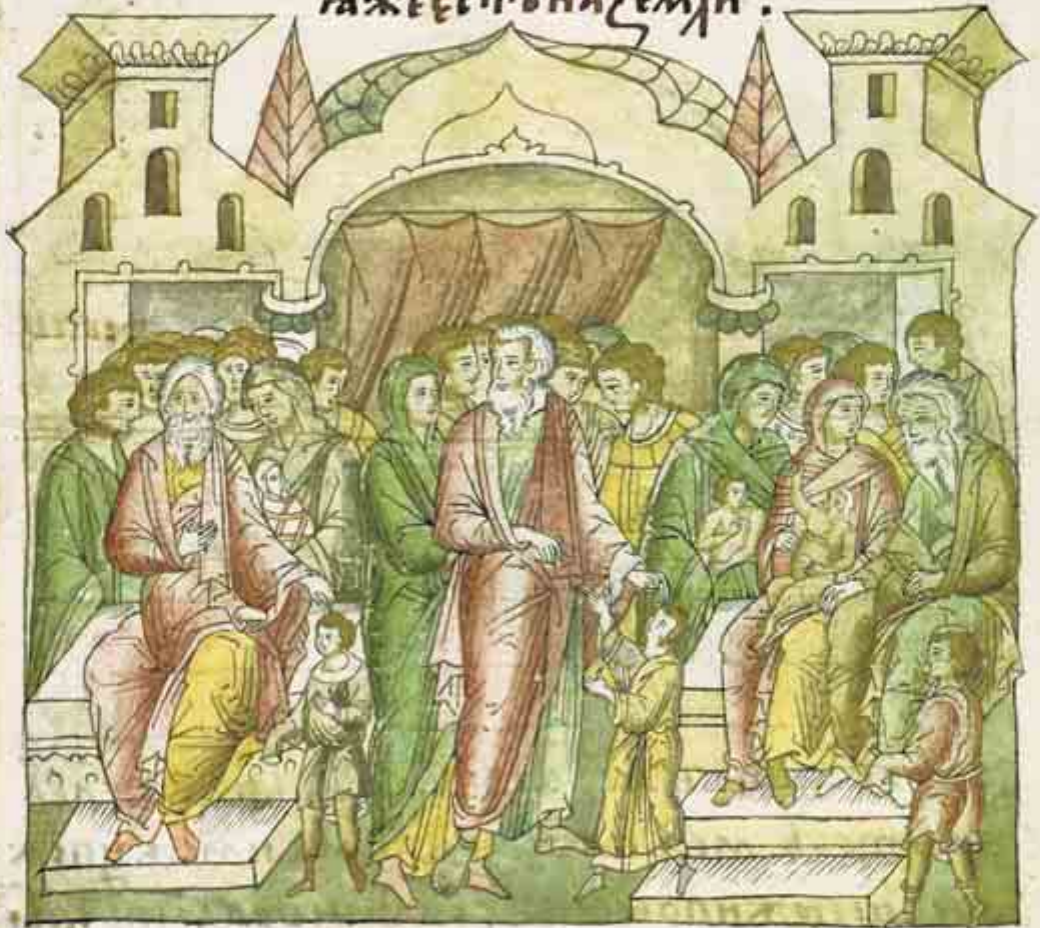
Бѣдѣноу нѣснѣго. и рече доиди теса и мнѣ жи
 теса. и напоиши земя. и обладае тесею и стр
 хит рече паши да боудена пѣсть спѣр земяны.
 ина пѣсть скотѣ земяны ина пѣсть птица пѣсны.
 ина пѣсть дѣн жаущи сѣ по земю. ина пѣсть рыбах
 морскы проуць паши да да. и послѣ гѣн же
 живѣ, па мѣ боуде пѣснѣ. и до зеи етра по еда
 па мѣ пѣсе. то чѣю ма сѣ бы кроши ето дѣша нѣснѣст.
 кроши бо паши дѣшь пѣ зѣщюу. и сѣ сѣ кроши пѣ
 рнѣ зѣщюу. и сѣ роуки чѣтѣ сѣкы и сѣ роуки ма
 сѣкы. бра пѣ ето и зѣщюу дѣщюу чѣю. проли паши
 во кроши чѣю. сѣ кроши мѣсто ето проли теса.
 и до пѣ шѣратѣ жѣнѣ спѣ пори чѣка. сѣ же пѣ дои
 теса и мнѣ житеса. и напоиши земя. и обладаи тесею
 и мнѣ житеса и мнѣ житеса и мнѣ житеса. рече
 бѣно спѣнѣном чѣ ето гѣла. сѣ едо поставлю за
 рѣтѣ мѣна мѣ и пѣ доу чѣ мѣ по пѣ сѣ. и

ПСА КОНДШИЖИ ПОУЩИН СПАМН. СЪ ПТИЦЬ ДОСКО
 ПА. ЮСА КОТОРА И ЗЕМНАГО ИЖЕ СПАМН. СЪ
 ПЕТЬ ИЩЕШИ ХЪ ИСКО ПЧЕТА. ПСА КОМОУЖИ ВАТ
 ЗЕМНОМОУ. И ПОСТАЮЮ ЗАПЪ МОИ СПАДАНЕ ОУМРЕ
 ПСА КА ПДО КСЕ МЪ ПОДЪ ПОПТОПНЫА. И НЕ БОУДЕ
 ПОПТОПЪ ИСЕМОУ НА ТУТЬ НІЕ ПСЕН. ЗЕМНА



РЕЧЕ ГЪ БЪНО ЕЩЕ. СЕЗНАМЕНІЕ ЗАПЪТА ЕЖЕ АЗЪ
 ДАЮ ТЕБЪ. МЕЖИМНОЮ И ПАМА И МЕЖИ
 КОУ ДШЕЮЖИ ПОЮ ІАЖЕ СПАМН ПР ОДЫ ПЪ ЧІА
 ДОУГОУМОЮ НА ОБЛАЦЬ ПОСТАЮЮ. Н БОУДЕЗН
 МЕНІЕЖИ ПОТЪ ПЪ ЧІАГО. МЕЖИМНОЮ И ПАМН
 И ЗЕМЛЕЮ. Н БОУДЕ ЕСТА ПЪ ОБЛАЦЬ ШЕ РАКЫ ЗЕ
 МЛЮ. И ІА ПЪ ЧІА ДОУГОУМОЮ НА ОБЛАЦЬ. И П
 МАНОУ ЗАПЪ СПОНЕЖЕ СМЕЖИМНОЮ И ПАМН

МЕЖИ ПСАКОЮ ДШЕЮ ЖИПОЮ. И ПСАКОЮ ПЛО
 ТИЮ ЖЕ ЕСТЬ НА ЗЕМЛИ. И НЕ БОУДЕ ПО СЕМЬ
 ПОДА ПЛОТЮ, ЯКО ПОТРЕБИТИ ПСАКОУ
 ПЛОТЬ. И БОУДЕТЪ ДОУГА МОА ОБЛАЩЕ ХЪ.
 И ОУЗРИ ПОМА ОУЗРАТЬ ПЪНЫИ. И ЖЕ ПО СЛА
 ВИ МЕЖИ МНОЮ И МЕЖИ ПСАКОЮ ДШЕЮ ЖИПО
 Ю ПСАКОЮ ПЛОТТИ ЯЖЕ ЕСТЬ НА ЗЕМЛИ. РЕЧЕ ГЪ БЪ
 НО ЕДИ. СЕЗНАМЕНІЕ. ЗНАМЕНІЕ ЗАПЪТА.
 И ЖЕ ЕМЕЖОУ МНОЮ И МЕЖИ ПСАКОЮ ПЛОТТИ
 ЯЖЕ ЕСТЬ НА ЗЕМЛИ:



ПШЛЖЕСН ПЕНОЕДИ ИШЕШЕНКО ПЧЕТА
 ТИМЪ ХАМЪ ИАФЕТЪ. СИ СЪУТЬ ТРИЕ
 СНОШИНОЕДИ. СЪ СХЪРАСЪ
 ПЛОДИША ПО СЕ
 ЗЕМЛИ



И начѣнонѣ жарь быти на земли. и на се
 ренногѣра. и пи сѣпниа, ноу пи сѣноу сѣпѣ.
 и обнажи сѣ пѣдомоу сѣпѣмѣ. и онѣ дѣхамѣ
 оцѣ ханаишнѣ наго пѣтѣ оцѣ сѣпѣго. и не сѣ
 понѣ по пѣ дѣ шѣ ма брѣтѣ сѣпѣи:



И възѣмѣ шѣ сѣмѣ иа фѣтѣ рѣзоу и възложи
 стѣ на о бѣ рѣмѣ сѣпѣи. и не доста о пакѣ.

и покрыста наготу оубо ея. и лице ея
 оубо пакы зрѣа. наготы оубо ея не видѣстъ.
 и спредоиже сано и оубо нна. и разоумѣ
 елико сътвори емоу снзго бо хшн. и рече,
 прокла боуднхамъ. рабъ боудеть братомъ
 спонма. и рече блонътъ бѣси мошъ, и боу
 деть хамъ рабъ емоу. и да распростири
 бѣа фетпа. да оуселитса оуселаси мошъ.
 и да боудеть хамъ рабъ имъ:



Нон же житъ по погнѣлтѣтѣ. тѣни. и бы
 ша псн днїе но епн, лѣтѣ
 де пѣтъ сѣтѣ. и
 пѣтъ дѣсѣ,
 ноумъ
 ре
 :



Иже соуть бытііасноповноспѣи, сима хамма
 инафетта. ироднша имбснопопоптопѣ.
 снопеафетопи. гемець, имагогъ, имадан.
 ноуанъ, иенса. ифопелъ, имосѡ. снопеже
 гемеропи. асхагъ, иридафа. иформота.
 снопеженуни. ениса. ифарснев. икрестин.
 ирѡсптин ѡснраздланша остропи спра
 пствъ пвземлихъ. ко жо поіазыкѡ, ироміаѡ
 пвспраніахъ.



СНОПЕЖЕХАМОПН. ХОУСВНМЕСЬ. ИРАИМЪ. И
 ХАНААНЪ. ФОВФЪ. СНОПЕХОУСОПН. САПА. НЕ
 АУЛАФЪ. ИСАПАТА. ИСЕРГАМА. ИСАПАКАФА.
 СНОПЕЖЕСЕРГАМА. САПААНЪ. ИОУДААНЪ:



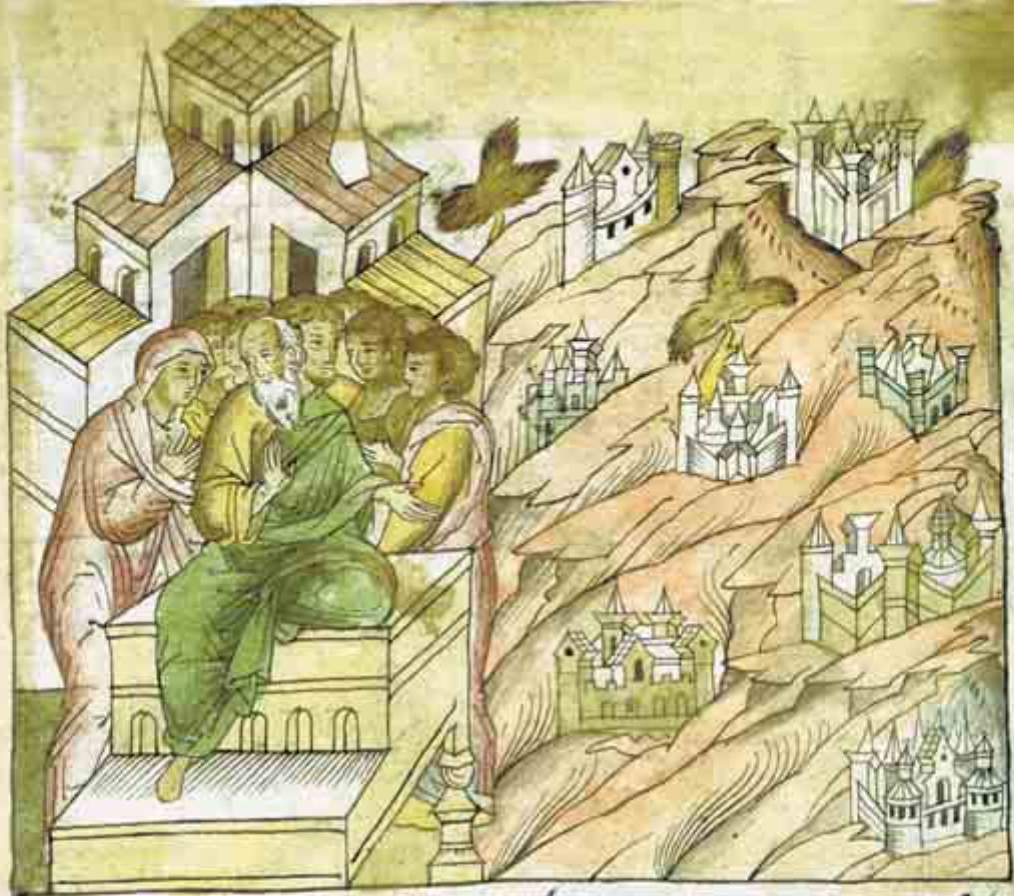
ХАУСЖЕРОДН. НЕПРОДА. СЕННАЧЪ ЦОУПДЪБЪИ
 НАЗЕМН, СЕНЪТЪ ИСПОЛНЪ. ЛОПЕЦЪ ПРЪГМЪ
 БГОМЪ. ИБЫПЛАСТЬ ЦРЪПЪЕГО. ВАШЛОНЪ.
 ИОРЪ. ИАРДА. ИХАЛАНЪ. СЕНАРЪ ЦЪЗЕМЛАТОМ.
 СИННЕПРО ПНОУКЪХАМОПН. СЪТ ППОРНЧАПКИ
 СЪТ ППОРЦА ШСТОУПИТИ. И ПЕРШЫН БЕЗАКО
 ННО ПАНАСЪДЪ ПЕЛА. И ЧЪТЪ ДОСТОННОУЮ БИ
 ИАКО ЖЕ ПОДОБА Е НА СЕБЕ ПОСХОТИ ПРЪЛОЖИТИ
 БОУМНЪ. И СЪПЪТНИКЪ БЫ НА СЪПЪ ПОТ ППОРЕ
 НИЕ. И АКО ДА СЪПРОТИВИТИ СЪ БОГН. АЩЕ ПАКЫ
 ПОМЫСЛИТИ НА ПЕСТИ ПОТО ПЪ РОДОУ ЧАКОМОУ:



И зъиде же и соуръ. и созда градъ и нештгю. и рш
 пофьтра. и халакъ. и дасемъ. межнн
 штгю и межн халакомъ. се е сть граде и нш



И еранм жеро дн люднма. и еннома. и лпан
 ма. и нептаднма. и тпроснннма. и хала
 соннма. и нюдоуи зиде филистнмъ и кафефо
 рнмъ:



Хана онъ роди се да перпенца сеи. и хет фел
и епоусеа. и амореа. и асенеа. и радеа. и
самаріа. и мафію. и по семъ расѣ на шѣхъ
племена хананейскѣ. и быша предѣла хана
наней стѣи. ѿ ендона. да жь и до герара.
и гази. до ндоушесодѣиго моря. да же ндо
адамилъ. и се по нма идаласа. и се по ехам
и по вѣнѣи спой. и по вѣи зыцѣ хъ спой. и по
селѣ спой. и по вѣи странѣ спой хъ родишаса :



Си мѣубы шшоу томо ѿ цѣду пѣть си ѿ пѣрѣ
 ропѣ . брауа фетовоу старѣи шемоу . си ѿ пѣ
 си мошы . еламѣ . асирѣ . арфакса . лоудѣ .
 араамѣ . каннанѣ :



Си ѿ пѣ араамн . осьоу съ . гамерѣ . месохіар .



И арфакса роднї каннанамоужамоудра .
 иже попопѣспнїа астрономїю . обрѣ
 си фоцоу си араамн . и дрѣ темѣгои менѣ

ПДОЕКОУКА МЕНОУ ПДЪЛАНА. ІАКО ІЖЕСИФЪ СЪ
 ПИСА ПЪПТОРОМЪ ЛІСТЪ СНАЧА ЛІКНИГЪ СВОИ
 ІАКО СИФОНИОУЦЪ МОУЖИ СООУЩІ БЛАГОЧЕСТИ
 ПНИ. ПРОРАЗОУМЪЩЕ ПОГДА ХОТѦЩОУЮ БЫ
 ПН ПАГОУБОУ ЧЛІКЪ МЪ ПРЪМЕНЕНІЕ. СЪПІЩО
 РИША ДДАСТЪ ШЛА. ЕДИНЪ КАМЕНЪ АДРОУГЪ
 ПАНТЪ НЪ. ІНА НЕЮ НАПИСАША ІАЖЕ ІСИФЪ
 ДЪДА І ПСЕДСКА ЗАНІА НЪНАА. ПОМЫСЛІ ПШЕ
 СИ, АЩЕ ПОДЪШЮ ПОГЫБНЕТЬ ЧЛЪБСКЫ ІРЪ. ПО
 КАМЕННЫ ІСТА ПЪ ПРЕБОУДЕТЬ, ІАЖЕ МА НЕ
 НАПИСАНА ПА МЪ БОУДЕ ПОСЛЪДНИМЪ. АЩЕ ІА
 І ОГНЕМЪ ПОГЫБНЕТЬ ТО ПАНТЪ НЫ ПРЕБОУ
 ДЕТЬ, ТО ПАЧЕ ОГНЬ ТРЪПНІТЬ. ІАЖЕ НА НЕМЪ
 НАПИСАНА ПА МЪ БОУДЕТЬ ЧЛІКЪ ОУЦЪ ЛІ ПШІ.
 СТА ПЪЖЕ КАМЕННЫ ІСТА ПЕН РІСТЪ ІНГОР.
 ДАЖЕ ДО СЕЛЪБЕ ПОН. ІАКЪ ІЖЕСИФЪ СКАЗУЕТЬ:

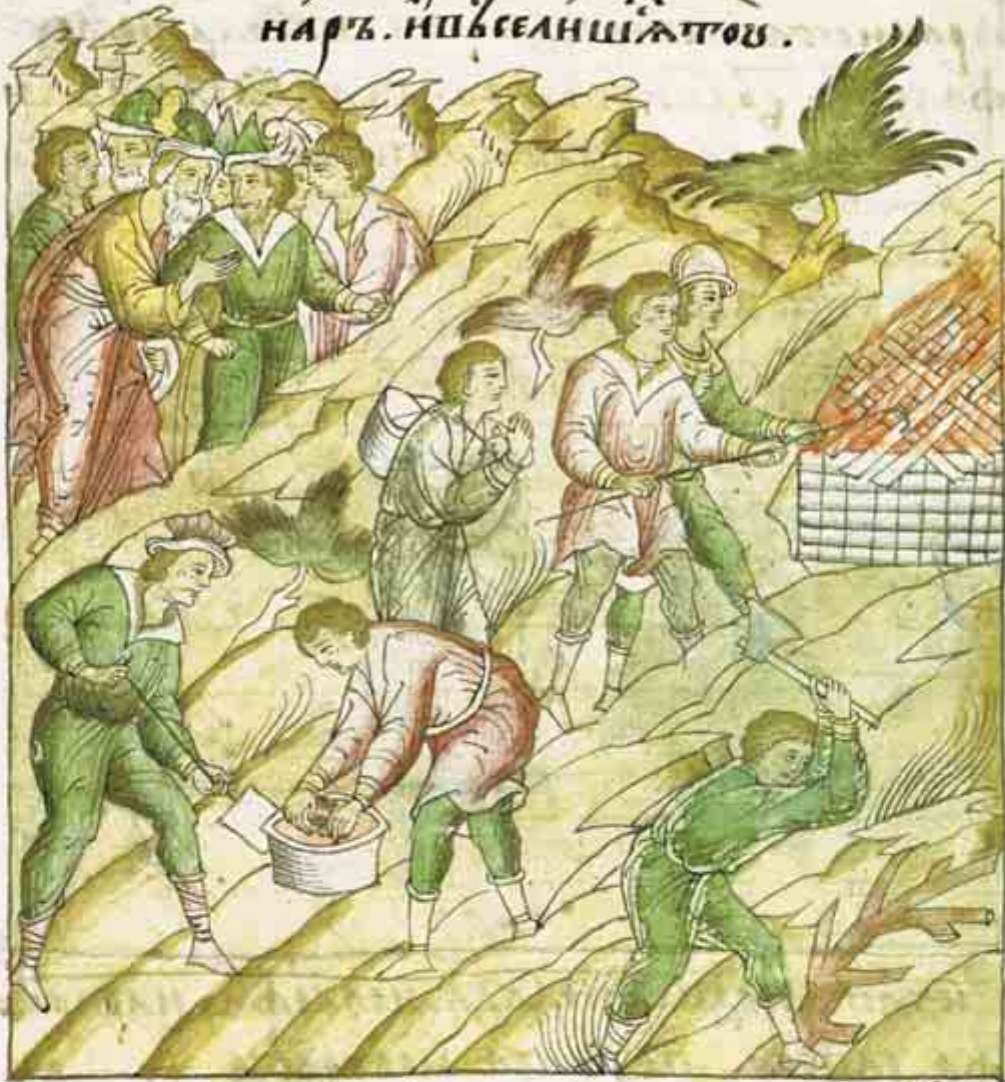


Каннаи жеродисамоу. сала жеродисеверя. и
родиста ея епероудисна. и мжединомоу
фалеисъ. вьднн бо егоразадълис земля. и
мбратоу его иктанъ:



Иктан жеродисамо да. не сала фа. на сармо
фа. сапеоу. ноуфиря. неоулата. но по
вснн шопенктанопи. нбы поселеніен сьма
сндажендоущисофнры горы пьсточныа,
снн шопеснмопи. вь племенеспон. по мзи
кшмън. пьселенхъ. но вь странанхъ. сн
племена сншноепы. побытїемън. по
назыкшмънхъ. вь селехъ ихъ. вь страни
ихъ. сн племена гношноепыхъ. побытїе
мънхъ. по назыкшмънхъ. вь снхъ рать
наша сн шопеснмопи. на земланпопо
чопъ. нбытїе земля густая на игла
снн шопеснма. нбытїе сншноепыхъ

Ёпѣстоикъ . и ѿверѣтоша пѣземант полесе
 нарѣ . и пѣселнша тоу .



И рече члкъ къ другоу споемоу . прїидѣте
 да сѣтѣ пори мѣнлопа . и ланна . и не пе
 немѣ ѿгнемѣ . и быша имѣнлопа пѣ
 камень . и бернїе имѣнѣ пѣмѣсто . и
 рѣша прїидѣте да сѣдѣземѣ
 градѣ не нѣмоужѣ

боуде верѣдони си

и прїидѣте пори мѣнлопа . и ланна . и не пе

немѣ ѿгнемѣ . и быша имѣнлопа пѣ

камень . и бернїе имѣнѣ пѣмѣсто . и

рѣша прїидѣте да сѣдѣземѣ

градѣ не нѣмоужѣ

Ридь сѣмъ селѣмъ нѣмъ въ снѣдѣнѣхъ
Въ градѣ не става иже създаша снѣдѣнѣхъ.



И рече гъбъ, героединъ и въ шестидесят
летъ и не начинаша творити. при
дѣтени и шестидесятъ языкъ и зна
ци. да не услыши ко жо гла доу гъ роу
гаспоето. и расъ и шти доу гъ зполн
цоу всеа земля. на семъ деса и па и зы
кы. и престаша знахоу щегранетоу.



Вего ради наречеся и мѣсто у тогоу
вѣмѣшенъ . ꙗко тоу емъ снѣгъ боуста
пѣхъ языкъ . и расѣа полицоу пѣдъ
мѣн , празныа страны и мѣста .
до пѣры и вѣрѣтася единоголасенъ
комоу , стѣмъ и градаше . и сѣе бо
мѣсто то наречеся папилонъ . ꙗко
въ немъ раздѣлишася столпо пѣорцемъ
языкы . папелъ жераз мѣшеніе нари
чѣтсѣ евренскимъ языкомъ :



Въ томъ боу бо мѣстѣ вѣсплане прѣсподо
вогазыны и нѣмоу . и въ заградѣ и
рече папилонъ и сѣе бо папемъ :



Сѣнпръсы полъхуоданію наоучи нхотъ
 здо законію нхотъ здослопію. инбным
 онзаніемъ. Сѣтъ елннъ родослопію
 наоучиша. смотраще ображающиса
 мѣнцѣ. что боудеть нмъ на по сѣ докъ.



Дроугиноу ксвѣа моу мессрѣ пселнса пѣстрѣ
 нбегипестрѣн. іпо егон меннегѣ пенарече
 бы. мессрѣ бо едренскимъ. зѣнко егѣ пегла
 тпса. вѣноубо пръщѣна мѣнцѣ пѣтѣнѣ
 мѣнымнѣжы.



Иишъ стъпоубѣчлкъ послуша
 шесъ вѣтане продоца . Здатина
 ша стъ пѣхаланьскын превелікан
 прѣдѣтащыкопом . малонедосажо
 шалоуннаго кроум . ишколо ето гра
 дѣлаемъ женесьпершиса . соуѣтно
 ихъ трудо





Потом же ѿкогда на сн мога, ѿ него же соуд
 сн рин. на шъстоцѣ и писа и ндмж. онд,
 крѣпко роукѣн. сн рѣчь и сполнѣнъ. и же кро
 на имено па себе по и меннщѣ и кѣи сѣбѣ
 и же црѣтѣ по па а сн рѣю. лѣ. н. и с. обладѣ
 ѿ и всею землєю перьскою:





Сіабытіасімоца . снмъбѣ . р . лѣ . егда
 роднаѣрфаксада . въптороелѣтѣпопопото
 пѣ . ижитвемършжъарфаксада лѣ .
 ф . ироднснындщера . ноумре :



Арфаксажежитпѣ лѣ . рле . ироднканнана .
 ижитвѣарфакса ршжъканнана . лѣ . пт .
 иршднснындщера , ноумре :



И жнѣ кананъ лѣтъ. рл. и роднѣ салюу. и жи
 кананъ рожь салюу. лѣтъ. уг. и роднѣ ны
 и дщери. ноумре :



И жнѣтъ сала. лѣтъъ рл. и роднѣ пера. и
 жнѣтъ сала рожь пера лѣтъъ. со. ноумре :



И жнѣ перѣлтѣ. рл. и роднѣ фалеха. и житѣ вѣ
рѣлтѣ. сѣ. и роднѣ сынѣ и дщери ноумрѣ



И житѣ фале лѣ. рл. и роднѣ ратапа. и житѣ
фалерѣ жь ратапа лѣ. сѣ. и роднѣ сынѣ и дщ
ри. ноумре :



И жн ратаѡъ. лѣ. рлѡ . и родн асероуѡа . и жн
 ратаѡъ ро жъ асероуѡа . лѣ. сѣ . и родн сн ѡи
 ащера . ноу мре



Сеноубо сероу першын нача примѣша писла
непоуканнымъ. о смын сеноуку поапр
педнаго. сеноубо почита дредни мужен
іако блѣтымъ и зошѣ рѣтателл. іако крѣпкн
побранѣ, н іако премростн нача мн кн. пѣ
шѣ разы содѣла непоуканны. еже не ра зоу
мѣ шемн шѣ и шѣ рожь шѣ не шѣ понемъ. ннж
супидѣша сероуха помысла. іако шѣ ботн
почтоша бѣдоушна дѣтѣ лса. н по кронн
шѣ непоуканнымъ. содѣлнны роука м
члѣскн мн. ж ретноу мысн шѣ іако ждѣ
своемоу богу. егѣпта неже паченнѣ ра
пратн шѣ. почтоша спѣ по шѣ іа. смок
н пн фн кн. н пн шѣ. н коулы. полы же.
н уы іако рднлы. вѣхпаче чѣхѣ пѣтѣго
пола. н моушаго мн шѣго пестрннѣ. н на іа
зѣцѣ знаменіенмѣ н на о паши. н наче
лѣ. пѣб іе лоунѣ дѣ по е перхо. н лнко пахоу
н прахно пахоу. іако прншешѣ пнн богу.
но полѣпно. н кормѣхоу егѣо нескѣоуны мн
пншамн. на мн шѣго же простн раюшн сѣ
н дѣ шѣ пн прельстн. н пѣсѣ ро шѣстоупннѣ
прелестѣ послѣ ннѣю. іако лннннѣоубо скѣ
рны члѣскн шѣго пн порншѣ. на рнцѣюше
нхѣ поименн болшн шѣ пѣзѣ н постнхѣ іа м.
н фѣста оубо шѣгн на рекоша. дн мн троу
землю. шѣпѣныя со стѣпѣы іако іа на на реко
ша послѣ дона, н же бѣ іако кормѣчн іако ра блем.
іако фѣдннѣтоу желаніе блауное. іако рѣ іако рѣстѣ.

А ДИОНИСИАНСТВО. ПАБОУЕРМІА. АМОУДРО
 СТЬ АФИНОУ. СЕПЕСЪЖЕ ОБРЪПАТЕЛЬ СОЗДА
 НИЮ КАЗНИ БЫ. АСКИПНЖЕ ПРАЧБОУ. АПОЛОН
 ЖЕ ПЪМШН СЕНСКОУЮ. АРТЕМІН ЖЕ ЛОЩЪ СЪ
 РІННЪ НРАЖЕ ОДЕЖОУ, ПЧЕЛНЫ ПЛЪШ АРСЬ
 ТЕН. ПРИ ПТОЛОМЖЕ ПШЕНН ЧНОЕ СЪ МЪ. СЪ
 ОУ БОЩЪ СЪ СЪ ПЕРНЫ ДЪЛЪ ОБРЪПАТЕЛА. ТАКО
 НХИ ТРОСТЕН ПТОРЦА. ТАКО БОГЫ ПОЧТОША
 ЧЛЦЫ. НКОУМН РЫНМЪ ПОСТА ПЛАХОУ Н ПО
 ЧИ ПЛАХОУ ТАКО БОГЫ ТАКО ПЫХЪ СЪ ПЕРНЫХЪ
 ДЪЛЪ ИМЪ ОБРЪПАТЕЛА Н ОУЧИ ТЕЛА :



И ЖИТЪ А СЕРОУ. ЛЪТЪ. РЛ. Н РОДИНА ХОРА.
 И ЖИТЪ А СЕРОУ ХЪ РОЖЬ НА ХОРА. ЛЪТЪ. С.
 Н РОДИ СНЫ И ДЦЕРИ.
 Н ОУМРЕ :



На хорже початъ како же коумиры и порити.
 Тако же и ѿць его сероу. но ктомуудіа полъ
 пелминоужашеса. прельстити родъ епрън
 скихъ. дабыша. забыи блго да бжїа. и по
 кланалиса коумиры еженбы. на хоръ бо
 неразоумѣвъ. тако ѿць его сероу пѣнма дш
 блестянычїкѣтпорашетъ коумиры. сен
 на хоръ неразоумѣвъ тако бгачтѣше. и по
 кланашесамъ. и продашеть коумиры.
 въ песь родъ епрънскихъ. тако же и язычницѣ
 мнмо ходаше коупопахоу. и забыише блго
 дѣти бжїа. покланашоу са коумиры мѣ.

да полъ жерадо па
 шеса такы. и пак
 ише въ прелше
 нынчелопѣ



И житѣ на хорѣ лѣтъ. ѿ. и роднѣ фароу. и
 житѣ на хорѣ рожѣ фароу. лѣтъ. рѣдѣ.
 и роднѣ сынѣ дщери, ноумре :



И житѣ фарѣ лѣтъ. ѿ. и роднѣ прама. и на
 хора. и арана. аранѣ жероднѣ лотѣ. и дщѣ
 ри сароу и мелхоу.



Фараженача то же дѣло творити. еже оудѣ
 оушца своего на хора. и покланашеся идоло
 и жрѣтцы пренимн жраше. тѣлца и оунца.
 и все оудѣ дѣла по лоту твораше. еже оудѣ
 оушца прамѣ помнѣ торахъ мышленіе оудѣ
 глѣ и оудѣ. си бо си древо соудѣ. и мнже пре
 щаетса фараоу мон. си бо си немѣ ютъ
 дша оудѣ. і оучи мѣ оудѣ не оудѣ. но оуши и
 моуца не слышатъ. и роуцѣ и моуца не оу
 слышатъ. и носѣ и моуца не оудѣ. но зри
 и моуца не оудѣ. и нѣ главо оудѣ
 ихъ. тѣмже мнѣ оудѣ истинноу іако преліцае
 тса фараоу мон. си же помысли оудѣ пра
 мѣ. ебди на стержающимъ боги оудѣ фа
 ра. и боги на хора братасвоего. ебди стѣ
 пахъ. кы не стѣ бѣ по истинноу силнѣ.
 драм же оудѣ прѣма при лоученіа. жребіа моѣ.

ѿтда скончеша службу и требы шца моего
 фары. бгомъ его дрепанымъ и каменнымъ
 и серебрянымъ. мѣднѣнымъ и желѣзнымъ.



рше оуцркъ и на служеніе. шбрь побѣма
 роумафа. и менемъ. ш камененъ и дражнъ.
 пашаница оуногоубанахнн желѣзнато.
 и бы егда пидѣ и срцемн ема ттиса. и по
 мышла азъ воумъ споемъ. іаконепозмо
 го шбратити него намъ стосвое еднъ азъ
 апрамъ. занебашетажекъ ш каменнпе
 лника. да шетопъ да оцоу споемоу. и ни де
 сьмною. и едпа пъзъ игохо шемъ. да и обр
 тинъ намъ сто его. оупадѣже глацаемоу
 шнего. іеще держащюемоу мнѣ глапоу.
 и бы егда пидѣ шца мой. іаконепозмо
 емоу мароумафоу шнего. рече къ мнѣ апра
 ме. и рекосе азъ. и рехи принесе мнѣ штипа
 и змаля и здомоу. и принесо емоу. ноу съче

Свѣтаго мароумѣфѣу. ѿдрогутаго каменнѣ безъ
 глапы. а глапоу оубѣторѣшоу юса ѿ мароумѣ
 фѣ. и прочее мароумѣ да съкрѣши. сътвори ны
 е. бо. и да гмнѣ и по еѣ мнѣ продаѣи оубѣ на поу
 грѣстѣ мѣ:



И ѿ сѣдѣла ослѣ ѿца моего. и возложи гмнѣ на нѣ.
 И и зыдѣ ѿнаго стпнннцоу продаѣи тпннхъ.
 и секоупци ѿ фантаны снрнскыа градахъ
 съпель блѣуды и доущепѣтѣ и петѣ коупца
 ѿ поудѣ ко коннлѣ ѿннла. и попросѣи и
 пощѣдѣша ми. и да же бесѣдоплѣсннн. пѣ
 зрѣгнѣ оубѣна ѿпель блѣунѣ. и посполнѣ сѣ ѿ
 и пощѣженѣ спѣржеботы. и сопрошѣи прѣеѣ
 нн. и да оспѣста. и бѣи гмнѣ пнѣтѣ шѣ сѣа
 гмнѣ богы и махоу. рекоша гмнѣ комнѣ. пошто
 не пощѣдѣна мѣ гмнѣ богы и машн да бѣи хо

коупнѣа . прѣже да же не бы слышало о сла
глу цель блужа . не быти было то щетпы да
и же на мѣ по не оста шла боты . и мы да ти
достонно уцѣноу . и помышляхъ о вѣрцѣ не по
емъ . и да ша цѣноу съкроушишы еса бога . на
осташи еса бога . зане цѣноу мое е скорбѣ
како при не соукъ плаю оцѣоу споемоу . и кроу
съкроушены о вѣрго пооды рѣкы гоуры . та же
блшена мѣ стѣ томъ . и погразоша поглю
бни рѣкы гоуры . и ктѣмоу не бы ихъ . еше
мнѣ и да цѣоу по поутни сматт еса срце мое .
и мысль моя помнѣ расхожашеса . и рекѣ
о вѣрцѣ мое мѣ . чѣто еси на ходѣ нѣа . и же дѣ
оцѣ мои . не па чели то вѣ естѣ и бо го мѣго .
и мѣ же нѣго и зна нѣемъ и стѣроганѣемъ мѣ
стѣи его бы па естѣ . и па быль по тѣ мѣ покла
на тѣнса оцѣоу моемоу . тако то го дѣло бы па
ци мѣ . чѣто сѣи зна оцѣа моего па дѣлеса о ихъ .
се маро ума фѣ па деса и не може цѣо стѣати
о вѣ храмѣ споема . и на дѣ же едѣнѣ мого о вѣ
дѣнѣно утнѣго . до нѣ прѣн дѣ оцѣ мои . и вѣ
зѣнѣго хошѣи . и тако не могши мана мѣ .
оу па дѣ оцѣ не го гла па ето . и положнѣи на нѣо
камыцѣ друта го бога . и не го же и дѣла бе
глапы . о прочѣи . е . бога съкроушиши еса св
о сла тѣи . и же ни сами се бе и зѣа ни ти по зѣмо
гоша . и о сла тѣи сла стѣ творитѣи . зане еса съкрѣ
ши . и не съкроушенѣи и зѣши и рѣкы . и пом
елѣи о вѣрцѣ мое мѣ аще тако е . како оубо цѣмо



Нбдше и раи корьши и цѣлюуны и и збунѣ.
 и конесѣ брѣтлаше поколюмоу споемоу. и
 поужаше сердце в збѣху. и поубѣшаше шорю
 кога каре коубѣтл. и снмоубѣшѣсть и стини ѡ
 бѣн. иже шоритѣ ѡ цѣмѣ. розрѣ
 пженло съотдѣбноу ю. и иудѣ оу
 шенонбо. слнцемѣ и мѣмѣ. и зотѣ
 знымѣ сннѣмѣ. и рѣшѣ рѣцѣ споемѣ.
 оубѣшѣши и соубѣтл. и хже оубѣшѣтне
 лѣтѣ достинѣтн. и размышлѣше
 шѣ сердце спое. и рѣ. ище оубѣшѣшѣ бѣтѣ естѣ.
 тлонскѣ ѡблннѣ покрѣпаемо. и кѣсѣмѣ
 днѣшѣ ѡблннѣ покрѣпаѣтн и застѣ
 патн и цѣкѣ жѣ. и рѣ и и гѣ. и рѣ оу рѣ
 цннѣ. и рѣ и дѣтн и блѣтѣ рѣ. и рѣ и
 рѣ дѣшнѣ дѣшнѣтн. и рѣ и дѣтнѣ

презобилоуе . непрестанно шестое и мое
пошироты и быти . и по роу и вхоженіа не
осирамо . и на . на времена . и друуга длаб
та . и приходу на першое шестое . шклицы
и гнелныи сдреніа саста пудейн и по оди и
исвыготы полеро . до жьма зема испоуцля . и в
прожестокнзачоуемн . не поно шестое и мд
и впринешо с обываю . по шакриск по здоух
по горьніа и теплоты оуи . по еропн шест
гопъ . и шне го псуд ду хато . и ои шен о шесте при
ходу . по ембы на быктоид . и и номо по счипла
емд . чепты рестнхн . шни же саста пудейн о ште
лесное соущь с по теплоты хго . и споду денъ
соущно и мокроты . на сдпъ оубо саста пудейн соу
и моужен раздъ леміа ш севъ . и дръ дрбгати оу
бладю . реще . теплоты споду денн по рн кае .
и споду денн теплоты оуи шезле . и мокроты
шсоухато . и сьухе . и та кн соухе мокроты оу
снъ шастнса . не соу оубо кнъ шн . прю и мд
шедркъ дрругоу . и та кн по моци прешоуе
друга ш друга . ш гнелн палдцъ . по да
по соу клепъ ш сестн ш о его . та кн штомд
не быти . мш репределнко е шклянъ о бде
ржнтъ ш сешо ш селена оуо . ш моу ш оицанн ш то
мш же нз сдъ днпн . оуто не же ш впро
жестпо кнмъ ш оспъ кн д е мо бы ш а е ш н
и по лны прешелн ш ш ш о рн . и вжглен оу
жею . не могущн сд протн днпн ш ш ш преш
помоу ш сестн оу . ш ш ш оу о до в ръ . ш ш ш

спитъ . яко и нбо нземля . и нсанце
и нцъ . ни и нлако тора дтварей . и несоу
бъи ноппорцаи моущи слаждо бѣ . яко
сптшореніе соуши . ниже спл мени и нзла
птъ нземля коу и нрѣ несоу въ н . и несо спшо
реніе соуше . прїи де атра . и фартѣ ѡцїе споемѣ .
и ндлемоуцѣ ндѣже прїи нидолѣ . фартѣ ѡцѣ
егорлбы и рѣ . ели еи ѡтпыа праме бго нъ мой .
яко не въ до ттїе прѣ мой . а прамѣ рї . ерѣ
и нрѣ фара . брѣи несоу въ нтшонѣ те ке
яко ты и мѣ въ . и ѡи ѡтпѣ бестшорени . тпо
оуе ѡт рѣ шлешн тїи соуетнїа гора прїи къ нсоу .
несоу оуе ѡтпшорѣ н истинни . но е въ истинно
и спшорїи нземлю . и по спшорїи нземлю
и ншнмоуѣ . тпо е въ истинны . емоуѣ спшорїи
и ндтпнїа . фара же пѣ тлѣнѣ въ спшорїи .
тпо и же нїи когда рѣ фара прамѣ . тїа прамѣ
метрїи мѣ ттїе съ . тїа не ттїе спшорѣ бгїи древа
ны . и ко брѣ ттїе ѡи ндропл до поно спшорїи и нрѣ
шно и мѣ бѣ до ещѣ . и въ егда и збрѣ ттїе съ ѡдро
еловы . и ѡврѣ ттїе нбога мїа . ели нма . бга
рїсала . и въ егда о брѣ ттїе . ноуѣ жѣ . и не по бѣ доуѣ
споемѣ . и ѡврѣ ттїе ѡт рѣ сїа бо и шарисала . и въ тїа со
тпо ттїе съ маогнѣ . и прїи ели ттїе брано тпореное . и прїи
дожнїко ѡи нко бшарисатїа . и рѣ емѣ брѣи шариса
ттїе да не оуе ттїе оуе . а збо и нднма до премѣ .
и цѣ ели оуе ттїе . тпо дмїа . и мѣ до гора . и нзше
тїа кнпрїи до . и ндѣ шарисатїа цїа ттїа шасѣ . и но
и ндѣ ттїе и жго мѣ брѣи ттїе . и въ тїа ко ндѣ

не мѣла. и тѣ по малому отгна и згорѣ. и
бы по пелѣ. и не собраши оцѣ оу си. и не стѣ.
и дадемоу пинно и мже конти тѣ и на слава. и
блпн мароума фабогасвоего. и реко к нем
сдара. не блпн мароума фабогасвоего. ни
похпалл него. хпалл же па цариса тавога
своего. занеѣако любатл пѣ перже сла пѣ
гнь на спареніе пнща твоеа. и рече к ѣмнѣ
твоеа тѣ естѣннѣ. и реко и споль пѣ лѣ стпн от
ненѣ и не бы тѣра. и ре пѣ нка снла па рнса тѣ оу
сѣтп порннного днѣ. но утпросѣтп порнннцоу
мою. **Въ** же пра так оу слыша сло пѣ са тѣ
копа оца моего. **вѣ** мѣтѣ сла пѣ воумѣ споемѣ
и посто на што рѣ стпн и гнѣ пѣтѣ дша моего. и ре
ко. како оубо помощнн оца моего е. сѣтѣ
ла но еи мѣ сѣтп пореніе тѣла. и лн оубо тѣло
по пинно оубо оудѣ споеи дши. и дши оу дхпн.
а доуха бѣ з оумню и не пѣтѣ жѣ стпнн и рѣтѣ ед
ноу подоблѣе постпратнн сло. да пѣ цертѣ оу оу
спонна тѣтѣ оу. и мѣ слн спѣла пѣ дѣны поло
жоу на него. **и** оу пѣща и рѣтѣ сдара. ко егѣ и
сѣ похпалншь бѣ. бѣ з оумноу еши п мѣ слн
споеи. сѣ бо зн брата моего на хора стѣ оу дще
вѣ храмѣ стѣ мѣ. чѣтнѣ нши соутѣ паче си
тп ои. сѣ бо з оухѣ бога на хора брата мое.
чѣтнѣ нѣ мароума фабогатпоего. занеѣн злѣ
тѣ оу чнненѣ е и сѣтп поренѣ. и аще оубѣтша
елѣтп оу тѣ по тѣ порнса. а мароума фабѣ ащѣ
и з мѣ нн тѣ сл. и лн сѣтѣ кроушнн тѣ сл. тѣ не по

носятся, и мже камень е. что но а поубо
надровъ бо съ иже стонть съзхемъ га
чтнъ ест. па париса та бога иже е шдръ
па дьланъ и ш серебра копанъ. га котъ съ при
реніе ест. цъ ии панъ ѿтхъ зна на оленіе он
дъ нїа. Вариса дъ же бо тпон. и еше соущ
емоу пресъ дьланіа и скорене панъ на зем
пекъ съ ии дненъ. съ оъ немъ цотыи
похвала. посъ те же и съ ии ш. и тпо ею хнъ
стїю съ тпоренъ ебъ. и се оуже, оу сшен по
гнбтпоу котаето. и съ высоты падена зе
мля. и ш пекъ и честпа прїнде шъ малостъ.
и озоръ лнца ето пднста сикно пеніи бѣ. и
самъ и горъ огне и бѣ по пелш. и нѣ ето
оуже. и тлешна дасъ тпорю другын. и же
оутпросъ тпоритъ га дьмою. и н силы оста
пи по гнбы и се на пагоубоу. сн га помы сн
пъ а прамъ прїнде къ ш цоугла. оу е фара.
ш гнъ чтнъ ест тпон бо златы и серебрены.
камень и же дрепанъ. га не огнь и ждан за
етъ тпо а боги. бо си же тпон и ждан за
ми по ии ноу тпсд огню. ш гнъ роугаетса
и мъ по дла тпо а боги. но ни тпога зъ
богш нарекоу, га не по коренъ е под амъ.
чтнъ и ша же его по ды соутъ. га ко ш гне он
одола ш. и землю плоды оу слоужа ютъ.
но ни тпъ богомъ нарекоу га ко по ды по зе
мле и клонатса. но па чтнъ и шн землю и
рекоу. га ко ш долъ плае по дномоу естпоу. но

НИ ТО ДВОГѢ БОГѢ НАРЕКОУ. ТАКО И ПЛАСИЦЕ И ССѢШ
 ЕМА. ЧЛКѢ НА ДѢЛО УЧИ НА Е. ЧТИТЬ И ШЛ
 ЗЕМЛѢ СІЦЕ НАРЕКОУ ТАКОЛОУЧАМИ СПОНИМО
 СЪЩІЛЕ ПСЕДЕННОУЮ ПСЮ. НО НИ ТОГО БОГѢ НАРЕ
 КОУ. ЗА НЕМОЩИ ПРИСПѢШИ ТМОЮ ПОМРАЧАЕ
 СЛ. НИ ПЛАСИ МЦАНИ СЪДѢ БОГѢ НАРЕКОУ. ДЖО
 И ТПѢ ПЪ ПРЪМЕНАНОЩІЮ ПОМРАЧАЕ СЪ И. НО СЕ
 СЫШИ ФАРАО ЧЕ МОИ ДА ТИ ПОЗЪЩІЮ БАСЪ ТРО
 РШЛО ПСА. НО ТО СЪ БЪ ИСТИННЫИ. И ЖЕ ОУБА
 ГРИ ПЪ МБСА. НОУ ЗЛАТН СІЦЕ. НОУ СЪ ТЛО ПЛ
 ЛОУНОУ. И СЕ И СЪ ПЪ ЗЫИ ССОУШИ ЗЕМЛЮ. ПО СРЕ
 ПЪ МНШТЪ. ПЕ БЕСАМОГО ПЪ ГЛЪ ПОЛОЖИ. И МЕ
 НЕ И НЪ ПЪ ЗЫСКА. ПО СМОЩЕНІИ МЫСЛЕНМОИ. А
 ЦЕ И ПИ ПСА НА СОБОЮ БЪ. ДЖЫ ОУБО РЕ ГЛЮЩІЮ
 А ПРАМОУ ТАКО ПЛАСИЦЮ ФАРЪ ПЪ ДВОРЪ ДО
 МОУ ЕГО. СЕ СЫША ПЪ ФАРАОЦЪ ЕГО. И ПЛАСИ
 КЫМА ОУЧМА ПЪ ЗИ РАШЕНА А ПРАМА. ДЖО НЕ ЛЮ
 БО БЪ ЕМОУ ГЛЪ А ПРАМА. НО ПЪ ЗЛЮ БИ ПРЕЛЕСЪ
 ПРЕДАНОУ ЕМОУ НА ХОРѢ ОЦЕМЪ ЕГО.



Абра́м же въпѣпъ собрече. и скоушоу бо́го оца
 споего аще могоуть помощи. и при́мъ а́бра
 отънь и ражже хра́мъ и дѣ́ жесто́а хоу и долн
 оца его. и дѣ́ пже се́ра нъ бра́а рамо в
 рецноу а по н долѣ́. хоти́тъ шым ча́пн долѣ́.
 и самъ и згорѣ́т поу а ра́нъ. но умре́т прео́цм
 пресе́нъ бо не бо умнра́хъ снъ прео́цмъ. но
 о́цъ пресе́нмъ. и се́го нача́ша бо умнра
 тн снъ и прео́цы :



Абра́м же и нахо́ръ по́ста себѣ́ жены́ дще́
 рна́ронн сестры́ лотопы. и ма
 женѣ́ а́брама и са́ра. и ма
 женѣ́ нахо́ропъ ме
 ха. и въ́дше са
 ра не пло́ды не
 ража́ющн
 дѣ́тн еи .



И поѣхъ фараѳрама съна своѳго, и махора,
 и лотасна арана, и саровснохау спой же
 ноу арамлю съна своѳго. и ижедеа и земля
 халдейскы, и тина землю ханааньскоу.



И придоша дажендохары, и селншлѣж,
 бышлже псѣхвдн и фараѳхара онѣлѣ,
 с, и е. ноумрет:



И рече гъбѣ къ праму. и зидни ѿ землѣ спое. и ѿ родаспоего. и ѿ домоу оца споего спое. и прииди на землю и иотипокажю и сътвориша паша и зыкъ перникъ и блѣта, и възвелнчю и млтпое и боудешн блѣнъ. и блѣн блѣта блѣта. и кленоуца млтп прокленюу. и блѣтослопа тса ѿтебѣ пса племена земнаа.



46
 И на прамъ ꙗкоже тлаемоугъ. и ндѣ шесни
 лотъ. а прамъ же въ аше, ое лтъ. егда и зы
 де ѿ земли хараана. и поа прамъ же ноу
 спое сароу и лота снабраттас поето. и поа
 и мѣнѣ спое елико притѣжаша. и поа
 дша ꙗже притѣжаша о хараанѣ. и зыдо
 ша и тѣноу землю ханааню :



Но быде и прѣземлю посю домъ ста сѹхемска.
 къ доубоу пысокомъ. ханао ии тога жидѣхо
 на землѣи тои :



И оне сѣтъ апрамоу и рече емоу. плодоу твое-
моу дамъ землю сию. и съзатю а пратре-
бникъ събоу и плъшемоу сѣмоу. и въстоу
пни штоу доу на гороу, на въстоу къ лиць. и
постлаши храмъ споникъ въ стокомъ. и оу-
затю у прѣбникъ събоу, и по молиса гоу боу:



Въ зойже сѣ апрамъ, и иде въ оружїи съ-
вкоу съ поустыни. и бы гладъ на земли.



И риндеа прамъ забегне, хопажити тж.
 Тако съ шдолъ двбаше гла на земли. биж
 егда прнблжнса а протъни ти забегне.
 ре а прамъ саръженъ споен. и он дважъ тако
 добра еси жена плце. боуде егда оупъда
 етуппалнъ, и рекоупъ тако жена еси емю.
 ноубьюмд, и теб етпюмоу, рцноубо тако
 сестра емоу есмь. да и мнѣ добро бдетъ
 теб ера.



Вистъ же егда он иде а прамъ забегне,
 рече дваше же етуппалне женоу его тако
 добра бт аше шлю. рече шл кнлн
 фараону, и похвалнша ю фараоноу.
 и похвалнша ю прамъ
 фараонъ. и а пръ
 моудш брѣбъ
 шл едѣ.

МА :



И быша апрамоу оца. гоплада. нослата.
 рабын рабына. и мшата. и пельбоудн.



И моучи гьбъ моу камн пехи камн фараон
 и дом двего сары дьла жены апрамла. еб
 зша же фараонъ апрама и ре емоучи по сес
 тпорн непоуда, тако женати е. по что
 ре тако сестра ми есть. по а себъ женъ. и инъ
 се женати по а претво бо ю поимъ ю шидн.



И пошелъ фараѡнъ мужемъ а прамъ про
 подивъ поустыню, и жену его, и се елики
 бѣаше его, и оупасни мѣ .



И зыде арамъ ѡт ѹпта самъ и жена его
 и се его, и оупасни мѣ въ поустыню .



Дрѣмъ же бѣ аше бо гѣ блѣ, скотѣмъ. Златѣ
 пѣмъ сребрѣмъ. и нде шноудоуже бѣтѣ прише
 шѣ поустыню. до пѣфилѣ. домѣ ста и дѣтѣ
 бѣмоу прѣбѣ храмина межѣ пѣфилемъ
 и межѣ агге. вѣмѣ стѣтѣ пребнща и дѣтѣ же
 бѣтѣ стѣтѣ порнѣ храмѣ. и молнѣтѣ оу а прѣмѣ
 и магаба :



НЛОТТОУЖЕ, ИЖЕХОЖАШЕСЬАПРАМО, БЪХОУ
 ИЩАИГОПЛАИКОТПАМНШГО. ИНЕЩМЪ
 ЦАШЕНЗЕМЛДЖИТНОКОУПЪ. ГАКОИМЪНІА
 НХЪБЪАШЕМНШГА, ИНЕМОЖАХОУЖИТНОК
 ПЪ. БЫЖЕСПАРЪМЕЖИПАСЪТОУХЫСКОТААПР
 МЛА, ИМЕЖИПАСЪТОУХИСКОТАЛОТТОПА. ХА
 НАНЕНЖЕНФЕРЕЗЕН, ПОГДАБЪХОУНАСЕДНИЦН
 ПЗЕМЛНТОН. РЕЧЕЖЕАПРАМЪЛОТТОУ, ДАНЕ
 БОУДЕСПАРЪМЕЖИМНОЮИТБОЮ. ИМЕЖИ
 ПАСЪТОУХИТПОИМИ, ИМЕЖИПАСЪТОУХЫМО
 ИМИ. ГАКОУКАБРАТТАЕСПЪСЕТЬНЕСЕЛИЩЕД
 ЗЕМЛДПРЪТБОЮ. СЛОУЧИСАТЪИЩМЕНЕ,
 ЛЮБОТЫНАШОУЕ. ААЗЪНАДЕСНО. ЛЮБОТЫ
 НАДЕСНО. ААЗЪНАШОУЕ.



ИПОДПЕЛОТЪОУЧНОИИПНДЪОЕСЬПРЕДЪ
 ИЩАИГОПЛА, ГАКОПЕСЬНАПОДНЕНДЪБЪАШ

ПОДОЮ. И ПРЕЖЕ РАСЫПАНИА СОДОМСКАГО
 РЕКА. ТАКО РАНЫЖИИ, ТАКО ЗЕМЛЯ ЕГУ ПЕСКА
 И СЪИДЕЛОТЪ ШЕСТОКА. И РАЗЛОУЧИ СЯ
 ШОБЛА БРАТЯ ШЕБЕ. А ДРАМ ЖЕ ПОСЕЛЕНСА ПЪ
 МЛЮ ХАНААНСКОУ. ЛОТЪ ПОСЕЛЕНСА ПЪ ГРА
 ПРЕДЪ ЛЕСИ КЪ. И ПОСЕЛЕНСА ПО СОДЪ. ЧЛЦН ЖЕ ПЪ
 СОДОМЪ СЛН И ГРЪШНИКЪ БОУ СЪЛО.



РЕЖЕ ГЪ КЪ А ПРАМОУ ТАКО РА ЗЛОУЧИ ЛОТЪ ШЕГО,
 ПЪЗРИ ПЪЖЕ ОУИ МА СПОН МА ПИ ЖЫ ШИ СТА И
 ДЪТЪ ПИ И НЪ Е С И. КЪ ШЕ ПЕР ОУ И КЪ ПО СТО КЪ И. И
 КЪ МОРЮ. ТАКО ПЪ СЮ ЗЕМЛЮ ГЪ ЖЕ ТЫ ПИ ДИ ШИ ТЪ БЪ ДА ГЪ
 И ПЪ МЕН И ТЪ П О Е М О У ПЪ КЪ И. И СЪ Т П О Р Ю ПЪ М А
 ПЪ П О Е И А К О ПЪ С О КЪ ЗЪ И М НЫ И. ЧАЩЕ КЪ Т О М О
 ЖЕ ПЪ С О КЪ И Ч Е С Т И З Е М НЫ И. Т О И П Л Е М А
 ПЪ П О Е И З О У П Е Т Ъ. РЪ С Т А ПЪ Д Р А МЪ И О БЫ
 Д Е З Е М Л Ю П Д О Л Г О Т П О У И П Ш И Р О Т П О У Ш Н Е МЪ
 Р Е Ч Е ГЪ. ТАКО Т П Е БЪ Д А МЪ ГЪ.



И ѿселнѣ а прамѣ, и прише ѿселнѣ оудѣ
 ба мамвріа. иже бѣ аше ѿ херонѣ. и съ
 здалъ поупрѣбникъ гдѣ боу :



К ѿ црѣ по марфлещрѣ сенарска. гарниѣ
 црѣ еласарескѣ иходолагоморѣ, црѣ ламе
 сисѣ. и фаргальцрѣ страньскын. и сътпо

рнша рать пелнкоу . съ палакомъ црѣмъ
 содомскимъ . нъ парса пою црѣмъ гамор
 скымъ . нъ сенарѣ црѣмъ адаманыскомъ
 нъ соупаромъ сепоискомъ . нъ црѣмъ палакъсн
 ѣстпѣнгоръ . нъ сн свѣтъ цаша на дѣбрьлоу
 кю . се емъ рѣсолнщъ . вѣ . лѣ работаше .
 ходо лагомороу . гдѣ лѣтѣ по шпръ гоша его
 пѣ . дѣ лѣтѣ по . прѣн дѣ ходо лагоморъ . нъ
 црѣн жеснмъ . нъ нѣ сѣтъ коша цоуды нъ
 на старофѣ корнай мѣстѣ . нъ страны
 крѣпкы емнмъ . нъ сомъ дн жепѣ соу га
 нѣ градѣ . нъ херѣ н жепѣ горѣ сѣрьсѣ .
 до перемнфа . фараона н жепѣ пѣ стынѣ .



нъ обратнше прѣн доша къ нѣсточннкоу
 соуномоу . се е каднѣв . нъ нѣ сѣтъ коша къ нѣн

а малнчьскы, да мореа жноуца дъна
 сасанъ и по фамаръ.



И зыде же црь содомескъ . и црь гоморескъ .
 и црь адамескъ . и црь палкъ сн есть
 енторьскыи . и ползъиши на гъ чьпо
 оудоль алоукыи . на ходолатомора црѣ
 ела мерьска . и фаргала црѣ страньска
 и ермола црѣ сенарьска . четьри на пѣ .
 оудоль жа алоукыи . и маш
 кнѣшнѣ рны . и побже
 црь содомескъ
 и црь гомо
 рескъ и
 паша
 вна

и по аданъ иши . да мореа жноуца дъна
 сасанъ и по фамаръ .



Встапшеи же въ жашадо гороу. и погаша
 вса коньсодомскыа. и томорьскыа и
 псеу роужие и худни доша. и поаша же
 и лотасна апрама. и нмьни ето иши
 доша. бѣ бо пьсодомъ худныи :



Прише же единъ оублишии, по бѣ да апра
 моу приходникоу. апрам же оубама

мрїа . ѿморнѣже братарасхоло . нѣратѣ
ѣоуна . нѣже бѣшаротницн апрамоу .



Ѹслышавъ же апрамъ . ѣакъ плѣннша ло
пасноуца его . нѣсѣра послѣдомоча дцѣ
тнн . нѣгнаша послѣдѣ до даноу .



нѣпрїиде ноцїю на на . самъ нѣотроце его . нѣ
нѣзбнша ѣ нѣгна доуха алн же ѣ ѡшѣю да мѣса .



И обратнѣ послѣ конѣ содомскы, и до тѣснощ
 споево обратнѣ, и нѣмѣнїе его псе, и жены
 и чела спюю. и нѣдецрь содомскы прои
 поуемоу, и до слѣ обратнѣ шѣчь ходолагом
 ра, и црен и же шл снн, и на оудолн сенаде,
 сѣ поле, и асарь.



Илхнседеикжецррьсауи месикъ и знесе хльбъ
 и понно. баше жрецъ бгавышнаго, и бхон
 апраман рече. бхонъ апрамъ бгоу пышне
 моу иже свтпорннбонземлю. бхонъ бгъ
 вышннн. иже преда драгытпождроуцъ
 тпон. и дастъ емоу апраде салтнноу шпсе



рече же цррь содомесикъ апрамоу. дажь моу
 жа акона себѣ по зми. рече же апрамъ
 к цррю содомескоу. възвнгноу роуцъ бго
 пышне моу иже свтпорннбонземлю.
 аще свтпернн до по зпоу зыса пожныа
 по змоу свтпсего тпо его. да не речеши
 шбогатнхъ апрама, разпѣи же соупѣ
 и зъналн штроци чдсть. и м
 жи не оупѣ ходи н сь мноу.
 есхонъ. же оу нанъ.
 аморнъ. сн да
 по змоу т
 часть



Поглѣже се мѣ въ слово гнѣкъ а прамоуглѣ .
Небонса а праме а зъ за щинцоу тѣ . мѣ
зѣтн боудеть пеліа съ блѣ . глаже а прамѣ .
гнѣтѣ мнѣ даси . а зже шпоуціоу сѣ бесчадѣ
снѣ ма се ковѣ домо ча днца мое а . ендѣ ма
сисо сѣ . ѿ ѿ зрѣ . и рече а прамѣ елѣ ма же мнѣ
не дастъ плода . домо ча дець мон причѣ
стн тѣ сѣ мнѣ . на бѣ егласѣ гнѣ бы стѣ къ
немоуглѣ . не причѣ стн тѣ сѣ снѣ кто моу .
но и же и зѣдетъ и стѣ бѣ тѣ сѣ а причѣ стн
тѣ бѣ . и зѣдетъ и по нѣ и рече къ немоу . бѣ снѣ
оубо на нѣ бѣ и чѣтн сѣ зѣ . аще можешн
и чѣ стн . тѣ ко боудеть племѣ
тѣ по е . въ ропа а прамѣ
бѣ оу . но мѣ нн
и те мѣ о прѣ
вѣ оу



И рекнемоу азъ есмь бгъ и зведе инта шъ
 ны халдъ и скиы. ꙗко да тн тебъ землю сию
 пріятію. рече же шкогн по чемоу серазоу
 мѣю. ꙗко тн пріятію н мамъ. рече же кнемъ,
 съзми ю ннцоу тн рнзъ. н ко зоуп рнзоу.
 н ш пенъ тн рнзъ. н съгръ лнцоу голоуеъ.
 Пзъ шшоу же емоу пса. н протеса љ наполю.
 н положи љ различно ксебѣ. птнцоу же не
 протеса. събѣ ш љ же птнца на телеса ра
 стла щена љ. н сн нде снма љ прамъ. захо
 да шцоу же слнцоу љ жасъ падена љ прамъ.
 н сестра пелн на падена љ. н рече но бгытъ
 ксѣ прамоу. пѣ дын шѣ жъ, ꙗко ш бнтп љ
 лнцн боудоутъ тдем љ шое шъ землнне
 своен. н бо поработаѣтѣ н заглаѣтѣ нмъ.
 н моучѣтѣ љ. љ. лѣ. ꙗзы
 коу же емоу поработаѣ
 соужоу азъ :



И посем же и зыдоуть сьмо сьнмъ ниемъ
 мнѡгымъ. Ты же шхонши къ шцмъ
 спонмъ. жнпемнрѡмъ пвстарость до
 брь. четпертое же колбно шбратител
 стьмо. не соу ть бо скончалне дгрь сть а
 моррей до селъ. шковь сть шнце на шхо
 дь. пламы бы сть, и пещь гордши сдн
 шьща шгньны. прои до ша межн пло
 мн снмн. штъ днь шцъ шатъ бгъ а пра
 моу шцъ твгъ. племенн шпо шмоу да
 мь землю сию. шрькы егъпетъскыя,
 доръкы шелнкыя шфрантъ. кенелъ нке
 не зем. не оусел. фан
 ны. намортъ. и
 хананелъ. не оу
 ел. и терь
 гьсел
 ;



Сара же и прамма, не ражаше емоу. бѣ
ше же раба оу не егѣптаныни сенима
агарь. рече же сара къ праммоу. се за
ключи ма гѣбѣ не ража ти. вѣзю бо
к рабѣ моеи и родиши сѣней. послу
ша же и прамъ рѣчи саринны. поймѣши
же сара же и а прамма, агарь егѣптаны
нью раба оу сподесати мѣлѣтѣ оселеніа
а праммоу о землю ханааню. и дасть ю же
и а праммоу мѣжоу споемоу. и пользѣи
агарь и зачѣ. и онѣ такъ оубоу провѣ
и мѣтѣ. ноу корнѣи бы спѣтѣ же и пре
нею .



Ресараиъ прамѣ, обидани ѿ тебе. **С**здѣ
 рабѣ оумою проуцѣтѣ пои видѣши такоу
 трѣбѣма. оу коризни бы со ней соуднѣ ме
 жимно и тобою. реи пражентѣ споен сар сѣрѣ
 вавръ оумо ея. вориен тако ти соудно
 и бѣдо еи не створи сара, и провѣжѣга шне.



І ѿбрътпею аггльтаба оу нстока поу сты
ни земни. и на поу тини рь. и ре е на аггль
таба. а гарь рабасарна сѣкоу доу н дешн
и ка мон дешн. ѿпѣща ѿ днца сарна
гжас по ед а про бгаю. рече аггльтаба обр
тиса къ гжѣ споеи и по кориса пороукѣ
ед. и ре аггльтаба. мнѣ жо оумнѣ жо оупро
тпон, и не оучтте пса сѣ мнѣ жо естпа
и ре е на аггльтаба. сѣ ты по воу тробѣ ма
ши и роши сѣ. и про зо пещи и мже моу
и зманлѣ. гак о по слоу ша гѣ бѣ смреніа
тпо ело. сѣ н боуде по ский чѣкъ, роуцѣ его
на пѣтъ, и роуки по сѣ на мнѣ. и прелнице по сѣ
братіа по сѣ нтсѣ. и при зола гарь и ма
гнетлю щикнен, ты бѣ иже при зрѣ мнѣ.
гак о рече прени мѣ бо пндѣ гашь шемн сѣ.
сѣ го радн про зола кладдн иже прени мнѣ
дѣ. сѣ межн ка дн сѣ и межн цародомѣ :



Ироднагарьснѣ. апрамоу. ипроздаапра
 нмдснѣоуспоемоу ижероднемоу агарьн
 зманлѣ. апрамжебѣлѣтѣ. шсѣдесѣ
 шестѣ. егда роднагарь апрамоу изма
 нлѣ



Бѣже апрамъ лѣ. ѿ. инапнедгъ апрамо
 ирече емоу азъ есмь въ тпѣнѣ ноугоднѣ пр
 домноу и боудн непороченъ. и положоу
 за щѣ тѣ мон межн мноу и межн тобо
 ноумн шжн елѣ блѣ. и припаде апрамъ
 пренн. и гла емоу въ рекыи азъ жеи за щѣ
 мон тобою и боудешн ѿцѣ мнѣ стпоу
 и языкѣ. и не прозопетсѣ и млтво е апра
 но боуде и млтво е апра. иако ѿца мнѣ
 гыи языкѣ постапнѣтѣ. и въ зрацоу тѣ
 блѣ и постапнѣтѣ а двѣ страны. и црнн се
 бенъ зыдоу. и постапнѣтѣ за щѣ мон межн
 мноу и межн тобою. и межоуплѣ меней
 тпѣнѣ и потпѣ прѣнн. и за щѣ пѣченъ. и боу

доу тебѣ вън племени твоему по тебѣ. и да
мъ тебѣ и стѣмни твоему земли юже ты
и бни таде си по сю землю ханаанскоу и въ др
жаніе оубо, и боудѣи мѣбѣ. и рѣбѣ къ
абрааму. ты заощѣи мѣи на бди. ты
и племя твое стобой прои, и брѣжетте
мужьскыи полѣ. и брѣжетте же плѣконецъ
ноу оашоу. и боудѣи знаменіе заощѣи,
межи мѣи ои памн. и межн плѣменемъ
твоеи. и младенци оубо. и днѣ и брѣжетте
мужьскыи полѣ ородѣ оашемъ. домо
чадець и тѣ оупленн, и о оетѣ она и не о
етѣ и женѣ стѣ о плодѣ твоего, да и бр
жетте сѣ домо чадець домо твоего и коу
пленн, и боудѣи заощѣи на плѣтн
оашен оубо заощѣи тѣ оубо ченѣ. и не о брѣ
занн и же мужьскыи полѣ. и же не о бр
жетте сѣ плѣтн конечныи емоу оубо днѣ
о смн. по гоубнѣ сѣ дшѣ тѣ о ршѣ
о оетѣ. іако заощѣи мѣи рахѣ сыпа :



Иребѣкъ апрааму сараженатп под . непро
 зопеттсд сара . носарра боуден мден . и
 блплю жею н дамъ тп ебѣ ѡне дѣ до . и
 блплю е . н боуде пѣ гъ зыкъ . и црн гъ зыкъ
 н знегонъ зы доутѣ . и припаде апраамъ
 ниць . и посмѣ гасл и помыслн по оумѣ
 глѣ . аще . р . лѣ мужу родитп сд снѣ .
 аще н сарра де пѣ дс глѣ соуци родитѣ :



Рече же израамъ къ боу . и зманлъ сн дажи
 шеть претп бою . ре же бѣ къ апрааму .
 сс сарраженатп под родитѣ снѣ . и прш
 зовешн ма ёмоу н слакъ . и положоу за
 пѣ монкнемоу за пѣ пѣ ченъ бытнемоу
 бгѣу . и племенне го по немь . и зманлъ
 дѣ лѣ се послушатп тебе . н блпнн н пѣ
 зрацоу н ноумнѣ жоу съ лѣ . е . гъ зыка
 родитпн . и пѣ дамъ н пѣ гъ зыкъ пелн .
 и за пѣ мон постацлю къ слакоу . его же

родити ебѣ сарра въ рѣмъ мѣнѣ шне еплѣ
 подроугое. сконча жегла къ апрааму
 и шѣ зыде бѣ въ апраамѣ :



И по апраамъ и змай ласна споего . и сел
 домо чадъца спол . и сел коупленым
 спол . и селъ моужескъ полъ домоу а
 раамла . обрѣза плшть конечную его .
 въ рѣмъ мѣнѣ того . како жегла емоу въ
 апрааму желѣтъ . де пать деслтвнде
 цать . егда обрѣза плшть конечную емъ .
 въ рѣмъ мѣнѣ того шбрѣзася апраамъ .
 и змай лъ снъ его . и сел моужн домоу
 его . и сел домо чадцн . и сел коупленн .
 ш селъ хв странъ шбрѣзася :

(Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page)



И он же сѣла прѣамовѣ, оудовѣам рїа .
 сѣдѣщюу емоу предѣрми храмовѣго по
 лудне . възрѣже оумаспони маюу зрѣ
 се же трїе мовѣнсто ахоу перхоу есѣ .



И онъ прїтпече оустрѣтенїемъ оубѣ
 рїи храма его . и поклоннса до земли .
 и рече и аще есмь оубрѣль блгть прѣтѣбою
 немни раба споего . да сѣ прїнесе по да .

ДА СЛШМЪ ЮНОГЫ ПАША И ПРОСТОУДИТЕ
 ПОДОУБОМЪ . И ПРИНЕСОУ ХЛѢБЫ ДАЯСТЕ
 И ПОСЕМЪ МНѢ ЧЕНА ПОУТЬ СПОН СЪЕГО ЖЕ СЪ
 ПРАТНІ СТЕ СЪ МОКЪ РАБОУ СПОЕМОУ . И РѢ
 ША ТАКО СВѢТОРИ ИАКО ЖЕ ГЛАГОЛѢ :



И ПОЦІА ПЕЛ А ПРА ІКСА РРѢ РЕ И ПОВНІЖИ ПОМЪ
 ЕН . Г . СПЖДЫ МЪ КЪ ТН СТЫ И СВѢТОРИ ПО РѢВНІС .



И пече авраамъ оъ крапы . и поа телець то
 ченъ и добръ . и да и рабоу ноу скорн и при
 готобити е .



И оу а маслон мен мѣко , и телець е же при
 готоба . и поста и прѣ нимни и дош
 сам же сто яше пред ним и по доубомъ :



Рече же к нему оу гдѣ сарра жена тшва .

се же ѿобща по рече моеу се по храмни и
 рече ѿбращься придоуктебѣ. по време
 ни се по часть и родни съ сарраженатшоу.
 сарра же оуслыша претерми храма соуци
 занни. а праам же сарра старабласта.
 жношадни мншты. и мн оулабаше
 саррѣженъска пещь :



и по смѣла сарра глѹщи къ себѣ. не оу
 бо было мн до се. се моужь монетта
 рещь. и речетъ бѣ къ прааму, что оу
 по смниа сарра къ себѣ глѹщи, аще пра
 порожоу. **В**ъбо светарѣхъ се едне
 мощно естъ събга се слово, се прѣ
 ма по дѣрацоу се по часть. и боудетъ
 саррѣ же. **и** се прже сарра глѹщи.
 не по смѣла хъ оубо хъ бо се. и речени,
 и по смѣла :



Всташи мѣжнѣ тоудѣ оукло ниши ѿ ксо
 домоулицѣ. и къ то мортѣ. а праажен даше
 снни ми проподѣя. режегѣ непоттаю азъ ѿ
 апраам раба моего е азъ ттпорю. апраамъ
 боудыи боуде овѣязъкъ пелникъ мнѣ согѣ. и
 бѣдѣтъ о не пени азъ ци земнии. вѣдѣше
 бо ѿ ко е каже сномъ е сои. и домъ споемоу
 снни ми. не нѣдѣдѣ запощѣн га ба ттпорни
 праадоуи соу. ѿ ксо запощѣдѣгѣ въ апраам
 все ѣлико гла кне мѣ :



Регьбъ поплъ содомскыиго морескъоумн
 жнса . и грѣснхъ пелницъ блъ . съшедъ
 оубо да пнжю . аще поплъ и приходщъ
 къ мнѣ скончуются . аще ли то дара зоу
 мью . и ѡбратишеса мужнѣи тоудъ .
 прїидоша въ содомъ :



Абраамъ же блъше шестой прегмьбгомъ .
 и прїстѡупншъ абраамъ рече . непогубн
 прапенаго снечестншымн . и боуде пра
 панъ инако нечтншын . аще е . н . прапе
 нышъ градъ , погоубншиа . не остави
 шнтра . н . прапаншъ блъ . аще соупне
 никако сътпорн словесесего . еже оубнн
 прїидо снечтншымн . и боуде прапан
 шн инако нестншн . никакоже ты соудя
 землн сенне сътпорн соудя . и регьбъ
 аще обраттеса въ содомъхъ . н . прапан
 шн ѡстапшю предъ лътн градн . и ѡпъ

ца шва прамъре. ннъ на уа гла ттн къ гоу.
 аз же есмь земля и попелъ. да аще оубо бѣ
 де ш. н. правды. е. по гоубиши ли. ме.
 дѣла правды петра, и рече не погублю.
 аще обратишю тея, ме. и приложу ещя гла
 ттн къ моеу. и рече аще обратиши и поу.
 м. и не по гоублю. аще обратиши с.
 м. и рече и мамъ гла ттн къ гоу. аще
 обратиши н. л. и не по гоублю. л. дѣ
 ла. и рече аще гла ттн къ гоу. аще обрати
 теши. к. и не по гоублю. к. ради. едаче
 то и. аще гла ттн къ гоу. аще обрати
 теши и тж. г. и рече не по гоублю. г. ради.
 ѿндеже гь. тако скончаша гла къ праамъ.
 и праамъ обратиши на мѣсто свое



Приидоста же два агла въ содоу пещеръ. ло
 же егда шепре пратъ содоу кымн. он

ДѢШЖЕЛОПВСТАНЕРЪТРЕА. И ПОКЛОНИСА ЛН
 ЦЕМЪ ДО ЗЕМЛИ. И РЕ СЕГДНА ОБРАТИ ТАСА
 ЦЪДЪ РАБА ПАЮ. ДА ПОУЧЕТА. ДО МЫЕТАНО
 СЪЕН. ШСЪТША И ЗЫДЕТА НА ПОУТЬ СПОН.
 СЪНЕГЪ СВРАТИ ТАСА КЪ РАБОУ СПОЕМОУ.
 РЪША ЖЕНИ. ОУБО НАСПЕГНА ПОУЧЕЦЪ.
 И НОУЖАШЕСА И СВРАТИ ТАСА КЪ НЕМОУ.



И ПРИДОСТА ЦДЪЕГО. И СЪТВОРИ И МАПИРЪ. И
 О ПРЪЕНО КЪ ВЪ СПЕЧЕН МАИТАСТА ПРЭСТАНИЕМЪ.



277
Иоужн града содомска быдшо шатра сьно
 идостарець. пенаро пкоупь. и з пахоу лота
 итлаше кнемоу. гдѣ еста моужа гаже прін
 двоста ксвтебѣ ношю. и з педіа кнамъ
 да боудемъ сннми.



Исше жело предперникни. а пернзат порнза
 собою. и ренмъ нн како братіа не за зрнте.
 еста бо мндщери дѣ. и же не знаета моужа
 и з педоу нксамъ. како есть годно па и съво
 рн таснма. по чю моужемасн манестъ
 ппорн пезла. по не пріндоша лза пѣтїе
 до моу моего. ртѣ шѣмоу прише дѣ сн сѣм
 оуна шѣн татн днесоудасоуднпн. ннѣ
 оубота оубїемъ не глнѣна. нѣ доупшо
 рахоуло тоу сьло. и прнстоупнша да
 разбїютъ дперн.



И сѣгшамоужароуісама. въ дерноустпа
 лотакъсебѣ въ храмннѣ. и дпернхрамоу
 заключнста. моужа предпермнпобн
 спанешднмоу малн дошелнка. и по
 гыбоша ищоуцендперін :



Рѣста моужа кълоту. Елико то гдѣ илн
 затѣ илн снопе. илн дщери илн істоин

и ли пни к то оу градѣ . и зведе я оумьстасе .
 ꙗко по гоу блде мьстосе . и мже по зо
 снса до пчь и пребмь . и поустинныгь бѣ
 по пребитіа . и зыде желон глаквуа
 темъ спонмъ . понмшемъ и мдщере
 рьстаньтенъ зыдемъ понь оумьстасе го .
 ꙗко по гоу блде твгь грабьн . и мнъша
 и грающе кннъ за тлго . и кшоу прш
 бытша хоуаг гла лота глюще . рьста
 понмснженюу и дочернѣ женмашн .
 ии зыданъ анетпы погнъ неши поъбе за
 кони градасе го . и вѣстѣща салотъ :



ии мша аг гла лота зароуикъ . и зароуикоу
 женюу его . и зароуикоу дочернего . по не
 пощадѣ итѣбѣ . и быегданъ зведе ошаа
 понъ . и рьстаемоу спсан спендшю свою .

НЕ ОУЗНАЕША ПЪСЛА . НИ ПОСТОИША ПЪСЕМ
ПРЪДЪ ЛЕСЕ . ПОГОРЬ СПСЕШИСА . ЕСТАТ ЛЮБИ
ДЕ . РЕЛОТЪ КНИМА МОЮ ТАТИ . ЕМА ОБР
ПЕРА БЪ ПЦОН БЛАГЪ ПРЕТОБОЮ . НОУЩЕЛН
ЧН ПРАЦДОУТ ПОЮ ДОМЕНЕ ДАЖН ПЕДШАМО
@ ЗЪ НЕМОГЪ ОУЦЪ ЛН ПН ДОГОРЬ ЕТА ПОСН
ГНЕ ЗЛОНОУМРОУ . @ ГОРА БЛН ПОНЖЕ ОУБ
ГЛЮ . СІНЖЕ ЕМА ДЪ ПЪ ПОСПСОУСА . НІВ МА
НОЖН ПЕДШАМО ДТЕ БЕДЪЛА . НРЕ ЕМОУ СЕ
ЧЮ ДНЕ ЛНЦОУТ ППОЕМОУ . НСЛО ПСОУ СЕМОУ
ДУ НЕ ПОГЫБНЕ ГРАОНЕМЖЕ ГЛЕСН . ПОТЩН
ОУ БО ДАСА СПСЕШН ПГОУ . НЕМОГОУ СЕ ППОРН
ПН ДЪ ПЕЛН . ДОНДЕ ПННДЕШН ТАМО . СЕ БО
РАДИ ПРОЗДАН МАТРАУ СНГОРЪ . БЪЗЫДЕЖЕ
СНЦЕНА ЗЕМЛЮ . ЛОТЪ ЖЕ ПННДЕ ПЕНГОРЪ :



№

ГЪЖЕНАДОЖАНПЪСОДОМЪИГОМОРОУ. КАМЫ
 ГОРЮЩИИИОГНЬИОНБЕИПОСЛА. ИРАССЫПА
 ГРАДЫИОПРЕДЪЛЪ. ИВСЕАПОСЕЛЕННЫИДО
 ГРАДЪХЪ. ИОСЕПРОЗЪАБШЕИОЗЕМЛА. О
 ЗРЪСАЖЕНАЕГОПЪПАИБЫСТОПЪСАНЫ:



СОЕНОУПЖЕАПРААМЪЗАОУТТИРА. НАМБЕИ
 ИДЪЖЕБЪСТОАДЪПРЕГМЪ. ИОЗРЪКЪСОДО
 МЪЛНЦЪ. ИКЪЗЕМЪИЛНЦЪПРЕДЪЛАН. ИОН
 ДЪИОЕПЪСУХОЖАШЕПЛАМЫИОЗЕМЛААКЫ
 ДЫМЪПЕЩНЫИ. ИБЫЕГДАРАССЫПАБЪПОСА
 ГРАДЫПРЕДЪЛАН:



И поману въ апрама . и испоустити лотъ
 въ землю рассыпаныи . егда рассыпа
 гь въ грады . въ нн же жлотъ . въ зыде
 лотъ въ снгора . и едъ въ горъ . и сели
 въ пещероу самъ . и дщери ето дпъ сннмъ :



Реже старъиша къ меншен . въцна юста
 ръе . и нтъ ни кто на земли . и же плъзе къ
 нама . яко въста иша по си земли . ходи
 оубо оупонъ въцна юстннн . и боудетъ
 снн . и въста иша въцна према . ноупон
 ста же въцна своето пннн . и тпънощи при
 шешн старъиша къ бысвъцмъ спонмъ .
 и не разоумъ и спрезонна бышв сннн .
 бы же наuria . и ре старъиша къ меншен .
 о азъ бышчера съ въцмъ споннн . оупонъ
 оубо пннн . и поюночь оушешн боу снн .
 и въста иша въцна своето према . оупонъ ста и

ПИКО. ПЛЪШНМЕНШАЛЪ БЫСЪ ЦМЪ ДО ТОУ
 НОЩЬ. И НЕРАЗУМЪ ИСТРЕЗЪ ПЪ БЫСНЕЮ.



И ЗАУЕНШНО БЪ ДЩЕРИ ЛОТ ПО ПЕШОЦА СПОЕ.
 И РОДИ СТАРЬ ИШАЛЪ ЕЮ СЪ. И ПРОЗДА ПЪ
 ИМ ЛЕМОУ МОЛ ПЪ РЕКОУЩНОЦА МОЕГО СЪ.
 И ПЪ ОЦЪ МОА ПИТЪ ДО ДНЕСНАГО ДНЕ.
 РОДИ ЖЕ МЕНШАЛЪ СЪ. И ПРОЗДА ИМ Л
 ЕМОУ АМОНЪ. РЕКОУЩНО СЪ РОДА МОЕГО.
 СЪ ОЦЪ АМОН И ТОМЪ ДО ДНЕСНАГО ДНЕ.



И ПОИДЕШОУ ДЪ АПРААМЪ НА ЗЕМЛЮ ПЪ

стоикъ. ноу селнса межника днсомъ нме
 жнеу ромъ. ншвнша шъ гераре. рече же
 апраамъ о саррѣ женѣ своен. сестра мнѣ
 оубо габоса рещи женамнѣ. еда побіютьи
 мужнтра ннѣ а дѣла :



Поустно же апи мелецрѣ герарьскын поса
 роу. нпринде бѣ къ апи мелеху ноцию
 пѣснь, нрече емъ. сѣтѣ оумрешн жены а
 ласе а юже поа. Табо ежнла смоужемъ.
 апи мележенепрнса же кнен. нрегнн азы
 кдне оубоуци прадды шца гнпогоубк
 шн. самнпѣца сестра мнѣ. нснмнре
 бра мнѣ. чѣымъ срдцемъ нпрно юрѣкото
 сѣтпорнсе. рече емоубѣ пѣснь. напндѣ
 чѣымъ срдцемъ сѣтпорнсе нпоца днѣта. дане
 сѣтшн шнквмнѣ. сего дѣла не да ти прн
 са цн кнен. ннѣ оубо ратнжен оумѣжо
 гако прркѣ е нмоли за та нжнщешн.
 ащелнне оубо зоратншн, енжѣ гако

оумретитѣбѣи всемоу до мѣтпоѣмоу.



О сѣбѣ аки меле за оутра. при за псѣтро
кы спол. и тѣмъ сло псасно сѣ по боуши
нхъ. оубо шажесѣ пснѣ цн сѣ блѣ



И пошла пи мелеа прааман реемоу что о еси
свѣтпоридь намъ. еда что сдѣрѣши хѣто
бѣ. да положи нам агрѣ и на црѣт помо
целникъ сѣло. егѣи ни кто жесѣтпориты
сѣтпоримнѣ. рече апи мелеа праамоу
что оу мыслнѣ сѣтпорисе. ре же а праа
пѣмъ бо егда нѣ снѣ бо аз не жѣ а пѣмъ
спѣ семъ, да ма оубѣю тѣ жены дѣла мо
еа. пра по сестрам не стѣ шѣмъ нонем
перію, помахѣю женѣ. нѣ бы егда нѣ оде
ма сѣ домоу оца ми. нрѣ хѣ ен праа дѣ
сѣтпорисомной сѣю, ево сѣ хѣ мѣ стѣ хѣ
ево нѣ же прѣндемъ, рѣн братѣ мнѣ стѣ.
вѣз же апи мелеа тѣ сѣ шѣ оу андрагмъ
сребра. ошан полы рабы и рабы на нѣ
спѣ праамоу. нѣ вѣ зра тѣн сѣ рроу же
ноу его. нрѣ апи мелеа хѣ сѣ праамоу. ее
женатѣ пол прѣ то бою. нѣ дѣ же тѣ не стѣ
годѣ оу селн сѣ. сѣ ррѣ жерече. сѣ да хѣ тѣ
сѣ шѣ оу андрагмъ братѣ оу тѣ оемоу. то
да боудетѣ поутѣ лнцоу тѣ оемоу. нѣ сѣ
тѣ же соутѣ стѣ бою. нѣ сѣ праа доун. нѣ мо
лн же а праамъ бѣга. нѣ нѣ шѣ лнѣ вѣ апи ме
леа. нѣ же ноу его нѣ рабы на. нѣ начѣ шѣ
ражатн. заключѣ бо вѣ заключѣ нѣ вѣ бѣ.
пнѣ боудѣ оу одѣ роженнѣ цю. пѣ домоу апи
мелеа шн. сѣ ррѣ дѣла жены праамѣ :

И да нѣ мѣ шѣ оу андрагмъ братѣ оу тѣ оемоу.



Игъбъ присѣтъ н сарроу. ꙗко жеренъ сътъ порн
 гъбъ сарръ ꙗко гла. и заченъ н саррародн
 ꙗбрааму снъ на старостъ шъ преме ꙗко
 гла емоу гъбъ. и прозѣ ꙗбрааимъ снъ спо
 емоу бышѣ емоу на старостъ и жеродн
 сарраи сака



Сбръ заже ꙗбраамъ н сака въ осмынднѣ.

иже заповѣдаемоу тѣбѣ . а браамъ же бѣ
 р . лѣ . егда быемоу нсакъ снъ его . ре же с
 ра . смѣ сътвори мнѣ тѣбѣ . и же бо слыши
 обратил сомною . и рекъ то по зѣ стн съ
 мною брааму яко родн снъ на старость
 мою . іако до нтъ дѣтищъ сарра .



и въ зресте отроча . и ѡдонѣ . и сътвори
 и браамъ гостити по ущеликоу . въ днѣ
 егда ѡдон сн сакъ снъ его . рн дѣтн
 сарра сна агарна ет ѡптамна и же бы
 брааму и грающе сн сакъ снѣ ева
 ннѣ . и рекъ брааму сѣ жени рабоу
 снѣ и снъ нѣд . не причастит е снъ
 рабы снѣ е снѣ мѣ мой мѣ нсакомѣ . по
 року же іаши е слово сѣ блѣ преа браамѣ
 сна дѣла е сѣ :



Реже въскъ праамоу. да не боуде пороко
 сло по се претобою. ѿотроцѣ и орабѣ
 псе елико ти рече сарра по слоуша и рѣчи
 ея. такъ подвицацѣ прозопетни сѣ племя
 снѣ жерабы сѣ а пѣгазы въскъ делни къ сѣтпо
 рин такъ плашотпоне:



Встаоще а праамъ зѣра. и похлѣбѣ
 ни мѣтѣ поды. и дасть агарѣ. и задуѣ за
 плещи ея отроку и поустію. шешни же

ЗАБЛОУДИСА ПЪСТЫНИ. ОУКЛАДА ЗАРОТНА.
 КОНУА ЖЕСА ПОДА ИЗМЪХА. И ПО ПЕРЖЕ ОТРО
 ЧА ПО ЕЛИЮ ЕДИННОЮ. ШЕШН ЖЕСЪ ДЕ ПРАМО
 ЕМОУ ПОДА И ГИКА ДОСТРЪЛНТИ. РЕБОДА
 НЕ ПНЖОУ СМРЬ ^И ДЪТНЦА СВОЕ И СЪ ПРА
 ЕМОУ:



РЪСКРНУА ПЖЕ ОТРОЧА ПЪСПАКАСА. ОУСЫ
 ША ЖЕ БЪГЛА ОТРОЧА ТЕШМЪСТА НДЪ
 ЖЕ БЪАШЕ. И ПЪЗПА АГГЛА ГНЪ АГАРЬ СЪ НЕ
 БЕСИ. И РЕЧЕ ЕН ЧТО ЕСТЬ, АГАРЬ НЕ БО НСА.
 ПОСЛОУША БЪГЛА ОТРОЧНЦА ШМЪСТА
 НДЪ ЖЕ ЕСТЬ. РЪСТАНИ ПОИМНОТРОЧА
 ИМНЕГО ПОРОУЕГО. РЪИАЗЫКЪ ЦЕЛНИКЪ СЪ
 ППОРЮИ. И Ш ПЕРЗЕ БЪОЧНЕА. КОУЗР
 КЛАДА ЗЪ ПОДЫЖИНЫ. И ШЕШННА ИА
 МЪХЪ ПОДЫИ НА ПОНОТРОЧА. И БЪАШЕ
 БЪСЪ ОТРОЧАТЕМЪ



И оузрастѣни оуселиса оу стыню фараоноу, бысть же стрѣлецъ. и принеде емоу мѣти женоу сѣгипта :



В ѣже по прѣма. и рѣши меле. и хоуда фараоу гъето. и фараоу оуе подлоба

стнего, къ апраамѣ. бѣсто бо юшѣ все
 еже тпорниши. ннѣ оубо крени миса бѣмъ
 дре преднши мене, ни племенн моего. но
 по прапдѣ нже сътпорнхъ стобою сътпо
 рне тмною. въ землн юже ты обн план
 нен. рече же емоу апраамъ. ѿзъ кле
 ноу са. ноу ка за апраамъ аши мелехоу
 оукладъ захъ подныхъ. га же ѿша
 рабн аши мелешн. н рече емоу аши меле
 неразоумѣхъ ктѣ сътпорнело по се.

ни ты мн по шѣ да
 ни азъ съиша до
 ань



и пригна апраамъ оуцаню нца да стѣ
 аши мелехоу. и заобща стѣ о ба за шѣ тѣ
 нѣ сташи апраамъ. з. агнець тотю. н рече
 аши меле апраамоу тѣ соу. з. си агнець

юнчїихъ ꙗже постапнѣдїны . ꙗрече ꙗпра
 амъ ꙗко гємь сїѡатнець побїихъ по зме
 шь бо умене . да боудеть мноъ послушь
 стпо . ѿдша зънско пахъ клада сїн .
 сего радн прозваша нма мь спотом
 клада зъротннн . ꙗко тж клада ста
 слаоба . н за пть ща ста за пть тбоука
 да за ротндо



Въста же ꙗспимелѣн охъ за фъдроугъ сего
 ѿ фнхоль по еподаи по него . н въ пра
 тншася въ землю фнлстїн мьскоу .
 ѿна сѣ ꙗ ꙗпра амъ нншы оу клада за ро
 тндо . ѿпри зъпа тпоунма габ апть чны
 обн та же ꙗпра амъ въ землю фнлстїн
 мьспть нднн мншгы .



И БЫ ПОГЛАНІИ СЕБѢ ИСКУШАША ПРААМА
 И РЕКНМО, А ПРААМЕ ПРААМЕ. СЕ ЖЕ РЕБЕШ.
 И РЕ ПОИМНІ СНА СВОЕГО ПОЗЛЮБЕНЛО ЕГО ДУ
 ЗЛЮБНИ СІКА. И ДІ НА ЗЕМРЬ ОИС.
 И ПЪЗ ПЕДИ ТАМОВЪ ТРЕБОУ
 НА ЕДИНЪ ШГОРЪ ЮТ П РЕКО:



Встѣиже зѣра прѣамъ о сѣдла о сѣдла
 и поѣсъ собою дѣраба. и не сака сѣна своего.
 и не сѣпни дѣро патрѣбѣ. вѣста поѣде
 на мѣсто на нем же бѣтѣмоу река вѣтъ.
 шѣднѣ третѣи.



И в зрѣшѣ прѣамъ о тѣмъ спонма оу зрѣ
 мѣсто и здалеча. и рече рабѣмъ спон
 ма сѣдетѣ тѣжѣ съ шѣ слѣтѣмъ. да зѣна
 тѣнѣ до нѣде шѣ до нѣдѣ. и поклонше
 сѣ шѣ прѣамъ сѣ сакама. вѣзѣ же а
 прѣамъ дѣро патрѣбнаа, и зѣдѣ сакоу
 сѣ оу споемоу. вѣзѣ же шѣ гнѣ проукоу и
 ножѣ. и нѣ шѣта о ба шѣкоу
 пѣ



Рече же сѣкъ въ пра́моу ѡцн̄ своѣмоу гла
 боуе онъ же рече тако. рече же се огнь дро
 ца. ѡгнь естъ ошчана требоу. и ре апра
 бѣ да оу зрнть ошчлѣ же на требоу тако.
 шедша же о ба коупно. прїи до стана м
 сто. на немъ же бѣ рекъ воу бѣ :



И създа тоу апраамъ требникъ. и въз
 ложн дропа и съпъзанъ сакасна своѣго
 и възложн на требникъ перхоу дропъ. и
 саже апраамъ роукою своєю, и позанъ
 жь да заколетъ сна своѣго. и възпанъ
 аггльгнъ сънъ сн и реемоу апрааме апра
 ме. се же ре се азъ гн. и ре не по зложн роу
 кы споедн а отроуищъ. и не сътпшрн
 ёмоу ни что же, ни гъ разоумтъ хъ тако
 бо и не сатпыбга. и не пощаду сна сво
 ёго любнма гш

менедъ бл.



И възрѣвд апраамъ оучнмаи оу зрѣ. и се о
 шенвѣднъ пъ ръ порогъ садъ сапецъ.
 и иде апраамъ и по лопенъ. и положн тре
 боу пн сакамъ сто сна своѣго. и прозпа
 апраамъ и мамъ спотомоу гъ пндъ.
 и даре коутпдн на горѣ гъ пнсѣ.



И шъца аггльгньпторое апрама шнбси
 гла ресобоюкладсглетть. то годъла
 понеже сътпорисло посе. и неощадъсн
 своетолюбнмагоменеради. пѣмже брѣ
 блплютѣ. и мнѣжѣ оумнѣжоуплема
 тпое. ꙗко събъзынѣныѣ. ꙗко пѣсокъ
 покраюморскоу. и прииметъ племятѣ
 градысоупостпѣтѣтѣпѣохъ. блплетсѣ
 ѡплеменитѣоемъцснѣꙗзыциземнѣи
 и мжепоедоушамоегогласѣ:



Изворотнѣ прѣамъ крабома. и повста въ
ше коупно. Еи дваша къ складзю рономъ:



Кѣже погланіи семъ. по бѣдѣ а прѣамъ
глаголющн. е родн мелхантѣ снъ братпоу
тпо емоу на хороу. азъ перпенецъ и паоу
забраето. дикамоу наа. ѿца сѣрвскан
хазада. пзаоупа. и фалдаа. и елдафа.
и цафинла. вафоунльжеро репекоу. и
о семъ сн снопъ іажеро дн мелха. на хороу
братпоу а прѣамлю. и женимаето. еи же
и ма арейма. и родн сн тоама. и фапека.
и тпо хаза. и моха :



Бѣже житіе саррино. лѣ. рѣз. ноумресарра
 градъ апроць. иже ео образолін. сен же естѣ
 има хепронъ и земнханлонстѣн. принде
 апра ам. бнчнеса посаррѣ и плакан:



Нобет а пр апра и троупа. и рессномъ хет фе
 но и гла. обнчнецъ принд а зъ есмь а бѣ

ДА ДНТЕМНОУ БОМЪ СТО ГРОБОУ, ДА ПОГРЕБОУ
МРТ ПЕЦЬ СПОН ПРЕНЦЕСПОН. ШОЩАШАСНО
ПЕХЕФЕОПН КЪ АПРААМЪ ГЛЮЩН. НИГН СЛОУ
ШАННА ПЪУТНЪ НАШН ПОГРЕБН МРТ ПЕЦЬ
СПОА. НИКТО ЖЕ БО НА ПЪЗБРАННТЪ ГРОБА
СПОЕГО ТОБЪ, ПОГРЕБН МРТ ПЕЦА СПОА ПЪНЕ.
ВЪСТАЦЖЕ АПРААМЪ ПОКЛОНИСА НАРОДОУ НА
СЕЛНОМОУ. СНШМЪ ХЕТ ФЕОЦШМЪ. ИГЛЪ
КЪННМЪ АПРААМЪ ГЛА. ШЦЕН МА ПЕЦЪ
ОУМЪ СН. ИАКШ ПОГРЕБЪ СТИ МРТ ПЕЦЪ
МШН ПРЕНЦЕМЪ МОИМЪ. ПОСЛОУШАН
ПМЕ НЕ, Ш ПОГЛН ПЕОМНЪ ЕФРОНОУ СА
РОШОУ, ДА ДН ПЕМН ПЕЩЕРОУ ПЪЖАЖЮ СПО
СОУГОУ БОУЮ. ИАЖЕ ЕСТЬ ЕФРАНО ПА СН ЕСТЬ
НА ПРЕНЦЕ СЕЛА ЕГО НАЦЪНЪ ПОДОБНЪ, ПЪ
АМННІЕ ГРОБОУ. ЕФРОН ЖЕ СЪДАШЕ ПОСРЕ
ДЪ СНШ ПЪХЕТ ФЕОЦЪ.



Въщаже ефронъ хетфейскын, къбраамъ
регла. слышащннѡхетфеоды. и пость при
ходащннѡграоумене боуднннпослоушан
мене. селонпещероу тажепнемъ. тобъпре
пѣмннгражаныдахътобъ. и погребннмерь
тпещьспон. и поклоннса абраамъ предъ
пстѣмънарѡнаселнымъ. и рече ефрону
ебслышанннпрепстѣмънарѡдомънасель
нымъ. елмажепомнѣлвѣснпослоушѣ
мене. цѣноуселноуюпоумноумене. и по
гребоумртпещьспонтѡу. **В**ъщаже
ефронъ гла абрааму. слысахъ бо чѣты
реста дн драгмъ сребра, межнмною и то
бою. что оубо есть се. ты оубо погребнн
спон мртпещь. и послуша абраамъ
ефрона



И поустни апраамъ ефроноу сребро . еже
 гла по слоухъ . снѣ оу хетфеѡвъ четьре
 ста дна драгмъ сребра чнста коупечьса .
 нбысть село ефронопо . еже въ пьсоу гоу
 бн пещерь . еже сетыкъ мапринлиць село
 н пещера іаже въ пнемъ . н посадопїе
 еже о селъ . неже есть оъ предѣлѣ хъ его
 около . апраамоу бысть оу бнмъ нїе .
 пресныхетфеѡвы . н прѣпствн прнхо
 дѣши мноу
 гра



Посемъ погребѣ апраамъ сарроуженоу спою
 оу пь пещерь сѣненсоу гдѣтъ н . іаже е про
 тн по умапрн . снѣ хетпро нъ пземлн хана
 онь стн . н прослоу село пещера іаже въ
 немъ авраамъ . снмъ нїе гробоу ѡснѡ
 хетфеѡвъ . апраамъ бѣ аше старецъ бѣ дн
 мншты .



ГѢЖЕБЛН ПРААМА ПСАКО. И РЕЧЕ ПРААМЪ
 РАБОУ СПОЕМОУ СТАРѢШЕМОУ ПЪДОМОУ ЕГО
 ОБЛАДАЮЩИМЪ ДОСТЪМЪ ЕГО. И ПОЛОЖИ Р
 КОУСИ ПО СПЕГНИМЪ. И ЗАКЛЕНУ ТАГЪ
 БГОМЪ НБНЫМЪ. И БГОМЪ ЗЕМЛЮ ДАНЕ
 ПРИДЕШИ СНОУ МОЕМОУ ЖЕНЬ И ДЩЕРИ
 ХАНАОНЕСКЪ. СНИМНЖЕ АЗЪ ЖИВОУЩИ
 НО СЪ ЗЕМЛЮ И ДЪЖЕ АЗЪ БЪХЪ. ИДЕШИ
 И ПЦЕМЕНИ МОЕГО. ПОИМНЖЕНОУСИЖ
 МОЕМОУ И ПОУДЪ. РЕЧЕЖЕ РАБЪ КНЕМОУ.
 ЕДАНЕ НАЧНЕТЪ ХОТЬ ПИЖЕНА ИТИ ПЪ СЛЪ
 СЪМНОЮ НА ЗЕМЛЮ. ТО И БРАЦЮ И СЫНА
 ППОЕГО ПЪ ЗЕМЛЮ И НЮДОУЖЕНЪ БДЕТЬИ.
 РЕЧЕЖЕ КНЕМОУ ПРААМЪ. БЛЮДИ САМЪ
 СЕБЕ. ДАНЕ ОБРАТИШИСА МОЕГО ТАМО.
 ГЪ БГЪ НБНЫИ. И БЪ ЗЕМЛЮ ИЖЕ ПОЛМА
 И ДОМОУ ИЩАМОЕГО. И СЪ ЗЕМЛЮ ПНЕИЖ

роднуса . иже и глагола мнѣ и кляса
 комнѣ глѣ . побѣдамъ землю сию и пле
 меннѣ моему . тѣмъ послѣтъ аггѣ
 споего претпобю . и поймешн же ноу
 снѣоумоемоу и сакоу . оцѣ ли не хощет
 принтпн же на спобю пѣземлю сию . и
 стѣ да боудешь съзакладпїа сего . то
 чїю снамо его не обратпн тамо . и пою
 жн рабъ роукоу сподю пѣ
 сптегнѣмъ апрама
 гна споего . и к
 лѣса емѣ



и по рабъ десѣтъ цель блѣоугна споего .
 и пѣтъ ѿ споего добра гна споего съсобю
 и пѣста пѣ и депъ межю рѣчїе . пѣградѣ
 жн пѣмѣ на хоропѣ



И постапнѣ блудыи нѣ грады оуклада за
 поднаго пшпечеръ . егда нсходѣ по черпа
 тншоды . н рече нѣже гдѣна моего апраамъ .
 оустрон прѣмнѣю днѣ . сътворнѣ съмнѣю
 мѣтѣ . н съмонмѣ гдѣнѣ апраамомѣ . еѣ
 ѿзъстоѣ оуклада за понаго . дщери жѣ
 жншодыи по градѣ . нсхожахоу по черпа
 тншоды . помыслишѣ оумѣ снрѣтѣ . да
 боудетѣ дщца еи же азъ брекоу . преклоннѣ
 мншѣ дро да пѣю н рече пѣнтѣи шель блѣ
 дышѣ по апа поѣ до нде же на пѣютѣ са .
 тѣ жо оуго по па дѣ снра боутѣ по емоу нса
 коу . н по еѣ оупѣдѣтѣ гакѣ сътворнѣтѣ есн
 мѣтѣ гдѣноу моемоу апраамѣ . нбы да не
 конѣта глашѣ по оумѣтѣ ксѣѣ . нсерепекансхо
 жаше . нажероднѣ па фѣнѣнѣю снѣоумѣлѣхн
 ноужены на хорѣпы . нбратѣ апраамѣ .
 держаше шѣдро на рамоу . дщца же бѣаше

ДОБРАГО РОУЩЕЛМН. ДПАЮЖЕ БАШЕМОУЖ
НЕЗНАТАШЕ ЕА :



СЪСТОУПНШННА КЛАДЪНА ЧЕРПЕТЪ ДРОИ
ЗЫДЕ. ТЪКЪ РАБЪ ПРОТНШОУЕНРЕ. НАПОИМ
МАЛО ПОДЫШЪ ДРАТТ ПОЕГО. СІА ЖЕРЕПІК
ГН. ДПОТЩАДЪ СНА ПЪ ДРОНА РОУЦЪ
СПОННА ПОИМ ДОНДЕ НА ПИША :



1
 И рен пеллоуд шти пзлью . дондеже псн
 на пютса . и потца пса пзлїа пбдро
 пзпнло тече пакы на кладл потере поды .
 и блїа перь блондїа пстѣ . мужь жера зоу
 мѣ пашею , ипомоче паше и дара зоумѣ
 паѣтъ . ище оустрой дѣбѣ поутѣ емоу
 илнн . бѣ же іако престаша псн пель
 блондїа пнїюще :



2
 И пззлм ж оу сера знзлатгышъ , пї . мѣ рѣ
 кожо . и дѣа перь стпннн ароу коу снпо .
 і . мѣ рѣ . и пзпрошаше и рече . чїа есна дѣ
 щн по пѣ жь мн . ище е оу шца тн мѣ сто
 на мѣ обнтатн . и рече , дщи пафоунде па
 есмь мелхїнна . егѣ родннн хороу . и рече
 емоу пѣ пын поумнн шго оу насъ . и мѣ сто
 обнтатн . и бѣго полнмоу поклонн тн сѣ
 гоубгоу . и рече блондѣ бѣ гнн мо ето апра
 ма . и нже не о ста пн правды и истпнны .

ГДНАМОЕГО А ПРААМАМА НА ПОУТН ОУЕФН
ГБЪ ВЪ ПДОМОУ БРАСТА ГДНАМОЕФО



И ПТЕКШН ДЦА ПДОМЪ, МПРЕСПОЕЛ ПОП
ДА . ПОГЛАНІЮ СЕМОУ . РЕПЕЦТЪ ЖЕБТЪ АШЕ
БРАТЪ . ЕМОУ ЖЕНМЛАПАНЪ :



И пчела панъкъ мужю по нѣнакладѣ
 и быет да по нѣ боу сера за . и перь стини на
 роукоу сестреню . и иако слыша слова
 шестры глѣща . сице гла комнѣ муж
 жь . и и зыдела панъкъ мужю стоиш
 оу пельблоуданакладѣ зн . и рече моу хо
 дн и пльсн блѣнъ гьбъ . по чѣсто и ши
 пнѣ . да зыкѣтъ оу то то пѣ истаю пель
 блоудѣ .



И пльсе моу пѣдѣ . и пельблоуды по гнѣ . и до
 пльпы и сѣно пельблоудомѣ . и по доу мы
 тиннось моу . и моужемъ и же бахоу снѣ .
 и постапни мѣхлѣ бѣи стн . и рече не гѣмѣ .
 до нѣ не глѣ бесѣды по ед . и рече глѣ . и ре
 рабъ апраамъ емѣ азѣ . и гьбъ . блѣнѣ е
 гнѣ мо ето сѣло и по зпе ичнѣ . и далѣ е
 шѣца и по лы . злато и серебро . рабы и рабы
 на . пельблоуды и ослы . и роднѣ сарраженѣ

ГНАМОЕГО. СНЪ ГНОУМОЕМОУ СЪСТАРЬШЮ.
И ДА ЕМОУ ЕЛН КОНМЪ. И ЗАКЛАМА ГНЪМО
ГЛА. НЕ ПОЕМН ЖЕНЬ СНОУМОЕМОУ ИЩЕ
РИХАНА ОНЕСКЪ. БЪННЖЕ ОБИТА ПЪЗЕМ
ЛИХЪ. НО ПДШОЦАМОЕГО ИДЕШН ПЪЗЕМ
МОЕ И ПОИМН ЖЕНОУ СНОУМОЕМОУ ИЩЕ
РЪЖЕ АГНОУ СПОЕМОУ ЕДА НЕ НАЧНЕ ЖЕНА
ПОМНЪ И ТИ. И РЕМИГЪ БЪЕМОУ ЖЕ ОУГОДИ
ПРЕНИМЪ. ПОУСПНА ГЛА СПОЕГО СТОБОЮ.
НО УСТРОИ ПОУТЬ ПОН. И ПОИМЕШН ЖЕНОУ
СНОУМОЕМОУ И ПЛЕМЕНИМОЕГО ИЩЕ ДОМЪ ОУ
МОЕГО. ТОГДА БУДЕШН ПРОСТЪ ИЩЕ ЗАКОННА
ИАМОЕГО. ЕДА ИДЕШН ПЪЗЕМАМОЕ
И НЕ ДАДАТИ. БУДЕШН ПРОСТЪ ИЩЕ ЗАКЛА
МАМОЕГО. И ПРИШЕДНЪ НАКЛАДА ЗЪРЕКО
ГНЪЖЕ ГНАМОЕГО АПРААМА. ИЩЕ ОУСТРО
ИШН ПОУМО И ПЪНЖЕННЪ ИДОУ ПОНЕМОУ ЖЕ
СЕСТА НАКЛАДА СЪ ПОДНЪМЪ. ДЩЕРН ЖЕ РА
ЖАНЪ И СХОЖАХОУ ПОЧЕРПА ПОДЫ. И ДА БОУ
ДЕ ДЩА ЕН ЖЕ А ЗЪРЕКОУ. НА ПОНМА ПОДЫ
МАЛО. И РЕЧЕ ПИИ ПЫ И ЦЕЛЬ БЛОУДОМЪ ВОН
ПЪЛЪЮ. СІА БОУДЕ ЖЕНА ЮЖЕ ОУГОТО ПЪ
БЪ РА БОУ СПОЕМОУ ИСААКОУ. И ПО СЕМЪ РА
ЗОУМЪ Ю ІАКО СЪ ППОРНЪ ВЪ ЕМАТЬ РА БОУ СПО
ЕМОУ АПРААМОУ. БЫДА ЖЕ НЕ КОНЧА ПЪ БОУ И
СПОЕМЪ ГЛА. ПНЕ ЗА ПОУ РЕ ПЕКА И СХОЖА
ЩЕ. ДЕРЖАЩЕ ПЪ ДРО НА РАМО. И СЛЪ ВЪ НА
И КЛАДА СЪ И ПОЧЕР ПЕ ПЪ ДРО И РЕКО НА ПОНМА.
И ПОТЩА ПЕ СНА ПЪ ДРО СЪ СЕБЕ И РЕ. ПИИ

ПОДЫТТЫН ПЕБЛОУДЫТ ПОАНА ПОИ ИНА ПИ
СА . И ПЕЛЬБЛОУДЫМОАНА ПОИ . И БРАША
ЕА И РЕКО . ЧА ЕСНА ДИ ПОВЪЖЬМИ . СИ ЖЕМ
РЕДШИ ПАФЮН ЧЕ ПА ЕСМЪ СНА НА ХОРОПА И ЖЕ
РОДНОМОУ МЕЛХА . И ДА ЕНОУ СЕРА ЗИ ПЕРЬ
СТНИ НА РОУЦТЬ ЕН . И БГО ПОЛНО ПЪ ПОКЛОНИ
ПСА БОУ . И БЛИ ПОВЪ ГАБА ГНА МОЕГО А ПРАА
МА И ЖЕ ОУ СТРОНИ МНТЬ НА ПОУ ПИСЕМЪ И С
ПНИ . ПОА ПНА ДЦЕРЬ ГНА БРА ПМА МОЕГО
СНОУ ЕТО . АЩЕ ОУ БО ПВОРН ПЕМЪ ПЪ И ПРАА
ДОУ ГНОУ МОЕМОУ . ПО ПЪ ДИ ПЕМНА АЩЕ ИИ .
И ПО ПЪ ДИ ПЕМНА ДАСА ОБРАЩОУ . ИЛИ НА ДЕ
СНО ИЛИ НА ЛЬВО . И ПЪЩА ПЖЕЛА ПАНЪ . И ПА
ФОУ ИЛЬ РЕКОСТА . И ТА ПРИШЛА ЗА ПО ПЪ СИ .
НЕ МОЖЕ ИТИ И ПЪЩА ПТИ ГЛА ПЪ ЗА ДОВОЕ .
И СЕРЕ ПЕКА ПРЕТ ПОВО ПОНМИИ . И ДИ ЖЕНА
БОУ ДЕ ЖЕНА СНОУ ГНА П ПОВОЕГО ТАКО ТА ГТЬ .



Выже егда слыша раба прамль рѣчь сию
поклоннса до земли бгю. и въземъ ра
сосуды златы и ризы дасть рещець. и дар
брату ея и мѣтрѣ ея. и яша и пиша сн
ми. и моужни же бахоу снми



И прилежа оше поѣташа за оутра. ре
че проподнѣма. да ндоу къ гдню мое
моу. рѣша же братїа ея и мѣтрѣ. да
пребоудеть дщца снми десѣтъ днѣи.
и посемъ да ндетѣ. и рече кнми меде
ржи те мене. бгъ бо оустронѣ поу.
проподнѣма да ндоу къ гдню моемо.
сїи жертѣша да о възоемъ реще коу. и о
праша емъ ея и зоу етѣ. и о зоа оъ
щере реще коу рѣша еи. и дешнли емоу
жемъ снми. сїа жере чендоу :



И проподнша рецекоу сестроу свою . и имъ
 нїе еа сърабшмъ апраамъ и мѡ . и нїже си .
 бѣиша рецекоу сестроу свою рѣшлєн .
 ѿстранѣша еси . боуднъ тѣісоу щнѣ .
 и да прїиметъ ема тѣісоу грады съпостѣлѣ .



И обѣташи рецека и рабынѣа . и поѣдо

ѿ
ша на пелюды. и идоша с моужем. и по
в рарекоу ѿнде пьпоустыню.



И саякже оуселн слоукладъ за пндѣннѣо
сеже жнол шена земн на цѣтокъ.



И зыде саякъ поглоумити сѣна поле.
взрѣше оути ма пндѣпель блуды идоущ.

Ѹзрѣ аже репека ѿчнмаши дѣнса ака. и
 рече кѣра боу ктѣмоу онѣ, иже не по пою
 протн поуна мѣ. реже то егда чнчъ мон
 снцъ зѣмши рнзъ боу по рены днблече :



Ѹпопѣ даръ вѣнса коу сло песа аже свѣтпори.
 прннде же нса кѣ по домъ саррннѣ мѣ рнспоед.



Ѹпо лрепекоу нбѣмоу жена. Ѹзлюбѣю

ноу тѣши сѧ и сѧкъ ѡ сѧ ррѣ мѣ рн споеѧ .



и приложи оже а прѧ м въ поѧженюу еи же
и махетъ тоура :



и родн же емоу земь прѧ ма . еи кта на . и ма
дана . и ма діа ма . и ешо ка . и есбѧ . и екта
и же родн сапѧ на . и ес ма с на . и де дана .

снѡпежеднѡднѡнѡбѡша . рагоунѡ . на соу
 рнѡмѡ . на лѡу снѡмѡ . дѡлоу моумѡ . снѡпе
 ма дѡмѡн . кефарѡ . на ферѡ . енохѡ дѡнѡ
 ра . нѡтрегма . снѡже вѡбѡша снѡпе хѡторнѡ .



на дѡже а прѡа пѡсѡе по емѡнѡнѡе сакоу снѡу снѡе
 моу . нѡженнѡцѡе своѡ дѡа прѡа дѡры . дѡпоу
 стѡа шѡе сакоу снѡе го ещѡе жнѡвѡсѡ на цѡсто
 цѡ . пѡ земѡн пѡвѡстѡнѡ .



СѢН ЖЕЛѢЖИТІА АПРААМЛА . ЕЛНІ КОЖЕ ЕСТЬ
 ЖИТІА ЖНЛВЛѢ . РОЕ . ИСКОНЧА ПДОУМРЕА ПРА
 МЛА ПЪСТАРОСТИ ДОБРѢ . СТАРЕЦЬ И СПОЛНЪ ДНН
 И ПРИЛОЖИ СЕ КЪ ЛЮДЕМЪ СПОНМЪ :



И ПОТРЕБОША ДННІ СІ КЪ ДННІ ЗМАИЛЪ СЪ ЗЕГО . ВЪ
 ПЕЩЕРѢ СОТООУБЪН . НАСЕЛѢ ЕФРОНОПЪ СНАСААРО
 ПАХЕТФЕННА . ЕЖЕ Е ПРАМО МАМЪ ПРИНСЕЛО .
 И ПЕЩЕРОУЮЖЕ ПРИТЪЖА АПРААМЪ СЪ СІ П
 ХЕТФЕННА ПЪЖ ПОТРЕБОША АПРААМЪ И ЖЕНѢ
 ЕТО САРРОУ :



Гыже поумерът поїна прааман . брїи бгѡ
 и сака снѧго . доу селса не сакоукладд
 злондѣннаго :



Син же бытианъ ма нла снѧ праамдѣго
 роднатарь . рабъ саррина праамоу . сїи ме
 наснѡвнъ ма ндѣпъ . на паофѡ . кыдарь .
 на подпнхъ . массанъ . масменъ . ндоумъ .
 массанъ . ходадъ . дѣманъ . ѣфоуръ . на
 фесъ . нкедма . снсоу сншпенъ ма ндн
 дѣнт племена нѡвдомѣнхъ . юселенхъ . шї .
 кнѣлпвнзыцѣнхъ .



Лѣтаси житіаи зманлопалѣ. рлз. конуашѣ
 оумре. и приложи сакроженію споемоу. въ
 селнжеса ѿ оулета до соура. иже естъ лнцѣ
 египтоу. даже доходяща асрїа. предѣ
 лнцемъ брагїа споеа оуселнеса :



Иже бытіаи саккопасна апраамла .
 апраамъ родни сакка . ба ше же н сакъ . м .
 лѣтѣ . егда по рече коу дщерь пафоунле
 поу . мельхінна сѣрѣ дорѣчїа . сестроу
 лапаню соурна . женѣ собѣ . молаше
 и сакъ рече кы дѣла жены споеа . зѣконе
 плоды баше . послуша же его въ . зачѣ
 оу тробѣ рече ка жена его . ии граста же
 младенца пнен . и рече аще хощетъ сице бы
 ти . то зачатое семне и дѣже пѣ прашаета

бѣга. и рече въ ѣн. да ꙗзыка поубоу тробѣт по
 ѣн еста. и да по людїе шобу тробыт по едра
 злоучаѣтса. и людїе преспѣю. и старѣшїи
 да по работаѣт ѡ меньшему:



И скончаша днї еродитнїи. сїи бѣста блн
 знатѣ поубоу тробѣт ѣн. и зыде снѣ перпеней
 черменъ ꙗко ꙗко жакосма. и прощанїа
 емоу нсаꙗ. и ꙗко снѣ зыде браето роука бѣше
 припѣше патѣ нсаꙗ. и прощанїа емоу
 ꙗко ꙗко нсаꙗ жѣ. з. лѣ. есѣ ро емоу речека:



Новзраето ста оу нощь. и быи са по мужь
 лопець польскыи. и яко же быи оу нелу
 кашь жи поыи да оу. оу злѣнн са кънса
 па. ѣ колошн то. **Е**го бѣ аше брашно е



Ревека люба швейакопа. то арн жеснѣако
 оувареніе. и прѣндежен са оу встола конча
 пса. и рен са кънзѣакопоу на питанма
 ѡпшеница пареніа сего іако ѡнемогаю.
 сего дѣла прозванма дѣмоу е домъ. рече же
 іако по бы са поу. **Т**о дѣла днѣ перпенчество
 свое мнѣ. рече же са по въ се а н доу оу мретн
 ѡскоую мн перпенчество се. и рече моу іа
 ко по въ кленн мнса днѣ. и ка съ слѣмоу. и ѡ
 дастьн ва по въ іакопоу перпенчество свое.

и якоже дасть и сапоухъ въ нсокълаче
 гасъ и пи. и въста въи де. и неказни са
 въ перпенъ естпо. :



Вѣже гла на земѣи съне глданъ же въ першѣ оу
 въта праамъ. и де же не са къ въаши мелехъ
 къ црѣ филистимскоу въ герароу. и ави
 же са емоутъ. и ренеходъ въ египте. оу селѣи
 въ земѣи поненъ египтскоу. и обитанъ въ зе
 мѣи тон. и боуде оубо бою. и блщюта. те
 бѣ бо и племенитъ по емоу дамъ землю сѣю.
 и оу ста плю клатъ по ею же клатъ са къ въ пра
 моу оуцѣи по емоу. и оуми ѿ жоу прѣмѣ въ
 ѿдо оу въ зыи бныа. и дамъ племенитъ по е
 моу оу сѣю землю. и блщюта сѣо племенитъ
 по емоу оу сѣи азыици земнии. понеже по
 слоушаѿцѣи по на праамъ моего гланиа.
 и не въ блуде са за по въ дн моа. въ селѣи же
 и са къ въ герары.



И ПЪПРАШАША МЪ МОУЖИ НА СЕЛНИ О РЕПЕЦЬ
 ЖЕНЬ ЕГО . И РЕ СЕСТРАМНѢ : ОУ БО А БО САР
 ЦИ ЖЕНАМНѢ . ЕДЛОУ БИЮМА МОУЖИ НА СЕ
 НИЦИ РЕПЕ КИ ДЪ БЛАЖЕНЬ ЕГО ТАКО ДОБРА БЪ
 ЗО РОУБЫ ЖЕМНШ ЛЪ ТА ЧТО



П РЕКЛОНИ ДЖЕ А ПИ МЕЛѢЦРЬ ГЕРАРЬСКИ ИИ ЗЪ

добрин. ондѣнсаікантрающасърепекю
 женою своєю. въздажеаши мелеисаіка.
 иреемоуакоженаттис. поутретакосе
 стпранне. речеемоунсаікв. рѣбоудамъ
 оубьюеадѣла. речеемоуаши меле. что
 сееснебтпорнубнамъ. малонебынѣкто
 шродамоетосъженоютпоєю. ноъложн
 бынанисвѣдѣнѣ. запопѣдажеаши ме
 лелюдёмвспонмѣтѣа. пенжеприсажет
 моужисемъ, илиженѣего. поппненѣб
 детьсрпн.



въздаженсаіквоземлнтон. ноужапъ
 втомвѣтѣтестодѣачьменѣ. бдижен
 бѣ, ноъзпыенса. имоужьпрѣнипемн
 бѣ. даженпелнквѣбѣшло. бѣстьжеем
 скотъшпчн. искотъгопджн. ипрнта
 жаніамншга :



И ѿзрешно па шлѣмоу населници . и посл
клада за . іаженско па шл рабн іуиемоу .
пвѣта оца его . и насыпа ша населни
ци полны землн :



Ирешимелѣкѣнсакоу. ѿнднѡна. дѡсн
 лнѣенннзѡ. ѿнднѡпоудѣнсакѣ. н
 обнтѡпѣдѣбрнгерарѣстѣн. ѣвселнсѡтѡ.
 пѡкыженсакѣнѡкопакладѣзѡподны
 ѡженсакѣнѡкопашѡрабнѡпраамнѡнѣмоу
 ѡжебѣша насыпалн населннцн. пооумѣ
 рѣтѣнѡпраамнѡцѣѣго. н прозѡпѡнмѣ
 нменѡ. ѡкѣбѣтѣ прозѡпѡдѡпраамѡцѣѣго
 нсакѣнѡкопашѡрабнѣнсакѣнѡпѣдѣбрнгерарѣ
 стѣн :



Иѡбрѣтѡша жѣтѡукладѣподыжнвы. н
 которашѡпастырнгерарѣстѣн. съпастѡу
 хынсакѣнѡпѣгнѡннѡшѡѣпѡдѣ. н прозѡпѡ
 кладѣзѡтѡмоуѡбнднмѡ. ѡбндѡхѡбѡн.
 дѡѣтѡпѣѡпоудѣнсакѣнѡкопакладѣ
 дрѡутын. н прѡхѡужѣнѡтѡмѣ. прозѡпѡже
 нмѡѣмоуѡражда. ѣвстѡпѣжѣѡпоудѣ. н
 сакѣнѡкладѣнннѡ ннекоторашѡѡпоудѣ.

прозаша и мѣмоу просторъ глѣ . іакш
 ннѣ оупространнѣ намъ по истинноу на зе
 мнѣ .



Новъ иде што оудови сла да зуротномоу
 и напнѣмоу гь шгънощѣ . и ремоу небон сла
 есмь бѣ оца твоего апраамъ . небон едсто
 бою бо есмь . и бѣ люта ноумнѣ жю племѣ
 твое . апраамъ бѣ оца твоего . и зѣ гѣ
 прѣнникъ и помѣннма гнѣ . и постапн тоу хи
 спон .



Некопаша тоу рабнн саконнъ дѣбригера
 рьстѣнскладѣ . фонмележеприндекнемѣ .
 ѿгера рѣ . нохо за пѣдроугвѣго . и фнхольво
 епода людинѣго . ренмѣнскѣ . вѣскоуюкъ
 мнѣприндѣстѣ . пыбоненапндѣстѣме
 не . ѿпоустинѣстѣменѣсебѣ . и рѣша . он
 дѣпшетаоузрѣхѣ . такогѣстѣбою . и гла
 хѣбоуднсклатѣамежннамннѣтобою . да
 несѣтѣпорнскнамннѣла . и кѣнмытебене
 ѿпергохѣса . и кѣсѣтѣпорнхѣтебѣ
 добро . и ѿпоустинѣтѣсмирѣмѣ . и ннѣ
 тѣбѣденѣвѣгомѣ . несѣтѣпорннѣмѣгостнѣтѣ
 поу . и пншаннѣш .



Извѣта пѣдроугтраклатѣсладроугвѣсѣдроу
 гоу . и ѿпоустннѣнскѣ . и сѣндѣша
 ѿнегѣсѣпсомѣ :



Бѣже пѣтъ днь. прїидѡшѡ рабнїи сакопн
 ѡ побѣдѡшѡ моеу окладѡ знїженїскоп
 шѡ. и рекѡшѡ не ѡбрътѡхомъ подѡ.
 и прозѡпанїклатѡ. се гѡ раднї прозѡпанї
 кладѡ зѡтѡтѡн. кладѡ зѡротнѡн и
 доднѡшнѡ гѡ днѡ.



Бѣѡше женї сапѡ. м. лѡѡ. и поѡженѡ уноу
 днѡѡ. дщѡрь пѡѡропоу хѡтѡ фѡнна. и семѡж

дѣцѣрь еломя сеоуѣнна . дѣбѣ респноуѣщнн
 саконн респецѣ :



Бѣсть же іако състарѣ сн сакъ . и ѿ сѣ по
 стасъ чнѣмоу шнепндѣннѣ . и оу зшлснѣ
 споего старѣншаго . и рече емоу снѣмон . и
 ѿпѣщансѣ оу снѣмоу сѣ азъ . ре же н сакъ
 сѣ азъ со старѣ хсѣ . и не пѣмъ дннскончаннѣ
 моемоу . и нѣ оубо пѣ змнѣ сѣ соудѣ спон
 пѣ жльнражанецѣ . и нѣ днннѣ поле . ноу
 лопн зпѣ рѣ . и сѣ пѣ порн мннѣ дѣ іако же
 люблѣю . и прннесн мннѣ да іамѣ да тѣ блго
 словн пѣ дѣ шамод . да же не оумроу . ре
 пѣ ка же слышашн тлѣющн сакъ сн оу
 споемоу н сѣ оу :



Иде же не са по зна по лелопи ло по уи цу своему
 рече же рече ка кля ко по усноу своемоу мень
 шему. се а сдыша оца твоего к вна по у
 брат по утвоемоу глуща. принесимн спъ
 риноу не сът пори мн гадь. да гадь блюютъ
 пребтомъ. ни бо убо послушан мен е с не
 мон. кяко тина по целю. ше по воща по нми
 шни да ко зли ца тпоучна добра. не сът по
 рюи ма гадь шцоуттвоемоу кяко желю битъ.
 и по несешн шцоу сна да гастъ. не блонтпа
 оца тпона да же не оумретъ. ре же не кяко по
 рещецъ мтприспоен. братъ мон емужько
 с ма гадъ. азъ моужь голъ. е да ш бы щетма
 оца мон. и бо удоупреннмъ кяко ш бланцъ
 и принесоуна с кля тпоу а не блоненіе. ре
 же емоумтпна мнъ кля тпшат по а гадъ.
 тпочію послушан рѣчи мое а ча до



Ише принесѣ ми. шеже по ѿи принесѣ мѣри
 и свѣтпорнѣмоу мѣтнѣ адѣ, ꙗкоже люблѣ
 ше оцѣ его. рѣземши жереце карнѣ зыи са
 пла, снѣ споего старѣишаго ꙗже блѣху
 оунѣлѣ по домоу. ꙗже блѣ снѣ споего меншѣ
 ꙗкопа. ꙗко заннамако занцо ѿбѣнѣмоу
 рѣцѣ. и нагоѣши ѣго. и по да ꙗдѣ хлѣбы
 ꙗже сътпорнѣ роуцѣ
 ꙗкопѣ снѣ споего



Ипринесе шцъ споемоу нре оче. се же ресе азъ.
 что еси ты чадо. рече іакоу шцъ азъ есмь
 исапъ перенецытпощ, сътпорнхъ іакоже
 мн гла. встанн исади да гаси лопитпоу
 мою. да блн тма дша тпоа. рече нсаікъ
 къ н оу споемоу что се іакоу короу в рьтпеча.
 и се же рече е же шъ да гь бтв предма



Рече нсаікъ іакоу прнстоупн къ мн гь.
 да тма оса жоу ча. шцетпы еси нъ моннса
 илннн. прнстоупн же іакоу іакоу н о
 сазан. рече се гла іакоу ль а роуцъ нсапошъ.
 и не позна его в ста бороуцъ его іакоу роуцъ
 нсапошъ брата его косматъ. и блн же нре.
 прннеси ми да гам в лопитпоу тпоу чадо.
 и прннесе емоу н гастъ. и прннесе емоу н
 нонпн.



Рече же емоу и сакъ въ ѿцѣ его . пристоупи къ
мнѣ да млобы жеши чадо . пристоупи
лобы заи , но бо на по на ризъ его и бѣши ре
се по на снѣмо его и ко по на днѣ по днѣ .
ю же вѣши гѣ ѿ росы и бѣны и ѿ шатъ зем
ны и мнѣ шъ стъ по шени чной и шни и
да ти рабѣ ютъ гѣ шъ и . и да по клонѣ
тъ ти сѣ кнѣ и . и да по днѣ гѣ бѣ ра по ут по е
моу . да ти сѣ по клонѣ ютъ снѣ шъ по ео ца ѿ
его . про клонѣ на тѣ про клатъ . и бѣ шѣ и
тѣ бѣ шѣ . и да бы стѣ и ко по кон чѣ и сѣ кѣ бѣ
го сло па и ко по а снѣ по ео . и ко по снѣ ден
и ко по снѣ ден ца и сѣ ко по а ѿ ца по ео сѣ :



Нса поврѣаго приндеи злои чпы. н сътвори
 н съгадь и принесе оцѣ споемоу н ре оцѣ да въ
 етане оцѣ мон. н да гасть злои чпы ено
 споего. да въи чма дша его. рече емоу н саик
 оцѣ его чп отпы. Нса пже ре а рѣсь нъ во
 перпенецъ нса пов. чю ди же саикъ чю нъ пель
 мнъ блѣ. Что оубо злои чпоу принесемни
 нъ всего. прешестпое мъ чпо нмъ. нъ чпнн
 нъ чпннѣ. бы же гако слышанса поврѣ нсаика
 оцѣ споего. нъ во зопн гласомъ пеліемъ нго
 рикнмъ блѣ. н рече блпнн менесѣ. н ре емоу
 прше братпои слоука пь спосѣ н оублаще
 ніе чпое. н ре нса повъ по правдѣ про зпанма
 емоу гако пъ прелоука пнбо мд се пторнцѣ
 н перпенчестпо мое пъ зѣ. н ннъ пъ зѣ блѣ
 ніе мое. рече нса повъ оцѣ споемоу. нъ сть н
 остало мнѣ блѣ чпеніа. съобща пже нсаик
 ре нсапову. оубже га сътвори чпобѣ. н осто

братію сътвори рабыѣмоу . тѣбѣ чѣто сътвори
 рючадо . рече же савѣщю своемоу еда единое
 блженіе шче . блжноубо и мене о чѣ . съмнило
 же савѣ иакоу . и възопи же реломъ и савѣ и въ
 спласа . въобща же савѣ рече моу . се ш
 блгостин земныа боудити въ селеніе . и шро
 сынѣныа спыше . и мечемъ спонмъ жно въ боу .
 и брау своемоу да поработяеши . боудн же
 егда рассыплешн и шртъ шншн и аремъ етѣ ш
 шпыа своеа :



Соупротиви плаше же савѣ иакоу ш блже
 нн еже блн шце его . рече же савѣ шце оумѣ
 свое . аще бы шд при сплн дннн смртн шца
 моего . дабы оуби нъ иако ш а браттасвоего .
 оупндъ же рече карѣ снасвоего старѣншло .
 и поустнншн при шпа иако ш а снасвоего мень
 шло . и рече моу . се и савѣ братт пон претн оу
 бнптн тѣ . ннѣ оубо чѣа послушанн рѣчн моеа .

рѣспіаже ѿ жнпъ межнрѣчїе к лапану брау
моємоу пдхараонъ . н боудннмъ нѣ колн
коднн . до нде жемнне его лютоствъ , н гнѣвъ
братїа твоего ѿтпегѣ . н забодѣе же емоу с
тпорн дѣсн . н поустнпшн прнведоу тл
ѿтпудѣ . едлбещадобудовѣ бою паю пѣ
ѣднѣднѣ . речере пеїсаїкѣ нсаїкоу . стпоужнн
жнзнїю споею дщерь дѣла снш пвхетфейш
ѣщепонмеїакоу пжену ѿ дщерь землѣ сеї .
тпо пѣсаїкоу мнестѣ жнпн . прнзпаженса
кѣїакопа . н блпнн н запощѣ даемоу гла .
данепонмешн жннѣ ѿ дщерь ханаонскѣ
рѣспіаже ѿ жнпъ межнрѣчїе пдомъ па
фюнлеспдѣ даспоего . ѿтпудоупонмнсоѣ
женѣ . дщерь лапану братїа тпрнспоед
сеѣъ мон блпнтѣ тл пѣ зрастнп тл н оумно
жнтл . н дабудешн псобор дїа зыкѣ . н да
жѣтн блпенїе ѿцамоєго апраамѣ . тпобѣ
н племенн твоемоу прїа тн землю обѣтпш
панїа твоего . ю же да бѣ апрааму . поус
тннженсаїкѣ дїакопа :



И ѿдепъ межъ рѣчи есоурьскои сълапаноу пафѣ
 илепоусѣриноу къ братѣ оужерепоки мѣрнїа
 копла инапа. ондѣ оженса пѣ яко блн
 инакѣ іакопа. **И** ѿдепъ межъ рѣчи есоурьско
 полтн себѣ ѿтоудѣ женѣ. ѣнегда блн
 изапопѣ даемоу гла. **А**непон мешнжены
 дщери хана ѿнескѣ. **И**тпослоуша іако пѣ
 ѿца и мѣтрн споед. **И** ѿдепъ межъ рѣчи
 есоурьско



И ондѣ ина пѣ іакѣ злысоутѣ дщери хана
 ѿньскы преніа кѣ мѣ ѿцемѣ его. ишедѣ
 ина пѣ къ измаилю. по малеѣ тоудѣ
 рѣ измаилю сна іапраамла. сестроуна
 ефофоуна женн женѣ себѣ :



И ѿндеже іако вѣсклада заротнѣо . ни
 зыде шѣхара ѡнь . ѡбрѣтемь стои оуспе
 тѣоу . снѣце бо занде . и поѣзѣ каменіа м
 стпатою . и положнѣ поѣзѣ глапѣн себѣ . и
 оуспена мѣстѣтѣомъ :



Ии́дѣсонъ и́сѣльстѣица оутѣрженана землѣ.
 ѿажеко нецьдоса зашедонъси. иаггланъжѣи
 оубохожахоу ииисхожахоу понен. гъжепъсиа
 нашенанен. иреахъбъапраамоу ѿца тѣ
 ѿго ибъи сакоу небонса земля и дѣтѣи
 стѣиши нанен, тебѣдамъю и племенитѣо
 ѿмоу. и боудѣтѣма тѣо ѿакопъсои въ зе
 мный. ираширнса домъра и доуѣтѣок
 ирапа и доуѣтѣра. ибѣпа тѣа ѿтебѣси
 ѿзыци земни оуплеменитѣо емъ. сеахъ
 стѣо бою съхранюта на семъ оутѣи а мо
 и дешн. и оубо рацоу тѣа на землю сѣю. и о
 не оу ста оу тѣебѣ дона дѣстѣ оу рѣю о се ѿже гла
 гола тѣебѣ :



Иоубѣтѣа оубѣакоу ѿспаніа своѿго. иреако
 ѿстѣоу мѣстѣ семъ ѿзъжепндѣ оубоа
 жеса ире. ико стѣрашномъ стѣо се. итѣсе
 нодомъбѣжѣи иен оура тѣанънаа .



И повста яко въ заутра и повзѣ камыи
 иже бѣтъ положи въ глави себѣ . и поста
 ви столпъ . и повзѣ и масло перхоу его
 и прозѣ яко видѣ мѣсто у тоу домѣ
 бжїи оулима оу свѣже бѣтъ и маградоу перше
 и молне сѣ яко въ мѣсто оу гла . аще гѣ бѣтъ
 свмною и дама снабдѣтъ на поутн семѣ .
 пѣнже азъ ндоу . и аще мн да стѣ хлѣбѣ
 іаспи . и ризы ѡблещи сѣ . и повзѣ пра
 тнѣ ма повдѣмъ ѡцамо его . и да боу
 деть мн гѣ бѣтъ . и камыи кь сен иже поста
 ви хъ столпѣ . боуди мн повдомъ бжїи
 и сега оу же мн да сн де
 сѣтн ноу дамъ

те
 бѣ
 ѿ



И въста въ іакѡвнѣ спой . и денѣ
 землю въсточную . въ блану оу пафюн
 лепоу сѣрнуоу и къ братоу реце къ ноу ма
 тпернѣ іакѡвнѣ сапла . оу зрѣ же не се
 кладе зъ на полѣ . бнѣ хоутѣ триста
 да ѡпець по чн пающенанемъ . ѡтого
 бо кладе за на па хоустада . камень
 же бнѣ шена дѣ оуспіемъ кладе зю .
 и се бнѣ рахоу сѣ тоу сѣ стада . іѡвала
 хоу камыкъ ѡ оуспіі кладе зю . и па
 хоустада . и па камы по лага хоу камыкъ
 на оуспіі кладе за на мѣ стѣ споемъ .
 рече же и мѣ іакѡвѣ ѡ іакѡу доу естѣ бы .
 си жертѣ шѣ ѡ хара ѡна . рече же и мѣ зна
 етѣ елапа на снана хорода . рѣ шѣ мо
 знаемъ . рече же и мѣ здрѣ шѣ не стѣ . си
 жертѣ шѣ здрѣ шѣ :



ЕЩЕМОУГЛЮЩОУ. И СЕРАХИЛЬ ДЩИ ЕГО И
ДАШЕ СЪЩОЦАМИЩА СВОЕГО. И РЕКАКО ПЪ
ЕЩЕ ДНЬ ДОЛГЪ НЕ ОУНА БЪЗІРАТНІСКО ПІЪ.
НА ПОИШЕЩОЦА ШЕШЕ ПАСЕТЕ. СІН ЖЕ
РЪБША НЕ МОЖЕМЪ ДОНДЕ ЖЕ СЪБЕРЕМЕ СДЕН
ПАС ПУСНІЩО ПІНІКАМЫКЪЩО УСПІА
КЛАДЪЗЮ ДА ПОИМЪЩОЦА. ЕЩЕМОУ
ГЛЮЩЮКНИМЪ. И РАХИЛЬ ДЩИ ЛАПАНЪ ГРА
ДАШЕ СЪЩОЦАМИЩА СВОЕГО. СІН ЖЕ ПАСЕ
ШЕЩОЦАЩА. БЫ ЖЕ ТАКО ОУЗРЪ ІАКО ПЪ
РАХИЛЬ ДЩЕРЬ ЛАПАНЪ БРАТІАМІ ТРИ СІН. И
ПРИ СТОУПНІ ІАКО ПЪЩО ПІНІКАМЕНЬЩО УС
ПІА КЛАДЪЗЮ И НА ПОИЩОЦА ЛАПАНЪ БРА
ТАМІ ТЕРНА СІН. И ЦЪЛО ПІА ІАКО ПЪ РАХИЛЬ. И
ВЪЗОПІН ГЛАСОМЪ СВОИМЪ ПРОПЛАКЕ СІН И СПО
ПЪДА РАХИЛЬ ІАКО БРАЩОЦА ТВОЕГО ЕСМЪ.
ІАКО РЕ ПЕЦНІНЪ СІНЪ ЕСМЪ.



Сиже поѣдате къши ѿ цю споемоу послоче
 семъ снмъ . быже такшоуе слышала панъ
 им дѣла ко паснѣ сестры споед . и не стечетъ
 тн цюе моу . и прѣимъ и лобзанъ . и пѣе ден
 пѣ домъ спон . и споедла пану оу сѣд слоуе
 сѣ си . рече же емоу лапанъ . ѿ костен мой
 ѿ протн моед есн ты . и бѣ сн днн и мѣа :



Ирелапанъ квіакопоу. ꙗкоу бо брамонъ еси,
 ты. да не проудниши самнѣ тоу не. попѣ
 жьмнѣ тоу бо мѣздатпшю боудѣ. оулапа
 на же бѣста дѣщери имѣ старѣншенла.
 имѣ меньшенрахиль. оутижелни нѣ болѣ
 знишѣ. рахиль же до браіообразомѣ. и кра
 снашѣ хороу. ѣзлюбн же іакопъ рахиль. и
 рѣдатп работіаюсемьлѣ и грахилн дщери
 тшоеѣ меньшее. ирелапанъ боу немнѣ тоѣ
 датпшю. неглинн оу ꙗдатпн оужепн
 мною :

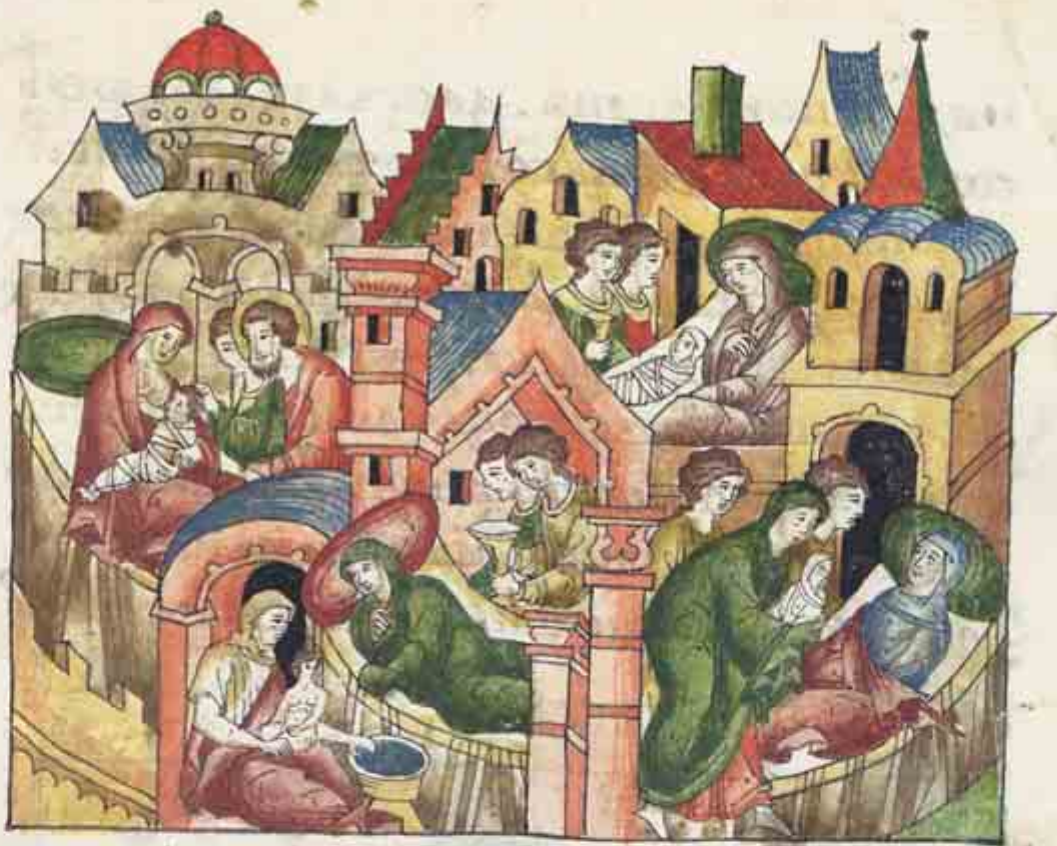


Ирбота іакопъ и грахилн семьлѣ. и ба
 хоупреннмъ іакомалоднн имжелюбла
 шешю. рѣ іакопъ лапаню. да жь мнженю
 мою. скончаша же садннѣ. да шѣлѣ зекнѣ.
 сбражелпанъ шѣламоужанаседннкы.
 и сѣтпорн бракѣ. іакобы печерьѣ. понмѣ
 лапанъ дщери ню. ѣпоустпшю квіакопоу

и поѣзекненіакопъ . дастъ лапань дщерь
 споеи зедоурабоу его работати ей . и бы
 же здоутра и себѣ ашелна . и реіакопъ лап
 ноу что се сътвори дѣси . **С**збрахиль дѣла
 работи доутебѣ . въскоую же шьндема . ре
 желпанъ . и тѣтакопъ на шемъ мѣстѣ
 пѣда ти менше а преже старѣншаа . ско
 нчаноубо другоую семью и дамтисію .
 занеже дѣлаешноу мене иеще семью тѣ
 другоую .



Сътвори же іакопъ тако . дѣiskonчасемн
 оусію . и дастъ лапань брахиль дщерь спѣ
 ёмоу женѣ . дастъ желпанъ брахиль дѣ
 щерь споеи доурабоу его работати ей .
 и поѣзекненіакопъ збрахиль . въ глыбѣ жера
 хиль паче а мелнѣ . работа же ёмоу лѣтѣ
 семь другоую .



Ридѣѡжегѣбѣѡіако не любуи пѣлїи . Ѡтѡ
рїи оутробоуєи . рахїль же бїа шенетло
ды . и заченїи роди лїа іакопоу сїѣ . и про
зѡи мѣмоу роушїмѡ . рекоуши понеже
призрѣгѣбѣѡна моє смрєнїє . нїѣ маѡѡ
злюбїи моужь мон . и заченїи па кы лїа
родї сїѣ шторы и іакопоу . и рече іакопоу сїѣ
ша гѣбѣѡ . ѡко не любуи маѡѡ и при дамї
и сего . и про зѡи мѣмоу сїи мєонѣ . и
зача па кы и роди сїѣ и рече . сѣи и ѡшнє сѣ
маѡу менє боудєтѣ моужь мон . роди хѣ
боє моу трїи сїѣ . сєгѡ радїи про зѡи мѣ
моу лєпїи . и заченїи па кы роди сїѣ . и
рече нїѣ єщє и спѡбѣ боу . сєгѡ радїи про
зѡи мѣмоу и юда . и престѡра жатїи :



Видѣши рахиль яко не родити яко поу
 възрешно паракиль ин сестръ свою ен. и
 реи яко поу да жь мн плема. аще ли ни то
 оумроу азъ. рагнѣ плажеса яко по въ нарахи
 и реи ен. еда по въ ба емь азъ мѣ споси. ни
 ли шоутѣ плодло утробнло. ре же рахиль
 и съ яко поу. се раба моя палла по въ зни
 нен. и дародина лон мое. съ по рю же
 и снъ азъ ѿ нея. и да емоу паллоу рабоу
 спюженѣ моу. и да въ зе кненіа ко по въ
 и за ча палла рахиль на раба. и роди снъ
 яко поу. и ре рахиль оу соудни мѣ въ и по слоу
 шатла са моего. се годѣ лѣ про зпанма е
 моуданъ. и за ча па кы палла раба рахиль
 на. и роди снъ по торыи яко поу. и ре че ра
 хиль по шамъ въ. и по браши са съ сестрою
 моею и по змо гоу хъ. и про зпанма не по фл
 ли мѣ :



Видиши же ли яко престала естъ ража
 щн . по азелу рабѹ спю , и даю ѿкоу .
 и по вѣкне ѿкоу . и заченши зельда
 раба ли на . роднѿкоу снѣпторын . и ре
 лина , ѿбнажена азѣ . и до ѿбна жаго ма
 псажены . и прозпаймаемоу асирѣ :



Иаже роуши мѣдѣ дѣнь жатъ пышеница .
 и ѡбрѣтѣя брѡка мандраторопа на полѣ . и
 принесе клинѣтѣи своеѣ . реже рахисѣ стѣр
 своеѣ ли и дажѣ мнѡ мандратораснѣ своеѣго .
 реже ли и не ѡтѣ овѣ ли и тѣи . тако ѡпринѣи
 моеѣ моеѣго . но и мандраторыснѣ моеѣго
 не ѡзмѣши . реже рахиль не тако не да стѣи
 стѣи бо юнощѣи единою пѣ мандраторамѣ
 стѣи снѣи своеѣго .



Ипрѣидѣи како пѣ спѡла пѣ черѣ . и и ѡидѣ ли и
 прѡтѣи своеѣмоу . и реке мнѣ пѣ здѣнь на
 лаботѣ емѣ пѣ мандраторамѣ стѣи снѣи моеѣ .
 быже снѣи тѣи юнощѣи . и послуша бѣ ли и .
 зачеши родѣи како поуснѣ пѣ тыи . и ре ли и
 да стѣи мнѣ тѣ мѣ здѣи моеѣ . заче же да рабоу
 моеѣ моеѣ моеѣмоу . и прощаи мѣ моеѣи сѣ
 харѣ . се стѣи мѣ здѣ . и зачеши ли и родѣи
 снѣи стѣи и како поу . и рече ли и да стѣи мнѣ тѣ

даръ добръ и нынешне е прѣмъ, възлюбѣн
 бо мѣ мужь мой, роднбо емоу шестъ сы
 ношъ. и прозѣимъ емоу за оулонъ. и по
 семъ родн дщерь. и прозѣимъ емоу за оулонъ.



Домъ ноу бѣ рахиль. ноу слыша еѣ бѣ и родн
 іако поуснѣ и рече. ѿперзѣ бѣ оу коризноу
 мою. и прозѣимъ емоу іѡсифъ. глѣущи
 прѣдѣ стѣмъ нѣ бѣ снъ другын. бѣ же іако ро
 рахиль іѡсифъ



Режеіакопъ клапану. проустима дандоу
 мѣстосвое, ипъземлю свою. дажьмижены
 мой и дѣти мой. и хужедѣла работатѣвѣтъ.
 даи доу. Ты бо пѣси работую жеработа
 рече лапанъ аще есмь шѣрѣ блѣтѣ претобо
 да посмотрю оубо блѣнбом дѣтъ пришестьіе
 тпоимъ. разлоучи мѣзоу своего ѿ мене и дамъ.
 режеіакопъ ты шѣси е жеработа тѣвѣтъ. жо
 лико бѣтѣ сикотатпоего оумене. мало бѣнеіко
 тпоего бѣоумене. рѣбъ зрастте пѣмни ѿ тпо.
 и блѣн гѣтъ пришестьіе мѣмоя. ииѣоубо
 дана бѣтъ тпорю себѣ о мѣ. и рѣкнемоу лапа.
 чтпо ти дамъ. режеіакопъ не дажьми ни что.
 ѿще есѣтъ пориши слово. пакы да па соу оца
 тпома. и съхраню дамню оу пѣл ѿ оца тпома
 еданы. и разлоучи тпоудѣ пѣл коу оца
 пѣл соую пѣ ѿ оца и пѣ оубѣ лоу. и пѣ тпое
 шко за да боудемни мѣ за. и послушае ме
 не прада мой. рѣоу тпешни данъ такъ е
 мѣ мома претпобою. пѣ не пѣ тпори белов
 ко за. и не пѣ десопѣ ѿ оца ѿ лоученіе. оу краде
 но да боудемною. реже емоу лапанъ боуіако
 глѣши



Нразлучи тонды козы блы и пестпрыа.
 и псе е же бь бьло пни. и псе е же пель со вь шь
 цахъ. и пзда проуцъ ен шь мъ спонмъ. и ра ст
 стна п ридни по вть меж и ми и меж и а
 к ш помъ :



Нпзда же іако пд со бь жерлв ст по ура кы и немъ
 и ш рть ходъ и рь пинемъ. и обь блн іако пд
 пестпреніемъ бь блымъ съ ст проута іако роу.
 зуплеше жеса налож е бь бло. е ж шь блн пе
 стпримъ. зуположи жерлы іа же обь блн іако
 рытте подныхъ поды. да гдъ пріндоу оцати
 пн шъ жерлы шь блн іа оцати пн шь блн ш
 пв жерлы. и ра жа хоу шь ца бь блон пестпро.
 шь ны жера глouchи іако пъ и поста шіа пра
 мо шь цамъ. шь пенъ бь блн шь пестпрдъ шь
 пца. и ра глouchи ста до іако бь. и несмь ен ш
 съ шь цамн лапамн ми :



Гыже въ время пѣнеже ѿ блнчѣ ху ѿщѣ за
 чина ющи по чрепѣ . положнѣи ако въ жезлы
 преощамни по корыпѣ . да о блнчѣ по жезлы .
 еѣуроднша ѿщѣи положн . и быша не зѣ
 менаны алапана . ѣ знаменаны ако
 пла . и работатѣ мужьство . и быемоу
 сѣмнѣи . полове . рабы и рабына . и перѣ
 блудныи ѿсѣи :



СЛЫША ПЖЕ ІАКО ПЪРЪ ЧЪСНЪ ПЪЛА ПАНЪ ГЛЮ
 ЦЬ . ПЪА ІАКО ПЪО СЕ ІЩА НАШЕГО . Н ІЩЕМЪ
 НАШЕ СЪТ ППОРН . СЪТ ППОРН СЕ БЪ П СЮ СЛА П ОУ СЕ П .
 Ч ОУ ЗРЪ ІАКО ПЪЛН ЦЕ ЛА ПАНЕ . Н СЕНЕ БН ГІАЩЕ
 КНЕ МОУ ІАКО ПЪ ЧЕРА Н ПРЕТ ПІЕМЪ ДНН



РЕЖЕ ГЪ КЪ ІАКО П ОУ ПЪЗРАТІ СЛ ПЪЗЕМЮ ІЩА
 П П О Е Г О ПЪР І О П П О Н І Б О У Д О У С Т О Б О Ю . П О У
 С Т И Ц Я Ж Е І А К О П П Р И З П А Л Н Ю Н Р А Х Н Ъ Н А П О Л Е .
 Н Д Е Ж Е С Т П А Д А Б А Х О У . Н Р Е Н М А П Н Ж О У А З Ъ Л И
 Ц Е ІЩА П А Ю . Д К О Н Г Ъ К О М Н Г Ъ . ІАКО П ЧЕРА Н
 П Р Е Т П І Е М Д Н Н . С Е Ж Е Б Ъ ІЩА М О Е Г О С Ъ М Н О
 Е С Т Ъ . Н П Ы Ж Е П Ъ С Т А . ІАКО П С Е Ю С И Л О Ю Р А Б О
 П Л О Ц Ю П А Ю . ІЩЕ Ж Е П А Ю О У Т П І Ц И М А . Н З М
 Н И МЪ З Д О У М О Ю Д Е С Л А Г Н Е Ц Ъ . Н О Н Е Д А Б Ъ З Л А
 С Ъ Т П П О Р Н П И М Н Г Ъ . АЩЕ О У Б О П ІАКО Р Е Ч Е П Е С
 П Р Ы Л Д А Б О У Д Е П П О Л МЪ З Д А . Р О Д А П С Л О Ц
 П Е С Т П Р О . АЩЕ Л И Р Е Ч Е Т А І К О . Б Ъ Л Ы Л Д А Б О У Д Е

тнмъза . родъ послѣдъцаблѣ . Сѣмъ пѣсѣ
ско ѡцапаю и дасть мнѣ . нбы егда ѡблнча
хоу ѡца зачннющн по чрешѣ . ендѣ поснѣ
ѡчн маспнма . секо злн нопн нгонн хоу ѡ
ца . нко зыбѣлы нпестры . нремнн глѣбнн
поснѣ . нко се нко ве аз жерѣ что естѣ . въ
зрнѣ очн маспнма . нпн жыко злы нопны
гоннща ѡца . нко зыбѣлы нпестры н
нпсн пестры н . пн дн бо ко дн ко тн лапан
сѣтпорн . ѡзѣ бо есмѣ ѣтп пон гнпн пынсн
птебѣ намѣ стѣбжнн . ѡхо помазатн тамо
сподпѣ . нмо нса мнѣ мѣтпою . нннѣ бо убо
пѣстннн . нн зы дн ѡ землн се л . нн дн по зе
мн роженн нтпо егѣ нбо удоустпо бою . нѡ
ца пшнлн нн рахнль рекостн емоу . нѣ нама
частн ещенн прнлпд домоу ѡцнннн . нко
жнпн быхо пѣмоу прода бо ннѣ денн емѣ снѣстѣ
цѣноу нннн псе бо бѣтн стпво нслапоу ю же ѡтн
бѣ ѡцнннн . нама боудѣ нчадѣ нашнмѣ .
ннѣ боу бо елн ко тн глѣбѣтп порннн тп порнн :



Вста же іакопъ. поженъ спонидѣти. въ
 саднѣ на пельблудн. и поженъ нѣ спое
 и послѣ соуды іаже притжа по межнрѣчн.
 и по спое іакоже ѿнѣтн кѣ іакоу ѿ цю споемъ
 въ землю ханлоныскоу. лапан же ѿнде стре
 щно пецъ спон. оукраде же рахнлыкоу мнры
 оца споего. іакоже потан лапанасоурнн
 не по бѣдѣтн емоу іакоу ѿходн. ѿнде же іако
 съспѣмъ спонмъ. и прендерѣ коу и оннде по
 гороу галадопу.



И по бѣдѣ лапанасоурнн. преттендн
 іакоу ѿнде іакопъ. іако лапанъ поспѣрапнн
 спю съ собою. и гнѣже по слѣ семѣднн
 и поетн же по горѣ галадопѣ. прнде же бѣкѣ
 лапанасоурнн оцнн поспѣнѣ. и рече емоу
 снабднса самъ. егда по глешн кѣ іакоу
 слѣ.



И поспѣиже лаванъ іакопа . іакоп же поікноу
 ікоущоу спою погортъ . лаван же растіа по нѣра
 тїю спою погортъ галадошъ . ре же лаванъ
 ікѣ іакопоу . что се сътвори . въ ікоую ѿнде
 нѣ крадема . **ѿ** спедѣдѣши мои іакопъ
 ници ѿроужіемъ . но ище бы ми по пѣда
 лъ **ѿ** поспѣи лъ пѣбыхъ съпеселіемъ . събоу
 бныи тоу слни . не быхъ побенъ цѣлоу
 тпидѣтпн . ни дѣцерию мою . ни тѣ же
 не смысленъ сътвори . ни тѣ же роукоу
 мой можетъ предѣтпидѣ . но въ боца
 тпо ето пчера рече ікѣ мнѣ гла . съхрани
 слсамъ . еда пѣ зглешні іакопоу слѣ
 ни тѣ оубо и дши . помышленіемъ бо по
 мысли . **ѿ** итпн пѣ ршмъ ѿца тпо ето .
 въ ікоую оукраде богы мой .



Ѡбъщаѡ же іако пѣтъ лапаноу ре. рѣхъ
 ѣта ѡлоучиши дщери по аѡмене. се же
 лже псеицини по знанчтѡ ѣт по ето оумене
 по змии не по знаи оу него ни чтѡ. ре же іа
 ко по оу него аще ѡбращеши бо ты спод
 да не боуде жи по пребраею нашею. не ѡба
 да же бо іако пѣтъ іако рахнль же на ето оу
 деа. оъль зже лапанъ и зыска и мѣни ели
 ни он не обрѣте. и ше ѡи мѣни а ли на.
 ии зиска и мѣни іако плеи не обрѣте. и по
 и мѣни ѡ бою рабыню. прінде же оъи мѣ
 ни ера хнлно. рахнль же оъ земши коу ми
 рын подложне по стѣ алопель боуже. и стѣ
 дѣ перхоун. ре же ѡцо оу своемоу не и мѣ си
 та жка ги немогоу оъ стлати претобою.
 іако пещь же не ска мнѣ стѣ. и сека лапанъ

оубо сѣмь нѣи, и не оубо рѣте коумирѣ. ратнѣ
паже сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
моу что оубо нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
не. и сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
оубо рѣте сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
положи здѣ прѣбрати ею сѣмь нѣи, и да оубо
жоу межи оубо манама. семн, к. лѣт.
а сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
не быша бесплода. оубо нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи.
нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
ныа, и табыны оубо ныа. бы днѣи же
гѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
жаше сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
а сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
дѣ. лѣтѣ дѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
вѣ оубо нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
моу дѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
а раама и сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
тѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
мирени моу сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
знака сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
кѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
и сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
что оубо сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
роднѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
а сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ
мною и сѣмь нѣи сѣмь нѣи сѣмь нѣи. что не правдѣ



ВЗЕМЪЖЕКАМЫКЪІАКОПЪПОСТАПІИПЪСТО
ЛПЪ. РЕЖЕІАКОПЪБРАТІИСПОЕН. СЪБЕРИ
ПТЕКАМЕНІЕ. ИСЪППОРИШАМОГЫЛОУІАСША
ИПНИШАТЪДОУМОГЫЛЫ. РЕЖЕЕМОУЛАПАНЪ
МОГНАСНПОСЛОУМЕЖИМНОЮИТБОЮДНЬ
ИПРОЗДАЛАПАНЪСЪБОРЪМОГНАПОСЛОУШ
НАА. ІАКОПЪПРОЗДАМОГНАПОСЛОУ. РЕЧЕ
ЛАПАНЪКЪІАКОПОУ. МОГНАСНСТОДПВЕНІ.
ИЖЕПОСТАВИМЕЖИМНОЮИТБОЮ. ПОСЛУ
ЕСТЬМОГНАСН. ИПОСЛОУСТОЛПАСІИ. СЕГО
ДЪЛАПРОЗДАМОГНАПОСЛОУШНАА. ИДИ
ДЪНІЕЕЖЕДИДЪНІИМЕЖИМНОЮИТБОЮ.
АЩЕСПЕРЖЕПЪСАДРОУГЪІАРОУТА. ИАЩЕ
СЪМЕНШАЩЕРИМОЕН. ИДИЖЪНІТЪНИКОГО
СНАМА. АЩЕБОАДЪНЕМННОУКІТБОБІТЪСЪЗЛО
БОЮ. ПОНІПЪНЕМННИКОМНІТЪМОГНАВСЕА
ИСТОЛПАСЕГО. БЪАПРАЙМЛЬБЪНАХОРОПЪ
СОУДНМЕЖИНАМА. ИКЛАСЪІАКОПЪПОБОІА

Знишца споего нсака . и положе іакопъ въ
 горѣ . и възвѣіакопъ братаію свою . іаша же
 и пиша и спаша о горѣ . вѣста пожелаша и
 зѣраць ло плєны сполнѣ шерн сполнѣ бѣрнѣ .
 и възвратиса лапанъ ѿ нде на мѣсто своѣ :



Іакопъ на спон поутѣ . іє възрѣ по ѿчн ма и он
 дѣ по дѣ свѣжн и по почнша и срѣтѣ оша на гге
 лн бжн . ре же іакопъ гдѣ он дѣ по дѣ свѣжн
 се . и прозда и мѣсто утпо мѣсто уполісѣ :



Поустниже іако пѣпослы прѣсобою кѣнса поу
 бра поуспоѣмоу пѣземлю сенрѣ пѣсело едем
 по. и за поѣданнѣ глѣ. тако рече тегандѣ
 моѣмоу исапоу. Тако глетѣ рабѣтѣ по нѣ іако
 оулапана шпнтѣноу медлндо селѣ. быша
 ми полопей шелн о пцарабы и рабына. и
 поустнѣ поѣдатнѣноу моѣмоу исапоу. да
 бы шѣбрѣлѣ рабѣтѣ по нѣ блгтѣ прѣтѣ бою :



Иовзратнѣ шѣл посылкѣ іако поутлѣощн. хо
 днхомѣ кѣ бра поутѣ поѣмоу исапоу. и сѣм
 идетѣ протнѣтѣбѣ. и ѹ. моужьннѣмѣ :



Убо іаже слаіакопъ стѣлопъз не оумънн раж
 лоучи чела свою гопла да шощи пельблоу
 дына дѣла . и реіакопъ аще прінден сапъ
 на едінъ полкъ ии себѣ чѣ . боуде вторынѣ
 спсєніє .



Реже іакопъ . бѣ шца моего апраіама . и
 бѣ оца моего нсаіа . бѣ глапыи мнѣ .
 и днѣ зємлю роженіа твоего и влгоги
 сътвори . до плєтми шощє працды
 и шощє истинны юже сътвори рабѣу сѣ
 емоу . съже злѣ шощє мнѣ прєндѣ ієрдѣ
 ии бѣ же бы шощє дѣла полка и збаши мѣ шро
 коу братіа моего нсаіа . іако бо юсє
 е шощє да прнше оубієма ии прнстѣд
 ды . шощє рече добръ бѣ гатѣ сътвори .
 и поста шощє плємѣ твое іакопъ соіє морь
 ськыи . и же не нѣ зѣчѣтє шощє мнѣ шощє . и ає
 жєтѣ жѣтѣ шощє шощє .



Новъ даръ ѿ негонимъ. и поустни не
 поубрат поустноу козвѣ. и козелъ. кс.
 ѿ пецъ. с. и ѿ пень. к. пельблѣу. л. полѣ
 м. быкъ. і. ѿселъ. к. жеребець нхъ. і.
 и дасть проуцъ рабѣ ѿ спонмъ. прендѣтте
 премноу. и межю свѣтп и орн темехю ста
 домъ. и ста дѣѣ. и за пошѣ дасть арѣишю
 моугла. аще таѣ въспроси брамон гла
 въ прошае тарекыи чинен. и ли ка мон
 дешн. и чіе се иже претпо боюнде. рци емъ
 раба твоего іако па даръ постигнуи сап.
 и се самъ знамниде о сѣ прендоуцимъ
 и гадни се застраши гла. по се моу слово си
 рци твѣн сапоу и сапоу егда въпроси пысамъ.
 се рабъ твои іако па и де знами. въща оубо
 оу крошѣ лице его. дарѣ мон прендоуцинего.
 по се мѣ оубо прииме лице мое. и прендаше да
 прени. самъ жележе тн ноци оу полцѣ :



Въста ѿ жетонноци поа ѿ бѣженѣ и ѿ
 бѣженнѣ . и первыи дѣтени свои . и ми
 ноу проше створи ея коу . и поймъа мно
 подотечь . и прешедоу свое .



Вста же иакоу ѿдѣи . и бораше сани мѣ
 мой же до утрѣи . видѣ же иако не може
 проити доу моеу . и преша шъ стегна его .

ноу терпе прече сѣ стегна іако пла . егда
 бораше снмь . рече емоу поустнма
 пззиде бо сѣ сѣже рече не поущоу тебе .
 аще не блнши мене . и рече емоу како тн
 нма есть . сече рече іако пд . рече же емоу
 ни коли же не прозовет снмат по еіако
 но нзль боуденмат по е . іакошоу крѣпе
 сѣ бгомъ и сѣ члкъ снленъ :



рѣ прашаше же іако пд и рече . по пѣ жь мн
 и мат по е . и рече сепѣ коую пзпраша е
 шнн меннмо его , чудно бо сѣ есть . блн
 тпоу и прозда іако пд и мдмь стоуттпоу
 образъ бжін . рндѣ бо бгалнцемъ клнцѣ .
 и спсемнса дшамоу . и пзиде емоу снце .
 егда іиде образъ бжін . сече покладѣше
 стегно споймь . сего раднненмоу гастн
 сншпе іилевн жнлы . іакошо же оутерпѣ пд
 пресе честтегна его :



Росрѣіакошъшдѣ. нсѣсапдѣраѣгоидын.
 Внѣмжъснмъ. нрадълоучнїакошъ
 дѣтннкълїн. нкѣдѣмаженнмама. н
 сѣтпорнѣобѣженнмъ. нснїеїюперпыа
 лнїюжендѣтнѣапонн. срахїнлѣїсн
 фапослѣднл. самжензндѣперѣѣпре
 нннн. нпоклоннсадоземласедмнж
 ды. дондѣжепрнблнжнсаісѣрѣсвоѣмѣ:



Иприндеи са пѣхъ проти поуемоу. но быи мѣ
 цѣлопан. и припаде кыи него и плакаста
 оба. съзрѣ же одна дѣвѣны и дѣти. и рече
 чѣто се соупѣ. се же рѣ дѣти и ми же помню
 ца гѣ раба твоего .



Ипрестоупи ста жени мѣ и дѣтнею. и по
 клониша. и престоупи же и мѣ и дѣти
 еѣ поклониша. по сем же престоупи
 рахиль юсефѣ. и поклони ста еѣ .



Нресе соуполци сици и жестрето хомъ
се жере да обраще рабъ тшон блгть прето
бою ги . реже емоу иакопъ . аще обрътѣхъ
бгть прето бою . прѣмндаръ ѿ моего роу
коу . сего дѣла ондѣ лицетное . иако ондѣ
ктолице бжїе . и ондѣ лицетное . аще бѣи
ши ма прѣмндаръ мон . иже прѣнесѣ кто
бѣ . иако помнло пама бѣ . и мамъ все . ноу
ондѣ и позѣ . и ренсапъ обстапше скоро по
демъ по простъ . и ренсапъ гнѣпѣ си . иако
дѣтн монюны ошцаженго шадра жаюса
предомною . аще оубо поноужоу иа единъ
днѣ илѣ дѣа нзъ мредесьскѣтѣ . прѣднпо
иангнѣ мон прѣрабѣ спонмѣ . а збоубѣ
крѣпѣ на поутн попоможенїю года моего .
иже прѣмною . и за прѣтнѣ отрокѣ до ндеже
прѣндоу къ гнѣ моемоу и снрѣ . и ренсапъ ост
пѣлю и ѿмоу ето бою иже съмною . сѣрече пѣ
сїкоую сѣдоу бѣ . иако ѿбрътѣ бгть прето
бою ги . вѣзпратн же и сапъ пѣтѣ днѣ спон
поутеи снрѣ .



Іакошжендепъсиръ . пріндежеіакопъ
 салнмъграсникемескъ . ижеестъпопсен
 землананашньстѣн . егдапріндеіоме
 жюръчїасоурьска . нстапретрадїиікоу
 пнчастьсела . пнемжепоставнхрамъ
 спонтюу . иіемморавіцаснхемласто
 опень . ипоставнтоупрєбникѣипомо
 лнба :



Ізидедннадшнлінна . нюжероднііако
 поу . познатндщєрннаселникъ . вндѣшь
 жеіосоухемъснъемморощъ . харраніііснн
 земля . понмъюбыстьснєю . нобндѣю
 ипвзлюбндшюдннноу . дщєрьіакшплю .
 ипвзлюбндшюцю . итлаікненпорадзм
 дшца . речежеосоухемъквємморощю
 споемоуглатола . понмоуотрокопшю
 снюженѣ :

Іаковъ же слыша оубо, іаковъ же слыша оубо, іаковъ же слыша оубо,
щерего снъ амороу. снъ же же его вѣ
хоусъскопомъ на полн, премолча же
іаковъ дождеже пріндоу сн. и зыде же
самъ емморъ оубо соухемль къ іакову
и глакнемоу. снъ же же іаковъ пріндоу
спола. и іаковъ слышаша смоутиша
мжжн. и жалостно преннмъ бы блѣ.
іаковъ не лѣпастъ ппорн соухемъ. и любы
свдщерию іакову глаголю. и не боуде снъ. рече
имъ емморъ глаголю. соухемъ снъ мон. и зрѣ
оумомъ дщери пашоу. да днѣ оубо же
емоу. и спати теса снами. дщери пашн
да днѣ сномъ нашн. и дщери наша пои
метеса оубо спонжены. ноуна оубо селнѣ
и земля пространна пренами. оубо селнѣ
саи прнѣ житпенаи. и пѣздѣ лан
пенаи. ре же соухемъ іакову оубо оубо.
и брати и глаголю. да оубо брацоу блѣтѣ
побою. и же ащере рече да днѣ. оумно
житѣ оубо блѣ да дамъ. да днѣ же ми
отрокопицю снъ же. оубо цаша снѣ
пе іакову соухемоу немороу оубо его.
на оубо и глаголю. іаковъ же слыша оубо,
ноу сестроу и. реко ста же имъ симеонъ
и леѣтѣ и брати днѣ. не пѣ же
сѣтѣ порнѣ словеса сего да днѣ іакову
сестроу оубо. и же и мако нечноу оубо
не оубо. есть оубо корнѣ намъ.

снмъ подобнмса испамъ. ноу селнмса
 оупа. аще боудеттеяко нмы. ипнегда
 оубрѣжетеемоужьсын полъ. и дамы
 дщери наша памъ. и сѣ дщери пашн по
 нмемъ собженѣ. ноу селнмса оупа. и
 боудемъ тако единъ родъ. аще ли не послу
 ша ете на да не оубрѣжетте са. по нмше
 дщери сполъ идемъ. ноу годнша сло пес
 преем моромъ и пресоухемомъ снмъ его
 и не премедлша юноша сътпорн пн сло
 песн сего дщери дѣла якошла. се же бѣла
 шесла пнѣ естѣ. иже едомоу оупа его.



Прїи рѣста же ем моръ и соухемъ снъ его
 прещра та града и. и гласта кмоужемъ
 града споегоре коущи. и цн семрнн
 соутъ снами. да слоу селатъ на земли.
 и да пѣста жатъ на нн. Земля же просѣ
 и на пренлми. и дщери и да по нмемъ. и

дщєрннѣша да поймаю. то чю снмъ да спѣ
 батса чю цн сн жити пн сн амн. еже быти
 людемъ единымъ зобрѣзаніемъ нашимъ.
 псего моужьска по лѣу іако жѣ сн соу шѣ рѣ
 занн. н сн котн н нмъ н іей н на шелн боудѣ
 то чю снмъ сподобнмса нмъ. послуша шѣ
 ем моран соухе масн а егѣ, псн нсход шї нн
 пра егѣ. н шѣ рѣ заша по лѣ конечн оу ю нхъ.
 псего моужьска по лѣу :



Бысть же шѣ то н днѣ егда бѣ ахоу по болѣзнн
 н по злсн адпїа іако пла сѣ ме онъ н лѣптгын
 кождо спомечѣ. н шѣ шл шѣ гра бѣ зѣ собла
 зна. н нсвѣтѣ ко ска пѣ сѣ моужьска по лѣ.
 н ем моран нсхема оу сѣ кноу стасн а егѣ,
 шѣ стрїемъ шѣ роужнымъ. н по іа ста днн оу
 шѣ до моу сѣ хема лн н зы д шѣ ста :



Снопежеіакоплнпль зшеовмртпшеца. ра
 грабншагра. пнемжеоскпернишаднкоу
 сестроуи. оццангопладан. нислнпсеє
 бѣвоградѣ. неженіаполнозаша. ипсе
 роухлои. ипсєсвоудѣи. иженыиплѣниша.
 иразграбншапсеєжебѣвоградѣ. нежебѣ
 псєлѣхѣ.



Реже іако пѣксн меоу и леотн . не нави
 стѣна ма сътпористе . іако злоубытнми
 псѣмъ жи поущимъ на земни цхана ѡнѣ .
 и пѣферезѣ . мене же естъ малочисломъ .
 и събрашеса по гоубатма . и по гнѣноу
 азъ и псѣдѡмъ мои . ѡни же рекоша то
 ли іако блудницю и моу сестроу нашу :



Реіако поубѣ . вѣста пднзиди мѣсто пе
 дн лецо . жни пѣж . сътпорн жетребни к
 бѣгоу іако пдшемоу са по бѣ . егда бѣ жасъ
 лица брата свое го ісапа . реже іако пѣдо
 моу своемоу и псѣмъ и жеснимъ . по перь
 зепе бычю жам . и же спамн іако реде и х
 оучи ститеса . и и змѣнит пери зы спод .
 и повста и иде те псе фе нль . да сътпорн
 пѣж требни кѣ бѣгоу . и же послоуша мене
 вѣднѣ скорѣбнїа моего . и же бѣ съмною .
 и снабдѣма на поутн пон же ходи . и пдши

іакопоу нже бычю жла . нже біахоу проу
 гоу н . ноу сера злоу шесъ н . нскръіакоу
 подоубомъ нже пснкі мѣ . нпогоубнїа до
 днешнаго днї :



Розпнжеса іакоу нже бычю жла . нже біахоу проу
 гоу н . ноу сера злоу шесъ н . нскръіакоу
 подоубомъ нже пснкі мѣ . нпогоубнїа до
 днешнаго днї :



Умре же де перадо лица репечна . и погре
 боша ю сн же пифенла . подоубомъ . и
 прозваниа емоу доубъ плаченъ :



Ипнже слагъ іакопоу . нещесоуцоу плоу
 зѣ . егда прииде ѿ межурѣчїа соурьска .
 и блонь реже емоу . и мѣто бѣ непрозо
 петсѣ іакопъ . но иль боуде и мѣто бѣ .
 ре емоу бѣ азъ есмь бѣтпон . растини но
 жнеа . іа зыцн бо мнѣ шн боуде ѿ тебе
 и црн сѣчр сѣтпон хъ и зидовтѣ . и зе
 млю юже дахъ апрааму и ісакоу тебѣ
 дахъ ю . тебѣ боудетъ и племеннп оемоу
 по побѣ дамъ землю сїю . съзиде же бѣ
 сѣмѣтп и дѣже гласнмъ . и постади
 іакопъ столпъ каменъ . и ѿблн ипннѣ
 и масломъ дрепанымъ . и прозвѣ іакопъ и
 мѣстоу и дѣ глѣ бѣ сннмѣ пифенла :



Встаи же яко въишъ на фенла . и посташи
 коуцующюю о конь полъко стела га дера .
 бы егда приближи сѧ ху прафъ . въземю
 прииде до ефрафа :



Роднъ жерахиль . и възбъдно царство мь .
 бы же егда пороко бы еси родити . реенъ баъ

а рѣчи се бо то въ снѣ . бѣ же егда о ста плеше
 сподѣшю . оумираше бо и прозван мѣмоу . и
 снѣ боль знимоеа . ѡць же прозван пеніамн
 оумре же рахиль . и погребоша ю на поутнѣ
 фрѣтѣ конетечнемь . снѣ есть ефрѣтѣ .
 и постапнѣ яко пѣстоупѣ еа на гробѣ . снѣ
 есть стоупѣ гробарахиль и до сего дни :



Гбѣ егда оу селнѣ и нѣль о землнѣ пои . шѣ
 ле жароупнмъ спаллою жени мою оца
 споего іакопа . ехыша же іакопъ зѣбѣа
 пнѣса преднѣи . бѣша же снѣ о пѣ іакопн .
 аша на десѣ снѣ линнѣ перѣнець іакопъ
 роупнмъ . сѣмеонъ . лешигн . іуда . нса
 харъ . зѣлонъ . снѣ о пѣ лннн . рабыра
 хиль . данъ . нефталнмъ . снѣ о пѣ же зѣ
 дырабы лннны . гады . аснръ . снѣ о пѣ же
 рахиль . іѡсифъ . пенѣамннѣ . снѣ

снѡпеіакоплн . снѡбышаемоу ѡмежн
рѣчн соурьстѣн :



Прїндеже іако пѡ койсакоу ѡцѣю споемоу .
нѣще живѡу соущоу емоу ѡма прн
ѡ градѣ польскыи . нскѣстѣх епронѣ
ѡземн хана ѡнстѣн . нде ѡбнта іапраам
ннса кѣ . быша днїенсакоплн . іаже жнт
лѣ . рп . нсконта ѡвоумре . нпрнложнса к
ронїю споемѣ старецѣн сподн днн . нпо
гребѡстаннса пѡ іако пѡ всн а ето :



СѢНБЫТІА ИСАИА . СѢНЕСТЬ БѢДОМЪ . И СА ПЖЕ
 ПОМЪ СЪБЪЖЕНЬ СЪДЦЕРІИ ХАНАОНЕСКЪ . А ДА
 НЪ ДЦЕРЬ ЕЛОНИ . ЕЛИПАМОУ ДЩЕ ЕНАНЮ .
 СНАСЕОУ ГОНА . НЕОУ НЕПА ХЕТ ФЕЕПА . И П
 СЕМА ФΟΥ . ДЦЕРЬ ИЗМАНЮ . СЕСТРОУ НА ПСО
 ФОУ . РОДИ ЖЕ И ДАНЬ ИСАИУ . ЕЛИ ФАЗА . И
 ПАСЕМЬ ФЪ . РОДИ РАГОУ НА . ЕЛИПАМА ЖЕ РО
 И ПЕСА . ИТЛОМА . ИКОРЪА .



СѢННО ПЕНСА ПЛНЪ БЫША ЕМОУ ПЪЗЕМЛН ХА
 ИОНСТЪИ . ПОМЪ ЖЕНСА ПЪЖЕНЬ СПОМЪ И СНЪ
 СПОМЪ И ДЩЕРИ . И ПСЕ РОУ ХЛОДОМОУ СПОЕГО .
 РЪСЕНМЪ И ЕН ПЕСЬСКОТЪ . И ПСЕ ЕЖЕ ПРИТЪЖ
 И ПСЕ Е СЪТ ПОВРИ ПЪЗЕМЛН ХАНАОНСТЪИ . И С
 И ДЕНЪ ЗЕМЛ ХАНАОНСКИА САНЦА ІА КО ПЪД
 БРАТА СПОЕГО . БЛШЕ БО ИМЪ НИ ЕЮ МНШГО .
 И НЕ БЛШЕЛЪ ЖИТИ И МАШКОУ ПЪ . И НЕ МО
 ЖАШЕ БО ЗЕМЛЪ ОБИТЕНА Д ПМЪ СТИ ПНЕЮ

СМНШЖЪ СПОДНМЪ НІАЕИ :



УСЕЛИЖЕСЛИСАШЪ ПЪГОРЪ СЪРЪ . СЕЕСТЬ
ВЕДОМЪ . СІН БЫ ПІЛНСА ПЛА . ІЩА ЕДОМА
ПЪГОРЪ СЪРЪ . СІН ЖЕНМЕНАСНО ПЪНСА ПЪ
ЕЛН ФАЗЪ . СІНЪ АДАНЫ . ЖЕНЫН СА ПЛА . БЫ
ША ЖЕСНО ПЕ ЕЛН ФАЗОУ . ФЕМАНЪ . ОМА
РЪ . СОФАРЪ . ГЕФЕМЪ . НЕ НЕ ЗЕН . АЛМНА
БЪЛШЕ ЖЕНМА ЕЛН ФАЗ ЖЕСНОУН СА ПЛА .
РОДИЖЕ ЕЛН ФАЗОУ АМАЛНКА . СІН СНО ПЕ
АДАНЫН СА ПЛА ЖЕНЫ . СІН СНО ПЕ РАГОУН
ЛЕПН . АХЕФЪ ЗАРЕ . СОМАЛА . МОЗЕ . СІН
БЪША СНО ПЕ ПЕСЕМА ФІНН ЖЕНЫН СА ПЛА .

а сѣнбыша снѣопеелнпемашн . дщери енанн
снѣсето на . женынсапла . роднженсапоу
нѣоуса . нѣглома . нѣкорей . сѣнснѣпестарн
шнныснѣпенсапан . елндръ . перпенецъ
нѣспльстаръншна . феманъстаръншн
на . софаръстаръншна . шманъста
ръншна . тефемъстаръншна . Роне
зѣнстаръншна . коренстаръншннѣ .
ѣмалнкъстаръншнныелнфажа . ѣзем
лнндоуменсте . сѣнснѣпеаданы . ѣснн
снѣоперагоуна . снѣансапла . старъншн
наахефъ . старъншназарѣ . старъншн
наамма . старъншнамозе . сѣнстаръ
ншнныратаоунлепы . ѣземлнѣдомоштъ
сѣнснѣпепасемафы . женынсапла . ста
ръншнаѣоусъ . старъншнаѣгломъ .
старъншнакорѣ . сѣнѣжестаръншнны
елнмепаша . дщериѣоуна . женынсапл
нѣсѣнстаръншннынхъ . сѣсоуснѣпедомн .
ѣсѣнсоуснѣпеснары . херреопы . сннрлпъ
землнѣдомлтъ . бышажеснѣпелотанн .
херрѣн . феманъ . сестражелотона . фа
мна . ѣсѣнжеснѣпесапан . комолъ . нн
нахефъ . нтепалъ . нсофоръ . ншманъ .
нѣнснѣпесепетонн . нанъ . сѣестъншанн .
нжеобрътенѣомапапоустынн . егда
паса шепольсепетона шцапоѣго . сѣнже
снѣпеланнн . днсонъ . нелншама . дщн
анана . сѣнжеснѣпеднсонн . адома . ѣопа .

иѣфранѣ . и харранѣ . сѣи жеснопеасирн . и
 епланы . и зоукамѣ . и еоукамѣ . сѣи жесно
 перосонн . и доранѣ . сѣи жестарѣишны
 хоррапла . сѣи тарѣишиналотпанѣ . сѣи
 тарѣишинасополь . сѣи тарѣишинасепетеон .
 сѣи тарѣишинадксонѣ . сѣи тарѣишинапа
 сарѣ . сѣи тарѣишинапирксонѣ . сѣи тарѣ
 ишны харрапла . сѣи ѡбластниноземли
 едомли :



Заражесѣи рагоунлеопноу кбисаполь родн
 и ѡпапанже естѣ прапедныи :



Си же црѣи . и же црѣт попаша по едомѣ . прѣ
 црѣт попаниа црѣоъ и зли . и црѣт попаша
 по едомѣ си . палакъ снѣо ееръ . и ма же
 грау е годнѣ на па . оумре же палакъ . и црѣ
 быт о немъ и о па оъ снѣ зарнѣ ѿ посорѣ :



Вего же и о па гла землю . и а же на ричет се
 в ерѣнскыа оу сь . ест помъ бо еднѣ сѣ
 мнѣ оу гыхъ . прѣ сѣа добрыи н дѣлы многы
 пышьши . оу сн дѣнскѣа землѣ и са по
 оу сн тн дѣнскѣа на ричет се . хоу оу же
 рѣцн какого мужа и знесе землѣ тѣа н
 блгоу тѣ рѣе . бѣ бо чѣкѣтн оу сѣ дѣтѣхъ стѣ
 оу анѣ бѣ оу мѣ . и стпнненѣ непороченѣ прапе
 денѣ блгоу чѣтн оу оудала іасѣ ѿ посѣа кѣ оу дѣ
 нѣа . и же бѣ пѣлѣтн ѿ праама . быша
 же емоу снѣ семѣ и дѣцѣ рн тѣ рн :



И блхоу скопнго шпецъ семьтысящъ . пѣ
 боудн дѣтьтысящн . соупроугъ полопъ пѣ
 сотъ . и слоуженіемн шго сѣло . и дѣлаше
 лн ка блшемоу на земн . и блше чїсво
 непороченъ . праведенъ . истиненъ . бїго
 чїннѡ . шгрѣба іасл шпедкого блдѣла
 и блше чїсво н блго роденъ шдо брарода .
 шпосто кь слннн .



Входѣще же сѧ снопе его друугъ ко друугу
 и пороху и пиръ на всѧкъ днь . споемлющѣ
 и коупѣ и пиръ сестры сподѣлѣ стн и пити
 снми :



Иакшоубо скончаша днѣ и пирю . посла а
 ше и оубо чнща а шенхъ . вьстающе оутро
 приношаше жрѣтвѣ памнѣи нѣ почислуи .
 глаголаше бо и оубо . егда когда снопомъ
 вь срцихъ спойзла помыслиша къ богу .
 сице и порохаше и оубо по всѧ днѣи хъ :



И въ такоу днѣ съ . прїидоша аггланѣ жїи прѣ
статїи прѣгмѣ въ гомѣ . и діаполъ прїиде
снїи . и рече къ діаполоу . коудѣ прїшедѣ
еси . іѡпѣща діаполъ коу рече . ѡбше землю .
и проше по нѣ коую . прїидѡ . и рече моугѣ . съ
на ли мыслїи твоєю на раба моего іопа .
іѡнѣ члїкъ подобенъ моеу . онъ же на земли
члїкъ непороченъ прѣседенъ истиненъ бѣтѡ
чтїицѣ ѡспѣна іасѣ ѡпсѣ кого сла дѣла .
ѡпѣща діаполъ прѣгмѣ рече . егда твоу не іо пѣ
чтїеба . не ты ли ѡградїи въ снѣ моеу по ноу трѣ
шнѣ и по нѣ шнѣ а по сѣ соущїи моеу ѡкрїтїѣ .
дѣла жероу коу его блїнѣ еси . и скопїе его
мнѡгы сѣтї по рїнѣ еси на земли . но послїи
роу коу твою и коснїе а по сѣ и хуженїа . аще
нецїи цѣтї а блїнѣтїѣ . и рече къ діаполоу .
сее ли касоу моеу проук жтїи твоєю дѣ . но тво
моу да не коснѣши сѣ . и рече діаполъ ѡли
ца гнѣ :



Вѣтѣ іако днѣ стн . н сн оцѣ іш пошн н дщера
 бѣго іа длахоу н пїахоу пнно . цдо моу бра
 тїа н старѣ ншаго :



Н сепѣ стн н ксѣ прїндекѣ іо поу н рѣемоу . со
 проузн полотѣ іу рахоу . н о сн ца пасахоу
 блн нхъ . н до шѣ шеплѣ ннцн . плѣ ннша
 нхъ . н іш трокы поразнша острїемъ меча
 н іш стїа азъ бїднъ . прїндѣ овъ зпѣ стн пнлѣ :



Неще семоу глаголю, приидеи нъ въстникъ
 къ бою и реемоу. Огнь паде снъ на земю.
 и поаде шца и пастыра съжже. Тако же
 ішъ стла зъ едінь приидоу зъ встникъ тебъ:



Неще семоу глаголю, и нъ въстникъ прииде
 къ бою, и глаголю, снъ зъ ници свтпори
 шднаны три похы. зъ быдоша двѣ боу
 ды и плънишай. и рабы и зенша ороужіемъ
 спсохса а едінь. приидоу зъ встникъ тебъ:



Неще се моуглящ. и нѣ оубѣстникъ прїнде
 къ шпоу снѣ оупион мѣндѣ рѣмѣтп ои
 гадоуши мѣтпїюши мѣдоу снѣтп о егѣ оубр
 тѣнхъ старѣишаго. ѿнезапоудхъ пернїк
 прїнде шпоу снѣна. и ко снѣчетп рѣ
 оугломѣ храминны. и паде храмннѣ на дѣ
 тн тп ои и скончашѣ. и спсоухсла едїнѣ
 и прїнде шпоу оубѣстнїтп ебѣ :



Тако пѣже оуслышавѣ оубѣ. ѿста оубѣра
 стер зарнѣ оупоа. и острнже оласытпы
 споеа. и по сыпа прѣстїю глашоу снѣю. и
 паннїцѣ поклонїса гон. и рѣ. самѣ аубѣнѣ
 дѣна гѣ шчрѣпа мѣтп рѣмо еа. на гѣнї понд
 тп амо. гѣ дѣ стѣтѣ оубѣ. іако гоу годѣ бѣ
 тп аконѣ бѣ. боуднїма гнѣблї ено пѣ шѣк.
 о снѣцѣ прнслїючнї оубѣнї снѣмоу снѣтрѣш
 іоушѣ. нншѣ оустнїа споннѣ дѣ стѣ бѣ оубѣ
 бѣтѣ :



Въ іако днь сѣ, и прїидоша аггланбѣ и прїе
вста и прїегмь. и діаполъ посредни. и
рече къ діаполоу. ѡкоу доу ты прїиде. рече
діаполъ прѣгмь. прошепѡнъ коу ю и ѡбъ
ше землю и прїидѡ. и рече къ діаполоу
и нѣ ли равоу моему іоу. іако нѣ прѣм
ѣмоу ѡсоу щїи на земли подобенъ члкъ емѣ.
не пороченъ прѣседенъ. и стпнненъ блгоу че
сткпѣ ѡ грѣба іако слѡ велико то бо іа. неще
дрѣжитъ са не злобіа. ты жере, и мѣнїа его
погоубїи тпнѣтще. ѡбща поже діаполъ
гоу и рекожа закожд, и все мѣнїа и мѣчїкѣ
дасть задшю спою. неубоже, но послнрѣ
коу спою и ко смнїа плотнїего и ко стѣего.
ѡцене послїкоу щїи цѣта блїитъ. и рече къ
діаполоу се предаю тебе ѣго. тѣо іау дшю
свблюдн. и зыдеже діаполъ ѡлицѣ аггланбѣ



Ноударниіопагноемълютымъѡногоуда
жендоглавы . иузатъіопъчрепъдаіо
строугаетъспонгноі . иітонсѣдлаше
нагноіципънѣграда .



Временнѣмъ ѿгоумноу пше . рече ѿ
поуженя его . да же до колѣ терпнши
глад . се же доу временнѣще мало чаю наде
ждоу спнїа моего . се бо погыбет поапла
мать ѿ земли . снѿше же тпои ище
рамо его чредо болѣзни и проудн . и хже
псоует проуднса соумнленїемъ . ты же
самъ ѿгной и черпѣи сѣднши . ѿбнощї
ноу дннѣ на пздоустѣ . и азъ браюци ра
ба ѿмѣстѣ на мѣсто приходящи . и ѿ
храмныи пѣхрамннѣ учаюци снѣкога
зандеть . да пощїи ѿ проудн . и ѿ обв
держацин ма болѣзни . и же мннѣ ѿ
бъ держатѣ . норцинѣ кынглѣкъ гоуи
оумри . ѿн же пѣзрѣ пѣкненн рече . въ
скоую іако же едина ѿ безоумныхъ женъ
глад . аще блага прїахомъ ѿ роукы гнл .
Зла дннѣ трѣпнмъ . вснѣ пѣ приключн
пшнса емоу не съгрѣшнїоу . ни пѣоуст
нахъ спохъ и не дасть безоумїа боу :



Рече гыкъи воускъ боури ѿблака. что
сбыри амене. съвѣтъ съдръжаше глы
овсрци. мене нещюуета и ти. ѿпоиш
іакомоужьчресла спол. съпрошоутатъ
ми ѿпѣщан. гдѣ бѣ, егда ѿснопа земю
позобѣстимн. что положимъ рыеа, а
ще пѣси. или кто положитъ червь на не,
начесомъ жестѣпнѣа подроузишася.
что же е плохныи камень крае оуголь
ныи на не. егда быша създышъ суха
лиша ма гласомъ пелныи мъ пси аггелн
монъ спѣша. Заградн же мѣр пратъ.
егда ражаашеса нзурепамъ преспоеанъ хо
жашеса. положн же емоу ѿблакъ по ѿд
іаніе. мъ глаю же е пои, положнх же ем
предѣлы. обложн по ѿсаучаи пратъ. ре
ко же емоу. да же и до сего доидешн. но
што бѣ съкроушаютъ сполныи спол. и ли
при тебѣ свѣчкии спѣоупреніи. денница
призрѣ спончннъ. іа ти се криль земля
и страстн нечпнныи ѿнеа. и ли ты шзе
бръніе създадъ еси жноно и тліи по е поло
жилъ еси на земли. іа тліи нечпнныи
съвѣ. и мѣшца гордыи съкроуши дъ еси.
принде же ли на источникъ морьскыи. съ
памн побезнѣ ходилъ еси. съпръзайотъ
ти се страхомъ пратъ смртнаа. пратъ
ници же адопни дѣ шетъ оубо ѿшади.
напыче же лицы сопоупонѣноую. съзавѣ

стимноубо . каікои лнкоае . вкоенже зе
млн двпорлетса сѣ . тмѣжекоеестъ
мѣсто . ащеоубо допедешнма пѣрѣдѣ
льн . аще лнспѣнстезан . вѣмъоубо
іако тогдабымѣсн . чнсложелѣтпоимно
го . пріндежелн пдскропнщаснѣжнал .
Сѣкропнщажеграналондѣвлнєсн . ца
длжелнпнпоганноуоурагѣ . вѣднѣбрани
пѣжн : шѣщѣапжеіоуоурагѣ . пѣмѣ .
іакопсаможешн . ненепоуможноптебени
чпѣже . хѣтобоестъоупантншѣтебесѣ .
щадлѣтѣ . нтебенецѣоуѣоупантн . вѣ
зѣстншамнсаіаженепнѣвелнканн
днпналіаженепнѣ . послѣушанменѣтн .
даннзѣрекоу . вѣпрошоужетіа . тѣже
малнаоучн . слѣухомъоуслышатіапреже .
ннѣжеоікомоѣпнѣтіа :



Глшнѣ послѣднѣюшоу . нежелнпершыхъ
 въдоху жескоти негѣ шпецьтманчепыре
 тысячн . соупроушнполопѣткысаца .
 пельбоуднсемьтысащъ . шслѣтаженъс
 кшнпольпасоматкысаца :



Роднша жеслѣмоу снѣ шъсемь . ндщера
 прн . ннаречѣпершоуюоубоднѣ . вто
 роуюженсасіа . третіюжеамфіннърог
 ѣнеобертѣаше жеслпрамоіошъдщѣ
 рннсношъ добрѣншнхъ ежепо нѣсемь .
 дастъ же іошъдщѣремьспонмъ наслѣдіа
 братіанхъ



ЖИВЕЖЕ ІОЩЪ ПОРА НѢ ЛѢТЪ СТО И СЕМЬДЕ
САТИ . БѢЖЕ ЛѢТЪ ЖИТИ ДѢТЕ . И
ЧЕТЫРЕДЕСЯТЪ И ОУ СМЬ . И ПОИДѢ ІОЩЪ СНЫ
СВОА . И СНЫ СНОПЪ СВОИХЪ ЧЕТЫРЕ ТЫ И РѢ .
И СКОУЧА СЯ ІОЩЪ СТАРЪ И СПОЛНѢ ДНІИ . ПИ
ШЕТЪ ЖЕ СЯ ПАКЫЩЪ СПАТНѢ МОУ . СНИМЪ
ГЪ ПЪ СПА ПЛАЕТЪ . СЪ ТОЛКОУ ЕТ СДѢ СНИ
РЬСКИ ДІСНИ ГЫ . ВЪЗЕМАНОУ БОЖНОУ И АПСИ
ДІИ СТИИ . НА ГОРАХЪ И ДОУМЕА . ПРЕЖЕ БѢ
ШЕ ИМА ЕМОУ ІО ПАЩЪ . ВЪЗЕМЪ ЖЕ ЖЕНОУ АРА
ПЛАНЫЮ . РОДИША ЖЕ СЯ ЕМОУ СНОПЪ СЕ
ДМЬ . СТАРЪ ИШЕ МОУ ЖЕ ИМА ЕНОНЪ . НАЩЕ
РАТРИ . БѢШЕ ЖЕ ТЪ И ОУ ЦА ЗАРЕФА . ТОУ СЯ
ПО ПЪХЪ СНО ПЪ СІНЪ . МЪ ПРЕЖЕ ПОССОРИ . ТАКО
ЖЕ БЫТИ ЕМОУ ПАТМОУ ША ПРАМА :



Оумреженіоплаѡ. ицрѣбѣпонемѣасомѣ.
 ѡземляманфемана. оумрежеасомѣ
 ицрѣбѣпонѣмѣаддѣснѣшѣпаражѣ. иже
 исецемадіама. напонимоади. имаже
 граѡегоетфемѣ. оумрежеаддѣ. ицрѣ
 бѣпонемѣѡсмаламагекасы. оумреже
 асмала. ицрѣбѣпонемѣсаоулѣ. оумре
 саоулѣ. ицрѣбѣпонемѣпалаеномѣснѣ
 ахопорѣ. оумрежепалаенонѣ. ицрѣбѣ
 понемѣаддѣснѣшѣпаражѣ. имаграѡего
 асторѣ. имаженѣегопедель. адицери...
 праптопашнамезопа.



Снимена старѣишинъ исауль . ѿтце
 менехъ ихъ, и поселехъ ихъ . и позыцѣ
 ихъ . старѣишина фемѣнъ . старѣ
 ишина лотіанъ . ѿфранъ . ѿлимапасъ
 старѣишина йласъ . старѣишина ѿ
 зайфинонъ . старѣишина кенесъ .
 старѣишина феманъ . старѣиши
 намазаръ . старѣишина македейъ .
 старѣишина зафонъ . снѣ старѣи
 шинны ѿ домла . ѿ долнихъ гражданъ
 и земліи притажаніанхъ . снѣ сау
 ѿць ѿ домла :



ѿоубиѣнїиисади. Первыи снъ исапдъ ели
 фазъ. сегъ снъ амаликъ. исапже поуки
 спонмъ амаликомъ попи заемъ. собра поа
 пондена іако пабратас по ето. іако пже
 бѣ жапъ грей затпориса. и забралъ
 молшени сапа. помни а емоу за пѣ
 ѿца и матере. исапже прецаше емоу
 па чеоубиѣнспомъ. іако пже пнда ето
 жестосердїе. іако тщи тсамоубити
 ето. стоужнпсн. пзелоу къ оустрѣлн ето
 пососецъ. но умре. сн опеже іако пднїз
 шешен зграда. вса и збнша :



Въседи же іако въ земни дѣбѣнтіа оцѣего.
 въ земни ханаони. снѣ бытіа іако оца. іѡ
 снѣ же баше. зѣ. лѣ. пасын збраею оца оцѣ
 своего. съоуно тою. съснѣ мидалины и снѣ
 мн земни ныженѣ оца своего. приложнѣ
 шана іоген фахулоу. коі нлю оцѣ своемъ :



Іакопъ люба шѣ іосифа по стѣхъ сноу
 спой. Іако еи стѣ старостинъ емоу. стѣ
 рн же емоу рнзоу красноу. видѣ ошн же
 братіа его, іако се голюбн ѡць паче стѣхъ
 сноу его. ѡзмена пндѣ шн, и немо
 жахоу гла тн кнемоу нчтго мнрнаго.



Видѣ шѣ же іосифъ сонъ. и по пѣдѣ шѣ
 братіи споеи рече имъ. тослоушанте
 снамо его иже пндѣ. мнѣ хомса средн по
 ла пѣ жюци снопы. ѡстѣ амон сноу пѣ
 стѣ. рѣ шн же сно по пѣ покло ни шѣ мо ем
 сноу. рѣ шѣ же емоу братіа его. етѣ
 цртѣ поуѣ боуде шн на днми. и приложи
 шѣ еце не на пндѣ тн его. рѣ чндѣ бл
 емоу и сна дѣ бл емоу :



Видѣсонъ другїи по бѣдоу споемоу и
 бран споеи. и рече на дѣ другїи сонъ. аки
 слнцемъ ѿдїнаде сѣмъ бѣдоу поклана
 хоумна. Запрѣтїе моу оуць. и рече то есонъ
 сен иже еси на дѣ бѣ. да ли прише а зъ и мїти
 тпо а и сѣбра еи тпо еи поклони мѣ тпѣ до зе
 мля. вѣ рече по аша емоу бра аго. а оуць е
 сна бѣтѣ сло по :



Нѡдоша братіа еѡ пастнѡ пецѡ ѡца спѡ
 еѡ поухемъ. рѣже и нльнѡ снфѡу. оу
 про братіа тѡ ѡ нѡша пснхемъ. хо
 да тѡ поущѡу кннмъ. рѣже сѣ азъ. н рѣ
 емоу и ндъ. шепн жъ ещелн братіа тѡ ѡ
 зрапннѡ пца. н по пѣ сн мн глѣ. пѣ стн
 нѡ разлон хе прона. н прнше поухемъ.
 н срѣтѣ н моужь глѣ. чѣ по н щешн сѣ жере
 братіа спѡ еѡ нщѡу. по пѣ жъ мн глѣ прѣ
 соу. рѣже емоу моужь ѡ нѡша ѡ сюдѣ.
 сѣ шѡ бо глѣ шѡ. по ндемъ ѡ до фаннмъ.
 н нде и ѡ сн фѣ пѣ сѣ братіа спѡ еѡ ѡ до фанн:



Ноу зрѣша нздалеча. прѣже прнблнже
 н нл еѡ кннмъ. н сѣ злѡбнша н оубн тн.
 сѣ шѡ бо н кождѡ кѣ братѡу спѡ емоу. ѡ сѣ

сношдецъ онънде . ннбоубоходите ,
 даоубьемън . нпъпержемънпъединъ
 потокъъснхъ . нреимърпърляптъ
 нзъблнестъ . ндаоузримъчтобоу
 десонъего . слышавъжероуимънзба
 пннзроукнн . нрнеоубьемъегопдшд .
 ржеимъроуимънепробиттекропн .
 нопъперзипенпъединъпотокъъпоус
 тында ароукннепъзложипенанъ . такъ
 седанъбапннзроукннхъ . зсѣпоустн
 тнкъшцѣего :



Выжегдапрндеіосифъкъбратпінспоен
 съплекошасъіосифаризыкрасныа .
 нженанемъ . поимшеппергошанпъто .
 потокъъжебѣтощъподыненмын :



И съдоша іасти хлѣбъ. ꙗко зрѣшѹчи маши
 дѣша. се поутници и змаиу та не доуѹга
 ла да. и небоудни понытїе іа на смѣ. и по
 нѣднѣ поити по зѣгнїе. рече іуда къ бра
 тїи. что по тѣрбно аще братас по егѹубѣ.
 и крѣе крошь егѹ. хотїе да дїю си фан зма
 та и си. ꙗкоуцѣ на ши небоудет а на не ѡ.
 ꙗкоуцѣ на ши небоудет а на не ѡ.



Послоуша братіа его. мннопашажемоу
 жимадѣанѣикоупци. и иже доша пон
 іосифа спотока. и даша іосифа ба
 на деса златника. и поведоша іосифа
 въ египте:



Възвратіи же сароупимъ къ потоку.
 и не оузрѣи ѿсифа потоцѣ. и ра
 зперже ризы спод. и прииде къ братіи
 споеи. и рече ѿ прочицанѣ стѣи по
 тоцѣ. азъ бо камо идоу посѣмъ. въ
 зѣмь шерізоу іосифовоу. заклаша
 козлищѣ. и помазаша кроуію ризоу
 его красноюю. и поустыша ризоу кро
 уноюю:



И прїнесоша к ѿ шїю споемоу рїзоу снїю
 шбрътпохомъ и не по знахомъ и аще рїза
 снїа твоего есть се и ннн. и познаю . и
 рече рїза снїа моего есть се . забрълютъ
 и зблвєсть . забръ посухнїе снїа .
 поперже іако пъ рїзы спод . и пъ зложн
 рїзы сѣ топаннїа насѣ . и сѣ топаннїа
 споего днн мншты :



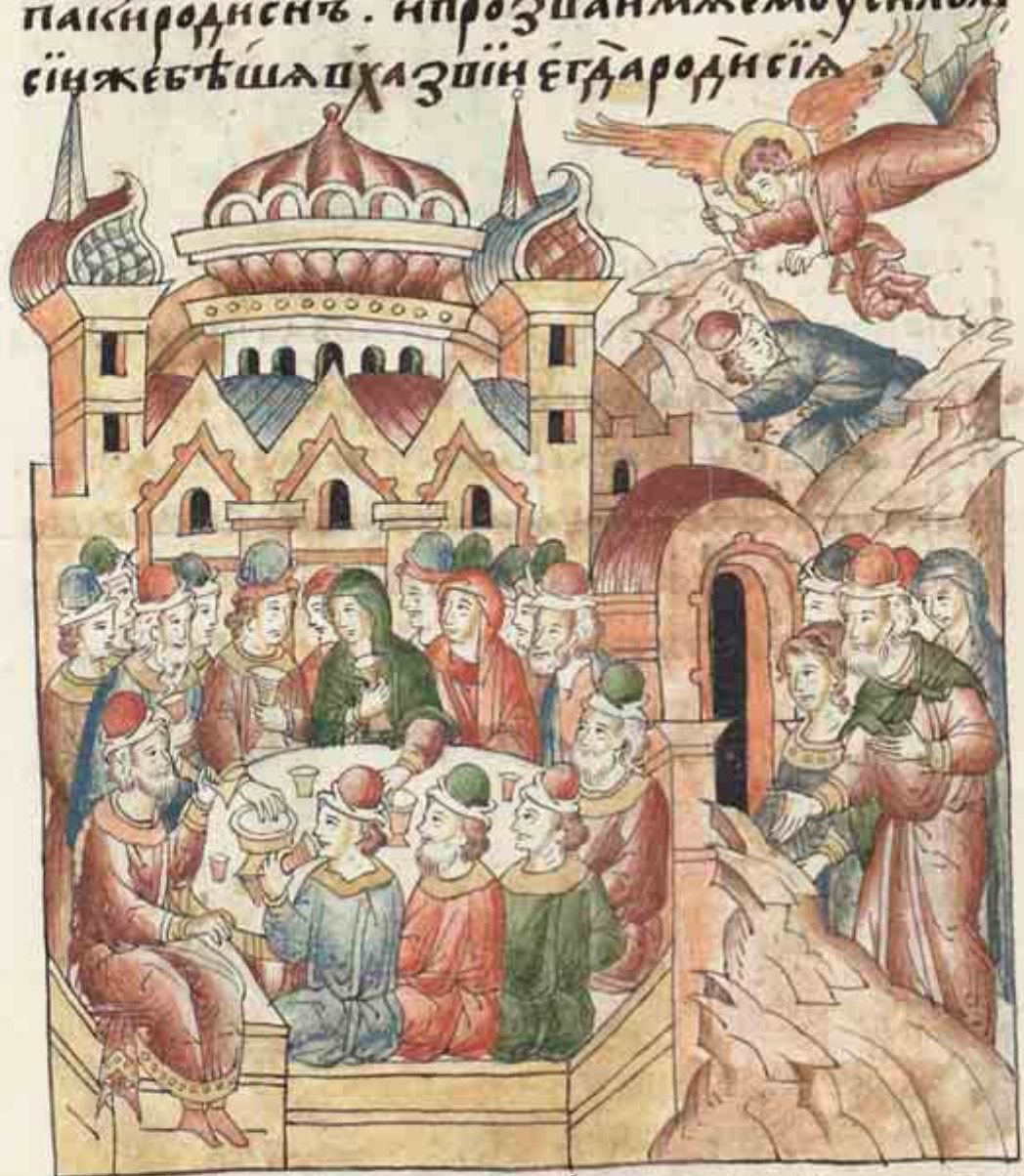
Собраша же слогн снѣго и дщери .
 приидоша оутѣшити его . и не хота
 ше оутѣшити сѣ глѣ . ꙗко снѣгоу къ
 снѣгоу моему състоуаю адръ . и пракаса
 ѡць его .



Мадіанъ же съдѣша ішснѣ и фавъ и ипе
 потеремъ фію рабичицю у фарлоню .
 снѣоу архимасгропоу .



Быже іуда іобратіа своєа . и де до мужо
 бѣдінаго іудела мнѣтина . ємоужєнма
 иайрѣ . и ондѣтѣж іуда дщєрѣ уіса хана о
 нєйска . єнженма соул . и по мѣнцѣ се
 кнен . и зачєнши родисѣ . и прозпанм
 ємоу ирѣ . и зачєнши пакы родисѣ . и
 прозпанм ємоу аоунанѣ . и зачєнши
 пакн родисѣ . и прозпанм ємоу снлом
 сїнжєбѣша охазоїн єтдородисїа .



И приде іуда жєноу и роу перпенцю своєм
 єнженма дамарѣ . бѣженрѣ перпенецѣю
 дннѣ зоу прєбгомѣ . ноубїнѣтѣ :



Рѣже іуда оуна оудъ снѣженъ брата своѣго
 и поимнѣю. ѣвсташи племѣ брѣу своѣмоу. ра
 зумѣтѣ оуна нѣ іаконесе бѣ боуде емѣ племѣ
 бѣже іуда оудъ снѣженъ брата своѣго. и полѣ
 сѣмѣ іего на землѣ. да не боуде племени брѣ
 та іего. зольжесѣ іаши прѣбѣгомъ. понеже
 сѣтпорисѣ. ноубнѣго :



Рече же иудакъ фамаръ не отъ стъцъ шво
 ен . стѣдицѣ до пою пѣдомоу . ѿца спо
 етѣ . донѣ же пелникъ боудетъ снлом
 сынъ мон . рече бо едаоумретъ сѣ гакѣ
 и братъ емоу . шедъ же фамаръ . стѣде
 пѣдомоу ѿца шво есѣ :



Вумни ѿ жнша жесаднїе . ноумресод
 жена его . оутпѣши жеслію да ш
 зыде кѣ стregoущимъ ѿца его . и
 распѣ стпоухъ одела мнѣ . въ фамнѣ :



И пошѣдша да марѣ не шѣсть цѣбѣго .
 гающе сѣ спекорѣт по нѣходнтѣ пѣ фла
 мноу . стпрещи ѡ пецѣ спонхѣ . исперь
 гѣири зы до пѣспасо егосѣ себе . но б
 летеса при зыт по реныа . цѣстѣ де прѣ
 пратпы ена ми . гажеса оутѣ подолгѣ по

тѣи . фамнигѣ . вѣ

дѣ бо іако пѣн

кѣ бѣи сло м

сѣ сѣнѣ бо

сѣ сѣне дам

женѣ



Видѣ же юиода, мнѣю гако людѣю соу
 щѣа. то крѣ болнице по еи не позна ед.
 събрати же сѣ кнен и рече еи. по поустин
 мниши ксобѣ. неразѣумѣ бо гако не
 шѣ стѣ ца емоу естѣ. си же рече азъ побѣ
 попоущаю козлицѣ шѣ стадѣ спонхѣ. си же
 рече аще да си залогъ до нде же поустинши.
 се же рече како залогъ побѣ дамѣ. перѣ
 стѣнѣтѣ по ни грипоу. и же зѣ и же проу
 цѣтѣ по еи. и да еи. и полѣ сѣ кнен. и за
 чѣ шѣ оутрѣбѣ е него. състаши же ю
 и де. и сѣ р же ризы оустроены дѣ сѣ себе.
 и шѣ блече ед при зы шѣ до шѣ стѣ по е сѣ :



Поустыниѣ да козлицѣ ѿ козѣ рѣкою пасть
 хасвоего а да масиѣ. и похити залогъ ѿ жен.
 и не обрѣтѣ еѣ. съпраша мѡужь на семя. гдѣ
 елюбодѣ а шіа пѣнѣ на нѣ нара спѡун. снрѣшд
 нѣ зѣлюбодѣн. и съзвратнѣ къ нѣдѣ. и рѣ
 не обрѣтѣ. и мѡужина семя и рѣшд не быша е
 зѣлюбодѣн. да и мѡ. но егакогда посмѣю
 ны ед. азъ бо поустнѣ козлицѣ. а тѣ не обрѣ:



Бѣже претѣи мѣи по вѣдѣши людемъ глѣущи .
 въ блондѣ фарь не оубѣтѣ ка тѣ оу . и се
 оубѣтѣ оубѣтѣи мѣи въ блондѣ . ре же и оуда . и
 оубѣтѣи оуда оубѣтѣи . се же оубѣтѣи оубѣтѣи
 и се оубѣтѣи оубѣтѣи . и не оубѣтѣи оубѣтѣи
 естѣе . оубѣтѣи оубѣтѣи мѣи оубѣтѣи оубѣтѣи
 и ре оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи
 и ре оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оуда . и ре оубѣтѣи
 оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи .



Бѣже оубѣтѣи оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи . бѣже оубѣтѣи оубѣтѣи . едѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи . глѣущи оубѣтѣи оубѣтѣи . и
 оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи . и ре оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи оубѣтѣи
 оубѣтѣи .

и зыдетъ браго . емоужебъ нароуцѣ егоче
рпень . и прозиданіе моу зара :



и о сифаже придедоша пѣгипетѣ . и коу
пипетермоу феирабнчнщѣ фарлонѣ архн
магнрѣ моужѣ египетскѣ . и рѣкоу и зма
нльтескоу . и же придедоша тпѣмо . нѣ ба
шегѣ сѣио сифѣ :



Нѣбѣаше моужь хоудогъ . и бѣи оуганацѣ
 моу бегиптанна . пѣдѣаше бо ганъ его
 ꙗкогъ снмъ бѣсть . и елико сътвори . тѣоу
 строаше прѣкоу его . и ѡбрѣте іосифъ
 прегмъ спомъ . и оугажа ше моу . и приста
 он до моу споемъ и пѣосемъ елико и маше .
 и блонгъ домъ бегиптанна іосифа дѣла .
 и бѣ блоніе гнѣна пѣсемъ нмъ нѣго пѣмо
 и селе . и предѣсть пѣсемъ баше проу
 цѣ іосифови . и не ѡбѣдѣ споемъ нчѣ
 разѡхѣ ба . ꙗже самъ гѣдѣше :



Нѣаше іосифъ добръ образю . и лѣпѣю
 зороу сѣло . и бѣ по сѣстѣ снхъ . положи
 жена гана моу о чнѣмоу на іосифѣ . и рече
 боудан сомною . сѣннѣ рачаше . рече же гана
 споего . ꙗко гана монне пѣсть менѣ дѣла
 нчѣтѣже пѣмоу споемъ . и пѣсемъ елико и ма

ПДАПРОУЦѢ МОИ. И НИ БѢ НИ КТО ПЫШЬШИ МЯ
 НЕ ПДОМОУ СЕМЪ. НѢ СТЬ НИ ЧТО СЪБЪ МЕНЕ
 РАЗПѢ ТЕБЕ. И МЖЕ ЖЕНА ЕСИ ЕМОУ. КАКѢ
 СЪТ ПОВОРѢ СЛОВО ЗЛО ЕСЕ. И СЪ ГРѢШЮ ПРѢ БѢ ГѢ.
 ЕТДА ЖЕ ШЕШЕ ДНѢ ДНЕ ЮСИ ФОУ И НЕ ПОСЛОУШ
 ШЕ ЕА. ЛЕЖАТИ И БѢТИ С НЕЮ



БЫ СТЬ ЖЕ ПѢ ДИ НѢ ТѢ КИ ДНѢ. ПРИ ДЕ Ю
 СИ ФѢ ШЪ ДОМЪ ДѢЛАТИ ДѢЛЕСЪ СЮ ОНХЪ.
 И НЕ БѢ ШЕ ПДОМОУ ДОМАШНИХЪ. И ПО ХОД
 АТИ И ЗАРИ ЗЫ ГЛЮЩИ, ЛАЗНИ СОМНОЮ. И
 ШТА ПИ ПЪРИ ЗЫ СПОДРОУ КОУ ЕА. И СЪ Б
 ЖЕ. И ИЗЪ ЗЕ ПОНЪ. БЫ СТЬ ЖЕ ІА КО ПИ
 ІА КО ШТА ПИ РИ ЗЫ ПРОУ КОУ ЕА. И ИЗЪ БѢ
 ГѢ СЪ И ДЕ ПОНЪ



И позваженъ иже сѣху оцѣ домоу еѣ . и речеи
 тако глаголющи . видити приде бѣсть отъ
 кажи допина на роугатисѣ на . и нѣ приде
 къ мнѣ глаголюсь мною . и поспѣ жерело мѣ
 пелики негда оуслыша яко по зѣнго жерело
 зѣ зѣнго стаплѣри зѣ спо мѣ оумене ѿ бѣ же
 и зѣ де понѣ . до нѣ приде гдѣи цѣи спонѣ



И поплъ даемоу послопеси глѣущи . вльзе къ
 мнѣ отрокъ жидоинъ его же еси поубиша
 пороугати сѣ мнѣ . ребо мнѣ яко да боуду
 спобою . ѿкъ оуслыша . яко позаднигоу
 пши гласи . и по зоупи . ѿста и ризы своа
 ѿбъженъ вльзепонъ . бы яко оуслыша гдѣи
 его . реженъ испоедглюща . сице сътвори мнѣ
 рабъ спон . разгнѣ пасѣ глостію . и приимъ
 гдѣи ѿ снфла перженѣи отъ темницю . смѣсто
 и де же оужни съцрѣ держатъ . поущѣт перъ
 дѣле .



И бѣше бѣсѣи снфѣ и полиа мѣтїю . и да емѣ
 бѣтѣ прѣстражѣ темница . и да стѣ старѣ
 и шинна стража темница проущѣт снфѣ .
 всѣ темники снѣи кой в темници . и по сѣи нѣ
 тп порѣх оупїю . бѣше старѣи шинна стра
 жа темница . неубѣи ннїтѣ . всѣ бѣше пѣ
 рѣкоу снфѣ . и мѣ бѣше снѣи еи нѣотѣ
 рѣ .



Бѣже посло естѣ снхъ. съгрѣши старѣиши
 на медарескѣ, црѣгипетъска. и старѣ
 иши на житарескѣ гдѣноу црѣгипетъскаю.
 рагнѣ пасѣ црѣна обрарбнчнща спод. на
 старѣишиноу медарѣска. и на старѣиш
 ноу житарѣска. и оперже до темницю.
 оустража темница доузницн по мѣстѣ
 и деже юси фѣшпенъ бѣаше тамо же.
 и скоупи старѣиши на темница къ юси
 фоу и престолѣма. и бѣста днѣи ш
 гиц темници. и на бѣста сонъ, шбо ико
 ждон сонъ поединоу ноць. вна днѣи сонное.
 старѣишины медарѣска. и старѣиши
 житарѣска, ѣже бѣста црѣгипетъска
 ѣже бѣста о темници :



Възже іосифъ кнѣзь зѣра. онъ бѣ и
 въспасматена. и попраша шераби
 тищу фараоню. иже бѣ съчаптемници съ
 нимъ посажена ѿ гдѣна своего. что ѿ акшн
 ца паю оуны ладнѣ. ѿнарѣ спасонъ онъ
 хотѣ и разоумѣ пающаго нѣ. ре же и ма
 іосифъ. тоуже бѣ дѣла про поѣданіе сѣю
 боуде. по педѣ тамноубо и поѣда старѣ
 и на медарескъ іосифоусонъ спон. и ре по
 снѣ мое мѣ бѣ баше. вни гра премногу. съ

пнноградѣже трндешн . снже прозбо
шало зіе . прнесше зрлыгрезнышны
нчаша шн на проуцѣмоен фараона . н
нжа хъ грезнъ чашю . н подчашю проуцѣ
фараонн . реемоу іосн . серазоумъ сем
трндешн трнднсоу . нещетрнднн по
мане фараонъ санъ шон . н поста шн та
старъншннъ стшоу медарьскоу . н подасн
чашю проуцѣ фараонн посану першомоу н
шннѣ н слоужбѣ . н поманн мѣ собою
сда блго тн боуде . н сътворн сомноу мн
лостп . н поманешн фараоноу менедѣла .
н нше дешн ма шн пердѣлн сел . н кш
платъ бою оукрадоша ма н земла жндощ
скнн . н даѣнѣ смъ сътворн ннчтш же
но шпергоша ма пзхльонноу потокасего .
н ндѣ старъншннла жнтарескѣ . тако пра
москаза . н реіоснфоу . н азъ ндѣ сонъ .
н мнлахъ съпрнпценнцахъ бѣ на глашѣ
сшоендръжа . въ пленнцнже пышнн шосе
тшарн . н же фараонъ гаспѣдѣло проута
рьско . н птнцанѣныа н дахоу шпленн
ца н жена глашѣмоен . съобщавъ же
іоснфъ реемоу . серазоумъ шомоу . трн
пленнца трндннсоу . нещетрндннсоутѣ
н повзметѣ фараонъ глашоу швою штѣбе .
н повѣснть та на дрешѣ . н нзвѣдаѣтъ
пѣпнцанѣныа съплотн шшоеа .



Гыстьже шъ претїи днѣ бѣ шержѣтѣ
 Фараѡна . и по раше прѣзъ отроку
 спомнѣ . и по ма нѣ у стартѣ и шинн стпо
 стартѣ и шинны ме дарьска . и стартѣ и ши
 ны жнтарьска . посре днѣ троку спохъ
 и по ста шн стартѣ и шинны ме дарьска . въ
 стартѣ и шинн стпоспое . и по да проуцѣ фа
 расннчашю . стартѣ и шинноужнтарь
 ска по штѣм . и ако же ска займа іѡсифъ
 не по ма нѣ у же стартѣ и шинна ме дарьска
 іѡсифа и забы .



Не вѣсть по семъ цю второе ель то дн . еи
дѣ фараонъ сонъ . мнѣ шесѣсто мнѣ бре
рѣчнемъ . нарѣцѣ . и се іакн ѡрѣкы и сѣ хож
ше семъ крапъ добры и хороу . и и збраны те
лесы . и жи пѣхоу по берегоу . и а роугы м
же крапъ по семъ семъ и зы дѣша и зрѣкы .
злы и образомъ и телесы и ли бы . и жи
пѣхоу съ крапъ мнѣ по берегоу рѣчнѣмоу .
и и зъ сѣша семъ злы и хоромъ . и ли бы и
телесы . семъ крапъ добрыхъ . и образомъ
и збранныхъ . и сѣя не обличимы быша ,
и онн дѣша пѣчуреланхъ :



Ѹста ѿже фараонъ иица ѿ сонъ шторый . и се
кля и схожа хоуи скорен едино го и збранн и
добр и . а руга та же семь кля тои и стпе
ни ѿ тромъ иица хоупо и . и пожроща
се кля тои и степенъ ѿ тремь кля се и
бранн и по днъ .



Вста же фараонъ ѿ сна . ꙗко бы зура .
и възматтеса дшлему . поусти же
созапса сказа тпелатенпескы . и пса
премоудры ихъ . и испопъ дай мв фара
онъ сонъ . и небашенниктожесказа
тпнего фараону . и рестаръишннаме
дарескъкъ фараону гла . гръ спой пом
ноуданъ . фараон жеразгитъ пса на ра
бы спой и опержены штемницю . пдо му
архимагиропъ меней старъишнну жи
тарьска . и ондъхопъ сонъ кождо наю со
сонъ единокнощи азъи онъ кождо спонсо
пндъхопъ . и башетпоу сна маотрокъ
юноша жи до пескъ архимагирепъ . и спо
пъ дахопъ ему и сказанамъ . и бы же и
сказанамъ , тпаконслоучнеса . мнъ бы и
пъ спое старъишннъ сппъ . аоного пвствъ
кноупи



Поустниже фараонъ въ зѣліи сиѣи стѣ
мница . и острѣиша . и зѣмѣниша рѣ
зюемоу . и приндекъ фараону . рече же
фараонъ ѿ сиѣи . сонъ видѣхъ же бы мнѣ
сказалъ себѣ . азъ же слыша о тебѣ глѣуща
сѣша о шлѣтѣхъны про пощѣ дающа тѣ .
сѣбѣ шлѣтѣхъны рече фараону . безъ бѣган
шлѣтѣхъны сѣмѣ сонъ . рече фараонъ ѿ сиѣи
глѣ по сѣмѣ мое баше мнѣ сѣмѣ на бре
зѣ рѣчнемъ . и акы ѿ рѣкѣи сѣхожаше . зѣ
крапъ и зѣбраны телесы и добры ѿ бразѣ
и жни пахоу по брегоу . и сѣ другога сѣ крапъ
и сѣхожахоу по сѣлѣхъ и зѣрѣкы и зѣлы и недѣ
бры ѿ бразѣ . и ли бни телесы . и цѣ же
нѣ сѣмѣ видѣхъ тѣхъ по земѣ и гнѣ сѣтѣхъ
сѣлѣхъ иши . и и зѣ сѣ сѣмѣ крапъ зѣлы и
не добры ѿ бразѣ и ли бѣ пы . сѣмѣ перѣ
пы добры и зѣбраны . и ни дошла до вѣ про
боу и . и не облычѣиша и акы ни дошла по зѣ
пробоу и . и ѿ блычѣиша и сѣла и акы и перѣ
рѣ сѣтѣхъ же па кылетѣ . и ни дошла па кышѣ сѣ
дѣкѣ сѣкласѣ и сѣхожаше и зѣ бѣдѣ и акы корени
полны добры и . другога же сѣкласѣ тѣхъ и
прѣмѣ и стѣпени . и зѣ ни цахоу по сѣлѣхъ .
и по жрошасѣ сѣкласѣ тѣхъ . и по тѣ тро и стѣпе
ни . сѣмѣ класѣ добры и полны . то пощѣ да
оубо казѣ тѣлемъ и не бѣ кто пощѣ даи .
рече ѿ сиѣи фараону . сонъ фараона едѣ
но естѣ . елико бѣ тѣхъ и ритѣ . оуказѣ фа

раоноу сесю крапъ добры. семья твѣсть.
н семья класъ добры. семья твѣсть. сонъ
фараоне единоѣ. се крапъ льншыи ажен
и двшатионн. семья твѣсть. н семья кя
тщи, н степеннй пѣтпирѡ. сѣль твѣсть.
н боуде семья тѣ гла. се слово еже рекохъ
фараоне. елико бѣтпорноуказа фарао
ноу. н се семья тѣ придетъ гобинно по сѣ
землю египескоюю. прїндеже по семья сѣ
ль гла по землїи. н за боуде о сен землнсы
тость египестьн. н погоубн гла землю.
н не боуде знатн гобинна земнаго ѡ гла ду
боудущаго по семья. н целнкъ боуде стѣло.
о пторнцн жесна фараоне, еже до нцн
ондѣть. тако пра по естѣ слово сѣ шба. ноу
скорнѣ слово сѣ сътпорнн. н н боубѡ
н цн члкъ моу дрѣ н смь еленѣ. н прїстїа онн
о сен землн египестьн. н да сѣтпорнть
фараонъ старѣншнны по сен землн егн
пестьн. н да пѣтѡую часть жн пѣтн пѣ
скыа землѣ. сѣль тѣ гобинны. н да сѣ
по коупн пнцїю. семья н доущн добры
сн. н да сѣ беретъ пшеницїю проущѣ фарао
нн. н пнща пѣтградѣ да сѣ снабднть. н
боуде пнща снабдѣ на на землн на семья тѣ
еланы. тако боудетъ о землн егн пѣтн н
дн не погннѣ землѣ пѣт гла. оудн онн ша же
слопеса прѣ фараонѡ н прѣ пѣтн мн рабы есо
н рѣ фараонъ пѣт рабѡ спон. не обращем

члїка сицего и женї матвѣ дхѣ бжїи особѣ:



Рѣже фараонъ и ѿсифоу. елима тн показѣ
бѣ все. нѣ члїка моура нн смысленѣ иши
тебе. ты боуднц до моу моема. ноу стпѣ
тп он да послушаю псн людем он. разбе
столомъ а рѣ бо летте тебе боудоу. рѣже фара
онъ и ѿсифоу. се постпа плѣ днѣ псн зелн
ѣтупестѣ н. и се фараонъ перстпень
с роу кы споеа. и пѣ зложн и ѿсифоу на рѣ
коу. и ѿ блечен прнзѣчеленоу. и пѣ злож
жн грн оноу златпоу на пыю его. и посади
на колесницю. и пѣ ѿ роужїе пѣ торо се его.
и про по бѣ да пренн мѣ про по бѣ да телнн.

и посташи осенземне гниpestьни. рече
 фараонъ ишоу. Съ фараонъ бетебе
 не позитъ героуисы споедниктоже осен
 земне гниpestьстен. и прозда фараонъ
 имашоу. ѿнфомданн. и даемоу
 асендоудщерьпеттерфинноу. жерцаграда
 слнчнженъемоу. юснжебнашепрнде
 салтелъ. егдапрндепрефараонацрлэгн
 петьска



и деже иосн слнца фараона. и проиде се
 египте. и сътвори землѣ всемь лѣтъ
 тобни и жалтшоу. и сътвори цю всемь лѣ
 тѣмъ инаже бѣ тобни овземнѣ гниpestьстен
 и положнн царь градъ селътѣ. и зъгра
 окрѣпнѣ положнѣ. и зъградоу снцнценнцю
 и ншгоу. а кнѣ сакъ мѣровскн мѣшоу сѣ
 ло. доиде же немь жахоу нѣтѣ бѣ снцн славіашъ.



Иосифу же бѣ спадѣ сна. пресемятъ гла
ны іаже роднемому асенъ дщи потерьфина
жерца града слнчна. и прозпаіоси мапе
рпенцю манасіа. іако тн мнѣ свѣпорнѣ
псаболѣ знн мол. и ѡца моего. и ма про
зпаіторо моеу ефрѣмъ. іако пѣ зрастни ма
бѣ оземни смрениіа моего. мнн оужесемя
лътовннны. іако быша оземни египетъ
стен. іа начаша се лѣ гланы приходнн.
іако жереіосифъ. и бы глады по сен зе
ман. ево сен же земни египетъ и не бѣ а
ше хлѣба. и по зачтеса земля египетска
ево пнженарѣ іако фараоноу ѡ хлѣбѣ. ре
же фараонъ иаде пенъ іосифу еже боре пы
свѣпорнѣ. и се гла бы іашена іуноу сазеда :



Въ прѣжеже ісѡсифъ оудѣ жити ница . и
 прѡда іаше оубѣмъ египтѣаномъ . и
 вѣдѣтрани прѣидѡша оубѣ египтѣскоу
 по патникоу ѡсифу . ѡбдѣржаше бо гла
 оубѣ землю . видѣ бо же іакопъ . іако оудѣ
 плѣсть оубѣ египтѣ . рече іакопъ оубѣ
 своимъ . прочто оубѣ жити . сѣ слыша
 хомъ іакопъ шеница естѣ оубѣ египтѣ . и
 дѣтѣтѣ а мокоу пити енамъ мало ница
 жиши боудемъ . и да не оумремъ .



И доша братіи іосифа десѣтѣ коу
пити пшеници въ египетѣ. вениами
наже братіа іосифова непусти събра
тѣю. въша бо егда лоучи тѣмъ за
прѣидоша же енопеіи едні коу пити съ
приходѣши ми. баше бо глады по сеи
земли египетѣ стѣи. іосиф же баше
къ сеи земли египетѣ стѣи. снѣ
продѣише се стѣмъ людемъ на селнымъ:



П р і н д ѡ ш а ж е б р а т і я і о с и ф о п а н п о к л о н и
 ш ѡ д ѡ м о у н и ц я з е м л я . в с я д ѡ ж е і о
 с и б р а т і ю с п о ю н п о з н а ю . н і ѡ м е т а ш е с а д и
 н г л а ш е н п о р о к о . р е ж е н м ѡ ѡ к о у д о у х ѡ
 т т е . с и р ѡ ш ѡ з е м л я х а н а о н ь с і с ь н .
 к о у п и т ь п и ц я . п о з н а ж е і о с и б р а ю с т о .
 с и н н е п о з н а ш а ѡ т о . д ѡ м а н о у і ѡ с и
 с н ь с п о л . і а ж е о n д ь с а м ѡ . н р е н м ѡ п р е
 л а т а т а н е с т е с ѡ г л а д а т и п о у т і и z e m л я
 с e d п р і н д ѡ с т т е . с і н ж е р ѡ ш а н г и . р а
 б и т п o n п р і н д ѡ ш а k o y t i n n i c j a . в с н е
 м н с н o e e d i n o г о м о у ж а м и р н и ц н е с м н .
 н e c o y p a b и t п o n п р e л а t a n . р e ж e н м ѡ .
 и н o п o y t i n c ѡ г л a d a t i n п р і н д ѡ с т t e n z e
 м л a c e t ѡ .



СѢНЖЕРѢЩА ДѢАНА ДЕСАТТЕ СМЫ БРАТІА
И РАБИ ПО ОЦЗЕМЪ ИХАНОИИ . И СЕМНИИ
НА СВОУ ОЦА ДНЬ . ДА РОУГАГО И БѢТЬ . РЕЧЕ
ИМЪ ІОСИФЪ . СЕ СТЬ ЕЖЕ РЕКОЦАМЪ ГЛА .
ЯКО ПРЕЛАГАТИ И СТЬЕ . СНАМЪ СМЪ И СТЬЕ .
ТАКОМЪ ЗАРАЩІА ФАРАОНА НЕ И ЗА БЪ ЗЕТТЕ
СЪ СЕДОУ . АЩЕ НЕ ПРИДЕТЬ БРАТІА ЦАШЬ
МЕНШІИ СЪМО . ПОУСТИТЕ СЕ СЕБЕ ЕДИНОГО
И ПОИМЕТЕ БРАТІА . АЩЕ ИЖДЕТЕ ДО НДЕЖЕ
И ЦѢ БОУ ДЕРЪ ЧЪ ЦАША . АЩЕ И ИСТИНОУ
ГЛА ТЕ ИЛИИ . АЩЕ И ПО ТАКОМЪ ЗАРА
ЩІА ФАРАОНА . ОУ БО ПРЕЛАГАТИ И СТЬЕ .
И ПО ПЕРЖЕ ДЪ ИТЕМНИЦЮ ПРИДИИ :



Рѣже имъ въ днь третій. сѣстьпорите
 да живи боудете. ба бо слазъ бою. аще
 мирни есте. брацашь да са держите
 рте мници. пышешедонесите коуплену
 пшеницу. а браца меншаго приведите
 ко мнѣ. и върна боудѣть чьша. аще и
 ни то оумрете. сътвориша тако. и въ
 цакождо къ брату своему. погрѣсѣ
 бо емь братасвоего дѣла. иже презрѣхо
 скорбни дѣла его. егда мѣла шеснаи не
 послушахо его. сего дѣла приденаныш
 се скорбни е. въща пожероу и рѣимъ. не
 реко ли дѣла. непреобиди те дѣтища
 и не послѣша те мене. и секо по етоу знисѣ
 еса. сѣи не въдухоу яко и оуи разумѣетъ.
 толика бо не ба шемезни ми. върати же

іосифъ ѿи и проплаца :



Ренмъ поѣси ме она ѿи и сплудан прени
мн. и поделѣ іосифъ насыпаетъ соуды пшени
ца, и възвратити цѣнѣ имъ комоудостъ
претнищесвое. и дадти брашной напоу
и быимъ. и положити пшеницю на ослы
своа :



7 17 17 17 17
И ѿи́доша ѿпо́удоу. ѿрѣши́ поже́не́ днѣ
 претни́щесвое́напипяти ѿсла́тисполн
 де́жесташа. вни́доу зо́лѣсребрасвое́го
 и́бѣаху́ перхдоу́спѣла претни́щндо. и́ребра
 пѣиспо́ен. вѣзраще́номнѣстьсребро. и́
 се́естьпо претни́щнмоѣмъ. но́ужасе́са срѣ
 дце́н. и́по́златоша́ се́дѣглю́щнчтосѣ
 гпдорнѣ́знамъ.



Прѣидѣ́ша́ къіако́поуо́цюсвое́моу пѣ́лю
 хана́ онѣ. и́по́шѣра́шиемоу́ пѣслоу́чи
 пѣсѣса́и мѣ́рѣи́щѣа́ глаго́уаго́рннѣ
 гдѣ́знамъ поро́са. рѣ́шѣ́ перже́ныпѣпави́н
 цю. вѣ́нствѣи́адо́ще́ земля́ ѿа́ша прѣ́до
 стѣ. глаго́лемоу́ мѣ́рннѣсѣсѣи́и мѣ́рѣи́
 прѣлагатѣ́н. вѣ́. вѣ́рннѣе́стьсѣ́днѣго ѿѣ́и
 нѣго. и́еднѣ́онѣ́. а́мннѣоу́о́цнѣсѣ́дѣа́.

ПЗЕМЛНХАНАСНН. РЕЧЕНЫМОУЖГАНТЬНАСЕ
 НИКЪ. ПОСЕМДОУПНДЪ ГАКОМИРНЦНЕСТПЕ
 БРАТРАБДИНОГО ѠСТАВНТЕОУМЕНЕ. АЦЪНЫ
 ПАШАНПШЕНИЦЮПЗЕМШЕ. ДОДОМОУПА
 ШЕГОИДЕТТЕ. ПРИБЕДНТЕЖЕБРАТРАПАШЕ
 ГОМЕНШАГОКОМНЪ. ИОУВИДЪ ГАКОИЪ ПРЕ
 ЛАТНТНН. КОМИРНЦНЕСТПЕ ИБРАТРАПОС
 ШЕГОДАМЪ. ИКОУПЛЮППОРИТЕПЗЕМЛН.



ГЫЖЕ СТРАСЫТИХОУПРЕТНЦА СВОА. ИБАШ
 ДОУДОМЪ СЕРЕБРНОИ ПЕРХОУПРЕТНЦА ЕСЮ.
 И ПЮРЪШЕ ОУДХЪ КРЪВРАИ САННН ѠЦЪНХЪ
 И ОУГОТША. РЕИТЪШЦЪ И МЕНЕ БЕСАДА
 СТВАРИТЕ. И ѠИФАНТЪ. СИМЕОНАНЪ.
 И ПЕНЪАМИНА ПОИМЕТТЕ. НАМА БЫШЕ.
 РОУШИЖЕ РЕИЦЮ СПОЕМОУ ГЛА. СНАМОА

ѿблаубнѣице не приде доуѣто к тобѣ. да
 мнѣ проуцѣ. аз же приде доуѣ к тобѣ.
 се же рече не и деснѣ мои спами. ꙗко бра
 ем доу мре. се же еднѣ оубо ста. егда се ем
 лоучѣи болѣтти на поутти на нже аще по н
 дете. и прощантв старость мою спеча
 лию по адѣ. гла же съодо мѣ на земли.



Бѣ же егда скончаша пшеницю ꙗдоущею
 же принесоша и узѣ египта. ре же и мѣ оубо
 ихъ. пакы и дете коупити на мѣ пшеница маю.
 и ре емоу и да гла. послушай мѣ оубо крѣ
 пна моужь гднѣ гла. не ѿищи те мнѣ пре
 лицемъ. аще бравашь мнѣ и не придетъ
 спами. то не идемъ коупити тебѣ пшеницѣ.

аще не поустниши и обратиши сего снами,
то не будемъ. мужь боренамъ гла. и въ
пыши и тнлицамоего. аще брашшь мь
ни не прииде снами. реи мъ гла. что тако
сло сътвори стемни. поощадо шемуж
тако събра. сирѣчь шаша и поощро
си на мужь и роданшго. гла. не щели оу
пашь жи оъ естъ. не сть ли оу братъ.
и поощахъ емоу поощро соуเสมอу. и ли о
дѣхъ тако рече стны при еднѣ сть бра сон.
реже иуда шцю своемоу. поустни о прочи
шасомною. и поощта шед идемъ и да ж
пи боудемъ. а не оумремъ и мы и тпый и о се
имъ не наше. а уже ж доу его шрѣкоу мо
ею оу щнего. аще не при едоу его кто б.
и не поощта оу претобою. грѣшени боуд
и тпѣ бѣ оу слани. аще бо бы хъ не оумедли
ли. въ зора. пиланса бы хъ пакы дажда.
реже и мъ и шль шць аще тп тако е сътвори те
тако. въ змѣ тпѣ шплода земнаго оу соу
ды оу оу. и до не стп емоужю даръ. смолъ.
мѣ. и тпеміанъ. и пона лцию. и тпереш
и фь. и шрѣхи. серебро соугоу во поощмѣ тп
проуцѣ сон. серебро еже оу зорити славъ
претниши оу ши. обрати тп е съ собою. еда
шбл аз не естъ. и брати а оу его по и мѣ тп
и поощта шед и е тп е кмоужю. бѣ же мон
да жь оу амь влгтп премоуже. да шпоустни
оу едны и оу ены мина. а бесча денъ бы :



Въземши же мою жидары. и серебро съгоубо
доуруцъ спой: и пеня мина. и побѣта
ошеприндѣша оубѣгнеть



Истѣаша прѣіоснфомъ. рндѣижеісѣи
 пенѣмннбратаспоѣго єдиноамѣри.
 ирѣсамчїюспоѣмоушъпеднчѣдомъ. и
 заколнбратыноутопопан. съмнѣоубо
 гѣстнчѣднсенполоуднѣ. съпшорнжесѣ
 мчїагѣкожерейшснфъ. ишпедемоужаи
 домъіоснфомъ



Рндѣишижемоужн. шдошпедошѣлпъ
 домъіоснфомъ. рѣшѣсребрадѣлпъш
 прѣщенндопъпретнщннѣшн. сперпѣ
 шподдннѣоблагатпннѣ. шобложнпннѣ
 даныпоймоутъработоунослынашѣ.
 прнстоупншнжеісѣсамчїюіоснфопуре
 кошѣмоупрѣпратпыдпернымнглѣщн.
 молнмѣтнсалтн. прнндохѣперпоекоупнт
 пнща. бѣжеєгдапрнндохѣнастпанъ. и

шршнхѡ претнища спод . и се же сребро ко
 ждо во претнищ не пое сребро споемъ рно зд
 хѡ проукоу споею . сребро дръго е принесо хѡ
 съго бою коупища . не пѣмы сповложн
 сребро пѣ претнища наша . ре же нмъ сѣи .
 мѣтъ памъ не бо нтеса . бѣ пашь бѣица
 пашего да стѣ памъ бо гаство пѣ претнищ
 пашн . сребра пашего бѣго полащло не нма :



и изведе и кннмъ сѣмѣна . и принесе по др
 омыткнносѣ нмъ . и да стѣ сѣно шлом
 нхъ . оуто по паша же даръ до нде же прин
 деть ісѣи фѣ полоудне . слышъ бо іако
 тпамѣмоу шѣ бѣдо патн :



Придеже іосифъ подомъ спон . и принесошѣ
ѣмоу дары иже бѣ проукоу своею и домоу .
и поклонишѣ ѣмоу ниць до земли . и по
прашаше зрапни есте . и рече зрапъ ли
естъ ѡць пашь стпарець ѣгорѣ ещѣ жи по ѣ .
сін жерѣша зрапъ рабъ по нѡць нашъ .
и ещѣ жи по ѣ естъ сін жерѣша . и рече ѡпенъ
мѣтвѣи . преклони ше сапоклонишѣ ѣмоу .
въ зрѣи же сочма и поидѣ пенъ мннн бра
тѣа своего прѣнато . и рече сенлирѣ стѣ брат
пашь мѣнъ шн . ѣто жерѣ стѣ комнѣ при
пестн . рече же въ по мнндоу етѣ тѣ мѣ до .

Гыже послопесъ хъисънфлй . ꙗкоже гла
Взъраже ѿсѣпѣ . и моужнѣ поуспѣ
шд и ѿслапѣи хъ . и нъшешнм же имъ
нъграда . не ѿидоша далече . и реи о сифъ
къ самъчѣн споемоу гла . вѣстапѣ и днъ слъ
дъ моужн . и постн гни и рцы имъ . по
что пѣкомнѣ здѣстп елопоздобро . вѣ
скоуѣ оукрадо стечашо моѣ серебренуѣ .
таѣ еже пѣгднъ мон . самъ бо пражѣнѣем
пражнѣнѣн . злѣскончѣетп еслъ еже сътпо
рнстп . постн гъ же и ре послопесемъ снмъ .
сн рѣшд пѣскоуѣ глашн слопесасн . не боудн
рабѣтпшн ѿ свѣтпшн рнспетѣ послопесемъ .
да и серебро еже обрътпо хъ пѣврѣтпшн спон
вѣзратпн хъ ктѣ вѣтѣ ѿ землѣ ханаона . ка
ко оубо да оукраде чашн гна споего ѿ домоу .
серебро и злато . оу него ѿбращѣсчаша ѿ ра
тпшн да оумре . ѿмыбдѣ рабн гна пшоего .
сереѣннѣ ꙗко гатѣ тако боудѣ . оу него же
ѿбращѣчаша да боудѣ мнѣ рабъ . а пѣбдѣ
чнстн :





Новствѣца по шесѣ спѣрже кождо прѣтницѣ
 спое. и зыскаже ѿ старѣишаго заченъ.
 до нѣже приде до меншѣо. и обрѣтѣча
 шю по прѣтницѣ и пенѣмни. и расте рѣ
 шаризы спол. и възложиша кождо
 прѣтницѣ спое на оубы спол и обратнѣша
 оубра :



Внидежеиудалибратіаегокзѣіосифу. ещѣ
демоусовщѣтѣх. иприпадошлатренни
доземли. режемзѣіосифъчюдѣтель
сѣтвористе. нечѣстелинакоображеніе
празниѣкзѣіакожеазѣ. режеиуда, что
шѣщаемъсѣноу. илнчѣошглемъ. и
лнчнмъопряднмса. бѣбошѣрѣтпекрн
пнноравътпшн. асеесмиралнгнакше
нмѣ. ноунегожеслѣшѣрѣтпечаша. рече
іосифънебоуднмнсѣтворнтнслпеснсе.
моужьоунегожеобѣрѣтпеслѣшасн. тон
дабоудемрѣвъ. ашындѣтпесосѣсомъко
шѣюспоемоу



Присуупнижеиудайре. молюсатгидаре
 Черабътшонпретобойслопо. инепрогн
 пансла на рабасвоего. ѿцотыеснипофара
 онъвластелннъ. тпышопрашарабътпо
 итла. неимателноцаибратпа. ирѣхо
 гнестынышцъспаръ. иотрочнщнаст
 ростьмниіемоу. бражеемоуоумре. се
 єдинъоумтрисоед оцъженпозлюбн. ты
 речерабосшонпрнедиптенкомнѣдапн
 жу. ирѣхшгноу неможеостпапнпноцъ
 ащелностпапноцагооумре. тпышпѣ
 щарабшшон. ащепрнедеетпбратъ
 пашьмниісѣмо. тпнепрнложитпекш
 моушндѣтпнлицамоего. быжеєгдапн
 дохшкѣрабоутпшоемоуоцюнашемоу.
 ипопѣдахшемоурѣчѣтна. реженамъ
 оцънашь. ндѣтпепакыкоупитпенамъ
 малопнща. мыжерѣхшнеможемъи
 тпн. ащелнбранашьидетьснамитон
 демъ. неможемъбопндѣтпнлицамоу
 жубрауменшемоунесоущоуснамн. ре
 жерабътшоноцънашыкнамъ. пыпѣ
 стпєтакозпѣрьизѣѣлнєсть. инепндѣ
 єгодоселе. ащепонметпсегошлица
 моего. илоутипсѣболѣзньнапоутн.
 сѣпроподитпестаростьмоюспечаліюпо
 адъннѣ. ащепоубоидемъкѣрабоутпшо
 ушцоунашемоу. иотрочнщанеб
 ашабоєгоспазитпѣсѣдшею

СЕГО . НБОУДЕЯКШОУЗРНСАМЪНЕСОУЩАОУ
УИЩАСНАМНОУМРЕ . НСЕПРОПОДАРАБИТПО
СТАРОСТЬРАБАТЩОЕГОЩАНАШЕГОСЪБОЛЪ
ЗНЮПОАДЪ . РАБЪТЩОНПРНЛШПРОУИЩА
ГЛА . АЩЕНЕПРИЦЕДОУЕГОКПЕБЪ . ННЕПШ
СПАЩЮЕГОПРЕТПОБОЮ . ГРЪШЕНЪБОУДОУКЪ
ЩЮПСАДНН . ДННБОУБОБОУДОУАЗРАБЪ
ПЪШПРОУИЩАМЪСТОРАБЪГАНУМОЕМОУ . А
ОПРОУИЩЪИДЕСЪБРАЕЮ . РАКОУВОИДЕМЪ
КЪЩЮ . ШПРОУИЩОУНЕСОУЩОУСНАМН .
ДАНЕПНЖЮЗЛАЕЖЕОЦАМОЕТО . ДНЕМОЖО
ШЕЕМОСИФЪОУДЕРЖАТИ . ЗРАБЪКЪПРЕСТО
АЩНЕМОУ . НОШПОУСТНТПРЕЖЕШМЕНЕ
ПСА . ННЕСТОАШЕННИСТОЖЕПРЕЮСИФОМЪ .



С҃ѢДѢ ПѢШЕ СЛѢДОВАЮЩИИ СВОЕИ . И ПО ЗѢТИ
В ГЛАСѢ СЪТЛАЧЕ . СЛЫШАША ПСЕНЕ ГИПТАН
И ОУСЛЫШАНО БЫШЕ ДОМОУ ФАРАОНН . РЕКОСИ
БРАТІИ СВОЕИ . СЪЗЪЕМЪ О СИ ФЪ . АЩЕ ЛИ ОУ
МОЖИВЪ . И НЕ МОЖАХОУ БРАТІА ЕГО СѢ
ЩАТИ СЛОВО СЕМОУ . РЕЧЕ ЖЕ КОСИ БРАТІИ
СВОЕИ . ПРИСТОУПИТЕ КО МНѢ . И ПРИСТОУ
ПИША КО МНОУ . И РЕА СЪЗЪЕМЪ БРАТАШЕ . Е
ГО ЖЕ ПЫШЕ ДА СТЕ ПО ЕГИПЕ . И НЪ ОУ БО НЕ ПЕЦИ
ПЕСА . И НИ ПО РОКЫ ШЕ БОУДИ . И НИ ЖЕ ШЕ
СТЕ МА СЪМО . НА ЖИЗНЬ БО ПОУСТИИ МА
БЪ ПРЕПАМИ . СЕБО ДѢЛАТЬ ПЕГЛА НА ЗЕМЛИ
И ЕЩЕ ПЛАДРОУГА ДѢЛАТЬ . РИЖЕ НЕ БОУДЕ
ОРАТІИ ШИ И ЖАТИ ШИ . ПОУСТИИ БО МА БЪ ПРЕ
ПАМНО СТИ ПИТИ И ДѢ СТИ АНО КЪ НА ЗЕМЛИ .
И ПРЕКОРМИТИ ПИТИ И ДѢ СТИ ПИТИ И ДѢ СТИ ПИТИ
И НЪ ОУ БО НЕ ПЫ ЕСТЬ ЕМА ПОУСТИИ И СЪМО
НО БЪ СЪТВОРИТИ ДѢ СТИ ФАРАОНУ . И ПЛО
СТЕЛИ НА ПСЕМОУ ДОМОУ ЕГО . И КИ СЛѢ СЕН
ЗЕМЛИ ЕГИПЕ СТИ И . ПОТЩА ПШЕ СЛѢ ДѢ
ТЕ КЪ ОЦЮ МОЕМОУ . И РЦѢ ПШЕ МОУ ТАКО
ГЛЕТЬ СЕ БЪТИ ПИТИ И СТИ . СЪТВОРИТИ МА БЪ
ПЛАСТЕЛИ НА ПСЕН ЗЕМЛИ ЕГИПЕ СТИ И .
ПРИИДИ ОУ БО СИКОРОКОМНѢ . И НЕ ПРЕМЕДИ .
И ОУСЕЛИТИ ПСА ПЗЕМЛИ ГЕСЕМЛИ ПЪ АРАДИИ .
И БОУДЕШИ БЛИЗЪ МНѢ ТЫ И СНО ПЕТТИ И .
И СНО ПЕ СНО ПЪТИ И . И О ПЦАТИ ПШЕ И ПОЛО
ПЕТТИ И . И ПСЕ СЛИКО ЖЕТИ И ЕСТЬ . И ПРЕКО
РМАЮТИ ПШЕ . И ЕЩЕ БО ПЛАД ГЛА . И ДА

НЕПОГНБНШНТПЫН СНО ПЕТРОИ . И ПСЕИМЪ
И ПЕТРОЕ . И СЕОУИ МА ПИ ДИ ТА . И ОУИ ПЕН
АМИ НА БРАТТА МОЕГО ТА КШО УСТА МО ДТЮ
ТЫ КПАМЪ . И ПОПЪ ДИ ТЕ ОУ БОЩЮ МО ЕМЪ
ПСЮ СЯ ПО УМОЮ ТА ЖЕ ПЪ ВЕГ И ПЪРЪ . И ЕЛИ КОИИ
ДЪ СТЕ . И ПО ПИ ЦА ПШЕСА ПРИ ВЕД И ТЕ И ЦА
МОЕГО СЪМО . И ПРИ ПА ДЪ НА ПЫЮ ПЕНЬ АМИ
НА БРАТТА С ПОЕГО ПЛАКАСА О НЕМЪ . И ПЕНЬ А
МИ ИЪ ПЛАКАСА О БЪ ЕМЪ ПЫЮ ЕГО . И ЦЪЛО
ПА СЮ БРАТТИЮ С ПОЮ И ПЛАКАСА О НИ . И ПШ
СЕМЪ ГЛАША БРАТТИА ЕГО К НЕМОУ . И ПРО НЕСЕ
СА РЪ ЧЪ П ДИ О ФАРАОНЪ ГЛЮЩЕ . ПРИ ДЪ ША
БРАТТИА ИОСИФОВА . РЪЗРАДА ЖЕСА ФАРАОНЪ
ИЪ ИМОУ ЖЕГО :



Рече фараонъ къ іосифу . рци брагтїи сво
ен . сътвори ты на полннїи песъ соуды соуд .
иде ты въ земли ханаоню . пойми же оца
и мѣнїе сво епрїи дѣтїи комнѣ . и да дам
ѡпсе год добра египеска . и да дастъ блго
твоу земноу . ты же за пощѣ жь да по
змоу кола ѡзем дѣтїи пѣскы . дѣтїи мѣн
и женамъ н . и пойми же оца сво его да при
пе доутъ н . не пощадїи те оун масъ соудъ
свой . псе бо добро египеска оца мъ боудетъ
сътвори шд же сно псе и мепнїако :



Дастъ же имъ колаіоси пощельніи фа
 раонаца . и дръвѣмъ брашна на поу .
 носѣхъ дръвѣхъ блгуьрнзы . вѣмъ ми
 ноужедастъ прѣстазла тннѣ фѣтл
 пѣры рнзы и змѣненнн . ѡцю своем
 поустпнѣако же деса оселъ . ѡсе годобр
 египеска . и деса москѣ поанъ хлѣбощ .
 на поутѣ оцю .



И ѡ поутѣнѣ рапнѣ оцю и шн доши . ре
 же нѣмъ насапторантвеса на поутнѣ . и
 зѣ дошенъ зѣ египѣта . и прѣндрѣша пзе
 мѣхъ хана онѣа . и зѣнко поу ѡцю своемоу .
 и повѣдаша емоу вѣнѣн . ѡако снѣтпво
 іосифъ вѣнѣнѣнѣн . и ѡако снѣтпво снѣн зѣн

ѢВИЛЕТЬ СТИѢИ . И ОУСЮДНОСА ПОУМѢ
СНИ ІАКОПЪ ВЪ НЕПѢРОВАЩЕМЪ . ГЛА
ША ЖЕ МОУ ПО СЛОВА СЯ . ТИ ЖЕ ГЛАГОМ
ИСОСИФЪ . ЕЛИКО ЖЕ РЕЧЕТИМЪ .



ОУЗРѢ ОЖЕ КОЛАІА ЖЕ ПОУСТІІОСИ ІАКО
ПОЗПИГНОУТИ . И ОЖИДУЪ ІАКО ПЛЮЩА
ИХЪ . И РЕІАКОПЪ ПЕЛИКОМНЕ СТЬ . АЩЕ
ЕСТЬ ІОСИИЪ МОИЖНОЪ . ШЕДА ПИЖЮ .
ИДАЖЕ НЕ ОУМРАУ . БЪСТАЩЕ ИЛИ ПО СЕГО
И ПРИДЕ КОГДА ЗГОРОТНОМОУ . И ПОЛО
ЖИ ПРИБОУЩА СЯ ЕГО КАКЪ ГОУ . РЕЧЕ ЖЕ
БЪ КЪ И ПУАЮ ПО СІНЪ НОЩІЮ ГЛА . ІАКО ПРІ
КОПЕ . СЪ ЖЕ РЕЧЕТИ ПТИ ЕСТЬ . ГЛА ДУЪ ЕСТЬ
БЪЩА ПИЩОН . НЕ ВО ИСМІТИ ПШЕ ПИЩЕ ПЪ .

въязыи събопеліи сътвори пѣламо . и азъ
 и доустовою пѣегі пѣ . азъ же шо зреду пѣ
 до конца . и о си фъ положи роуць свои на
 оуни шои .



Встап же іакопъ съкладъ зротаго
 и пѣзаша снопеи зла шца своего и жены
 ихъ . и роу хложенъ ихъ на кола іаже поустн
 іа си фъ воздритноупнихъ . и пѣземъ
 шемъ нїе свое . и се при
 тѣжаніе , еже при тѣ
 жаша пѣземъ ихъ
 на онъ стѣи .